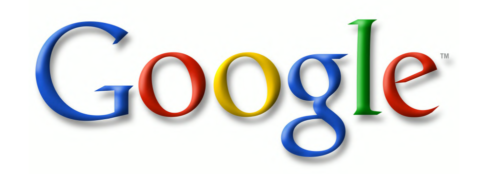
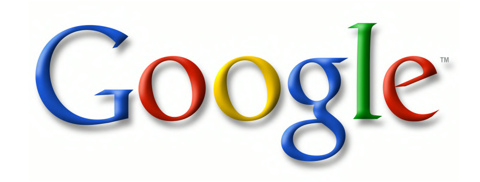
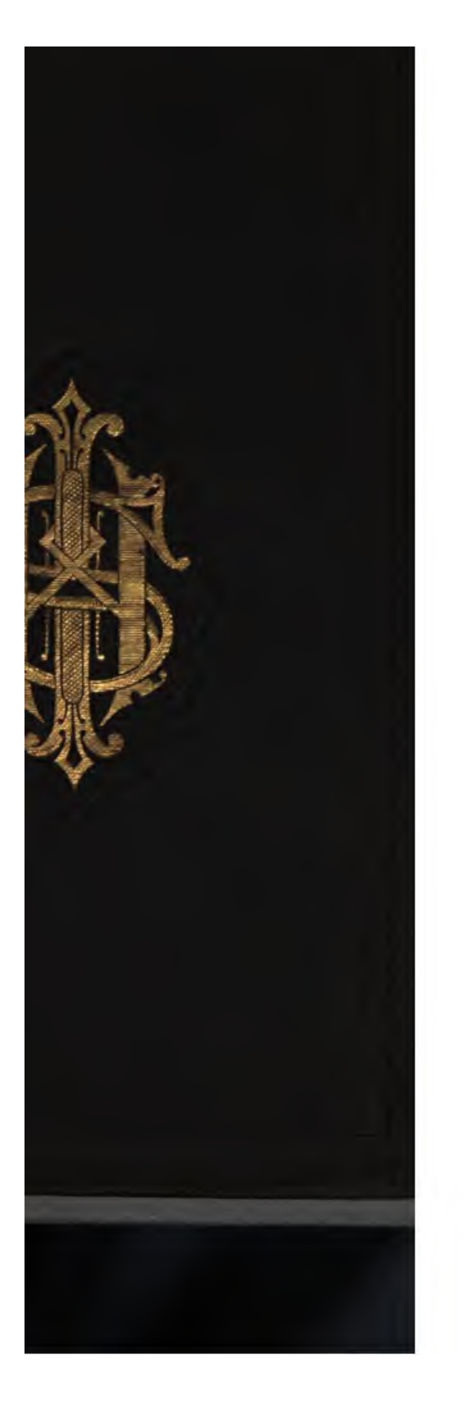
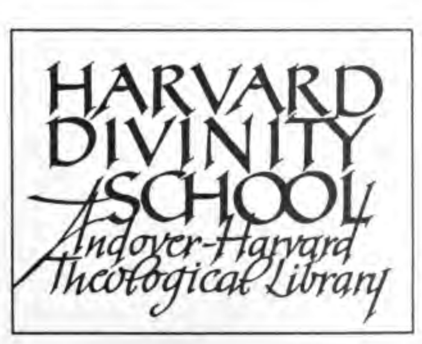



Google




HARVARD
DIVINITY
SCHOOL
Andover-Harvard
Theological Library



Au Rév. John B. Moore —

hommage affectueux

Ch. Hermite.

[illegible] Feb. 16th 189[illegible] —

Episcopal Church.
Book of Common Prayer.
French.

MANUEL

DE

PRIERES ET DE CANTIQUES

A L'USAGE DE

l'Eglise Episcopale Française

DU

ST. SAUVEUR

PHILADELPHIE

PAR LE

REV. C. MIEL, D. D.

Fondateur et Premier Recteur de cette Eglise

PHILADELPHIE

Imprimerie de George H. Buchanan et Cie.

1890

MANUEL

A L'USAGE DE

L'ÉGLISE ÉPISCOPALE FRANÇAISE

DE

PHILADELPHIE

ORDRE DES PRIERES PUPLIQUES

[*Le ministre lit, comme introduction, un ou plusieurs des versets qui suivent:*]

Le Seigneur est dans le temple de sa sainteté; garde le silence, ô terre, et redoute sa présence. (*Hab.* ii. 20.)

Je me suis réjoui lorsqu'on m'a dit: Nous irons dans la maison du Seigneur! (*Ps.* cxxii. 1.)

La grâce et la paix vous soient données, de la part de Dieu, notre Père, et de Jésus-Christ, notre Seigneur. (*Phil.* i. 2.)

Que les paroles de ma bouche et la méditation de mon cœur te soient agréables, ô Eternel, mon refuge et mon rédempteur. (Ps. xix. 14.)

Amendez-vous, car le royaume des cieux est proche. (*St. Mat.* iii. 2.)

Je vous annonce ce qui sera pour tout le peuple le sujet d'une grande joie. Aujourd'hui, dans la ville de David, il vous est né un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur. (*St. Luc* ii. 10, 11.)

De l'Orient à l'Occident mon nom sera grand parmi les nations; et l'on offrira en tout lieu à mon nom, du parfum et une oblation pure, a dit le Seigneur. (*Mal.* i. 2.)

Vous tous qui passez dans le chemin, regardez et voyez s'il est douleur pareille à la mienne! (*Lam.* i. 12.)

Il est ressuscité! Le Seigneur est vraiment ressuscité! (*St. Mark* xvi., *St. Luc* xxiv.)

Ce jour est celui que le Seigneur a fait; réjouissons-nous et tressaillons d'allégresse. (*Ps.* cxviii. 24.)

Allons avec confiance au trône de la grâce, pour obtenir miséricorde et secours au temps du besoin.

Parce que vous êtes fils, Dieu a envoyé dans vos cœurs l'esprit de son fils criant: Abba, ô Père. (*Gal.* iv. 6.)

Saint, saint, saint est le Seigneur, Dieu tout-puissant, qui a été, qui est et qui sera! (*Apoc.* iv. 8.)

Le sacrifice que Dieu veut, c'est une âme repentie; tu ne méprises jamais, Seigneur, un cœur contrit et humilié. (*Ps.* li. 19.)

Je me lèverai et j'irai à mon père, et je lui dirai: Mon père, j'ai péché contre le ciel et contre toi, je ne suis plus digne d'être appelé ton fils. (*St. Luc* xv. 18, 19.)

Si nous nous disons sans péché, nous nous trompons nous mêmes, et la vérité n'est point en nous; mais si nous nous reconnaissons coupables, Dieu, qui est fidèle et juste, nous pardonnera et nous purifiera de toute souillure. (1 *St. Jean* i. 8, 9.)

[*Puis le ministre dit:*]

Reconnaissons humblement nos péchés devant Dieu.

[*Tous se mettent à genous et répètent après le ministre:*]

CONFESSION GENERALE

Père tout-puissant et tout miséricordieux, nous nous sommes égarés et nous avons erré loin de tes voies, comme des brebis perdues. Trop souvent nous nous sommes laissés dominer par les convoitises de nos cœurs. Nous avons transgressé tes saintes lois, négligeant ce qu'il nous fallait faire, faisant ce qu'il nous fallait omettre, de sorte qu'il n'est rien resté de pur en nous. Aie donc pitié de nous, ô Seigneur; pardonne à de pauvres pécheurs, qui reconnaissent leur iniquité et qui la déplorent; rends la vie à nos âmes, selon les promesses faites au genre humain en Jésus-Christ, notre Seigneur; et pour l'amour de lui, ô Père très-miséricordieux, accorde nous de vivre désormais dans la piété, la justice et la sagesse, à la gloire de ton saint nom. *Amen.*

[*Le ministre seul, debout:*]

ABSOLUTION

Le Dieu tout-puissant, Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui désire, non la mort du pécheur,

mais sa conversion et sa vie, a commandé à ses ministres de déclarer son peuple pénitent absous de tout péché. Quiconque se repent véritablement et croit avec sincérité à son Saint Evangile est par lui pardonné et absous. C'est pourquoi, supplions-le de nous donner la vraie repentance et de nous pénétrer de son esprit, afin que ce service lui soit agréable, que désormais toute notre vie soit pure et sainte, et que nous parvenions enfin à la joie éternelle; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Ou celle-ci:*]

Le Dieu tout-puissant, notre Père céleste, qui dans sa grand miséricorde a promis le pardon à tous ceux qui se convertissent à lui avec un repentir sincère et une foi véritable, ait pitié de vous! Qu'il vous remette vos péchés et vous en purifie! Qu'il vous maintienne et vous affermisse dans le bien; et qu'il vous conduise à la vie éternelle; par Jésus-Christ, notre Seigneur! *Amen.*

[*Tous ensemble, à genoux:*]

Notre Père, qui es aux Cieux, que ton nom soit sanctifié; que ton règne arrive; que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain quotidien; pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons à ceux qui nous ont offensés; et ne nous laisse point succomber à la tentation, mais délivre-nous du mal.—Car c'est à Toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire, aux siècles des siècles. *Amen.*

Le ministre.—Seigneur, ouvre nos lèvres.

Répons.—Et notre bouche annoncera ta louange !

[*Tous se lèvent.*]

DOXOLOGIE

Le ministre.—Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit !

Répons.—Comme au commencement, maintenant et à jamais ! *Amen.*

Le ministre.—Louez le Seigneur.

Répons.—Le nom du Seigneur soit loué !

Ensuite, le choix de psaumes indiqué par le ministre, et à la fin de chaque psaume, la doxologie:

Gloire au Père, etc.

NOTA.—Le psaume suivant se chante ou se récite ordinairement au service du matin, avant les autres psaumes.

PSAUME XCV

VENEZ tous ; avec allégresse célébrons l'Eternel,—et chantons pleins de joie le Dieu notre Sauveur.

2. Allons en sa présence rendre gloire à son nom,—et faisons retentir ses louanges dans nos cantiques.

3. Car il est grand, le Seigneur notre Dieu ;—Il est le Roi des rois et le Dieu des dieux.

4. Il porte la terre en sa main ;—Il domine les plus hautes montagnes.

5. La mer est à lui, il l'a créée,—et de ses doigts divins en a dégagé la terre.

6. Venez, adorons, prosternés, avec des pleurs d'amour,—Celui qui nous a créés, le Seigneur notre Dieu.

7. Celui dont nous sommes le peuple,—et les brebis qu'il conduit lui-même dans ses pâturages.

8. Prosternez vous devant le Seigneur, dans son sanctuaire ;—Vous tous, enfants des hommes, venez en sa présence avec tremblement.

9. Car il vient, il vient pour juger la terre!—Il jugera le monde avec sagesse, et les peuples avec équité.

Doxologie.

Les psaumes sont suivis des leçons de l'Ecriture.

[*Après la leçon du matin, on récite ou l'on chante:*]

TE DEUM

Nous te louons, ô Dieu!—Nous te reconnaissons pour le Seigneur!

En toi le monde entier—adore l'Eternel Père!

A toi tous les anges,—à toi le ciel et toutes les puissances ;

A toi chérubins et séraphins—crient dans un incessant transport :—

Saint, saint, saint—le Seigneur Dieu des armées!

Cieux et terre sont remplis—de la majesté de ta gloire.

A toi—le glorieux chœur des apôtres,

A toi—l'auguste phalange des prophètes,

A toi la noble armée des martyrs,—rendent gloire.

En toi, par toute la terre,—la sainte église reconnaît :—

Le Père—d'une infinie majesté!—

Ton adorable,—vrai et unique Fils.

Et l'Esprit Saint,—le consolateur!

Tu es le roi de gloire,—ô Christ.
Tu es le Fils éternel—du Père.
Pour la délivrance de l'homme,—tu t'es abaissé jusqu'à naître d'une vierge.
L'aiguillon de la mort détruit,—tu as ouvert aux croyants le royaume des cieux.
Tu es assis à la droite de Dieu,—dans la gloire du Père.
Nous croyons que tu viendras—pour être notre juge.
Nous t'en prions donc, viens en aide à tes serviteurs,—que tu as rachetés par ton sang précieux.
Fais qu'ils soient comptés parmi tes saints,—dans l'éternelle gloire.
Sauve ton peuple, Seigneur,—et bénis ton héritage.
Gouverne-les—et les élève à jamais.
Jour après jour,—nous te bénissons.
Et nous exaltons ton nom,—aux siècles des siècles.
Veuille, Seigneur, nous préserver—aujourd'hui de tout péché.
Aie pitié de nous, Seigneur,—aie pitié de nous.
Seigneur, que ta miséricorde éclate sur nous—qui espérons en toi.
En toi, Seigneur, j'ai mis mon espérance,—que jamais je ne sois confondu !

[*Ou bien:*]

BENEDICTUS

BÉNI soit le Seigneur Dieu d'Israël,—de ce qu'il a visité et racheté son peuple ;

Et nous a suscité un puissant sauveur,—de la maison de son serviteur David;

Selon ce qu'il a dit par la bouche des saints, —de ses prophètes, aux siècles passés :

Qu'il nous sauverait de nos ennemis,—et des mains de tous ceux qui nous haïssent.

Afin qu'ainsi délivrés,—nous le servions sans crainte.

Marchant devant lui dans la justice et la sainteté,—tous les jours de notre vie.

Doxologie.

[*Ou:*]

PSAUME XLIII

RENDS-MOI justice, ô Dieu,—ne me traite pas comme l'impie; délivre-moi de l'homme injuste et pervers.

Tu es ma force, ô mon Dieu,—pourquoi me repousses-tu ?

Pourquoi marché-je triste et désolé,—exposé aux coups de mes ennemis !

Envoie-moi un rayon de ta lumière et de vérité—et je serai délivré.

Et je serai ramené sur ta sainte montagne,—à l'ombre de ton tabernacle.

J'entrerai dans le temple du Seigneur.—Je m'approcherai du Dieu qui fait ma force et ma joie.

Mais, pourquoi es-tu triste, ô mon âme !—pourquoi te troubles-tu !

Espère en Dieu, je le louerai encore,—celui *qui réj*ouit mon visage et qui est mon Dieu !

Doxologie.

[*Après la leçon du soir:*]

MAGNIFICAT

MON âme glorifie le Seigneur,—et mon esprit a tressailli d'allégresse, en Dieu mon sauveur.

2. Parce qu'il a regardé l'humilité de sa servante;—et voilà que toutes les générations, à cause de cela, m'appelleront bienheureuse.

3. Car celui qui est puissant a fait en moi de grandes choses,—et son nom et saint.

4. Et sa miséricorde se répand d'âge en âge,—sur ceux qui le craignent.

6. Il a signalé la force de son bras;—il a dispersé les superbes par une pensée de son cœur.

6. Il a jeté bas de leur trône les puissants,—et il a élevé les petits.

7. Il a rempli de biens les affamés,—et renvoyé vides les riches:

8. Se ressouvenant de sa miséricorde,—il a relevé Israël son serviteur.

9. Selon ce qu'il avait dit à nos pères,—à Abraham et à sa race pour toujours.

Doxologie.

[*Ou bien:*]

NUNC DIMITTIS

MAINTENANT, Seigneur, tu laisses ton serviteur s'en aller en paix,—selon ta parole:

2. Puisque mes yeux ont vu—le sauveur promis de toi,

3. Que tu as préparé,—pour être devant tous les peuples.

4. La lumière qui éclairera les nations,—et la gloire d'Israël ton peuple.

Doxologie.

[*Ou:*]

PSAUME XLVII

Que Dieu ait pitié de nous et nous bénisse ;—qu'il fasse luire sur nous un rayon de son visage ; qu'il ait pitié de nous.

2. Puis, que nous connaissions ici-bas ses préceptes,—et que nous soyons sauvés au milieu des nations.

3. Que les peuples te louent ; que tous les peuples te louent ;—que les nations se réjouissent et tressaillent.

4. Tu jugeras les peuples avec équité ;—tu conduiras les nations sur la terre.

5. Que les peuples te louent ; que tous les peuples te louent ;—la terre a porté son fruit.

6. Bénis-nous, mon Dieu ; mon Dieu, bénis-nous ;—et que toute la terre te révère.

Doxologie.

[*Puis, tous ensemble et debout diront:*]

LE SYMBOLE DES APOTRES

Je crois en Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre ; et en Jésus-Christ, son fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint-Esprit, est né de la vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort, a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois au Saint-Esprit, à la sainte église catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. *Amen.*

[*Ou celui-ci:*]

Je crois en un seul Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, et de toutes les choses visibles et invisibles.

Et en un seul Seigneur Jésus-Christ, Fils unique de Dieu, engendré du Père avant tous les siècles; Dieu de Dieu; Lumière de Lumière; vrai Dieu de vrai Dieu; engendré, et non créé; de la même substance que le Père, et par lequel toutes choses ont été faites; qui, pour nous hommes, et pour notre salut, est descendu du ciel, et, ayant pris chair de la Vierge Marie, par l'opération du Saint-Esprit, a été fait homme. Il a aussi été crucifié pour nous, sous Ponce Pilate, a souffert, a été enseveli, et est ressuscité le troisième jour, selon les Ecritures. Il est monté au ciel, est assis à la droite du Père, et il reviendra avec gloire, pour juger les vivants et le morts; et son règne n'aura point de fin.

Je crois au Saint-Esprit, qui est le Seigneur et l'auteur de la vie, qui procède du Père et du Fils, et qui, avec le Père et le Fils, est adoré et glorifié; qui a parlé par les prophètes. Je crois aussi à une Eglise, Sainte, Catholique et Apostolique. Je confesse un Baptême, en rémission des péchés. Et j'attends la Résurrection des morts, et la Vie du siècle à venir. *Amen.*

Le Ministre.—Le Seigneur soit avec vous.

Répons.—Et avec ton esprit.

Le Ministre.—Prions:

[*Tous se mettent à genoux:*]

Le ministre.—Seigneur, fais éclater sur nous ta miséricorde.

Répons.—Et nous accorde ton salut.

M.—O Dieu, protège l'Etat ?

R.—Et prête-nous une oreille favorable quand nous t'invoquons.

M.—Revêts tes ministres de justice.

R.—Et fais que tes fidèles te servent dans la joie.

M.—Seigneur, sauve ton peuple.

R.—Et bénis ton héritage.

M.—Donne la paix en nos jours, ô Seigneur.

R.—Car, sur toi seul repose notre securité.

M.—O Dieu, purifie nos cœurs.

R.—Et que ton esprit demeure en nous !

[*Suit la collecte du jour.*]

Puis :

[*Collectes pour le matin:*]

Dieu de paix et de concorde, dans la connaissance duquel consiste la vie éternelle, et au service de qui se trouve la vraie liberté; veuille nous défendre, nous tes humbles serviteurs, contre tous les assauts de nos ennemis, afin qu'assurés de ta protection, nous n'ayons à craindre la force d'aucun adversaire; par la puissance de Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

Seigneur, notre Père céleste, Dieu tout-puissant et éternel, qui nous as conduits sous ta sauvegarde jusqu'au matin de ce jour, continue nous ta puissante protection; accorde-nous de ne tomber aujourd'hui dans aucun péché et d'échapper à

tout danger ; et puissent toutes nos actions être tellement conformes à ta volonté que nous ne fassions jamais rien que de juste à tes yeux. *Amen.*

[*Collectes pour le soir:*]

O Dieu, de qui tout saint désir, tout sage conseil et toute œuvre juste procèdent, donne à tes serviteurs cette paix que le monde ne peut donner ; afin que nos cœurs s'appliquent à obéir à tes commandements, et, qu'étant délivrés de la crainte de nos ennemis, nous passions notre vie en repos et en tranquillité ; par les mérites de Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

Seigneur, Père céleste, dont la toute-puissance nous a conservés durant ce jour, éclaire nos ténèbres et garantis-nous dans ta miséricorde de tous les périls de cette nuit, pour l'amour de ton fils unique, notre Sauveur, Jésus-Christ. *Amen.*

[*Prière pour les dépositaires de l'autorité civile:*]

Seigneur, notre Père céleste, souverain maître du monde, qui de ton trône vois chacun des habitants de la terre, nous te prions de regarder d'un œil favorable ton serviteur, le Président des Etas-Unis, et tous les autres dépositaires de l'autorité, les remplissant tellement de la grâce de ton Saint-Esprit, qu'ils soient toujours prêts à faire ta volonté et à marcher dans tes voies. Répands sur eux l'abondance de tes dons céleste, et accorde-leur, au sortir de ce monde, joie et félicité éternelles ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Prière pour les divers membres de l'église:*]

Dieu tout-puissant et éternel, de qui vien don parfait, fais descendre sur nos évêques (autres ministres, et sur les congrégations qu sont confiées, l'esprit salutaire de ta grâce; et qu'ils puissent t'être véritablement agréabl cesse de répandre sur eux la rosée de ta diction. Nous te le demandons, ô Seig en considération de notre avocat et médi Jésus-Christ. *Amen.*

[*Prière pour tous:*]

O Dieu, créateur et conservateur de to genre humain, nous t'adressons nos hu supplications pour tous les hommes, de qu rang et de quelque condition qu'ils s daigne leur faire connaître tes voies et mani ton salut à toutes les nations. Mais nc prions particulièrement pour ta sainte l universelle; qu'elle soit tellement dirigée p esprit, que tous ceux qui se disent Chr marchent dans le chemin de la vérité, et ga la foi dans l'unité de l'esprit, le lien de la p la droiture de la vie. Enfin nous recon dons à ta bonté paternelle toutes les pers éprouvées dans leur esprit, dans leur cor dans leurs biens. Veuille les consoler secourir selon leurs besoins, leur accor patience dans leurs peines et une h délivrance de toutes leurs afflictions. demandons ces grâces pour l'amour c Christ. *Amen.*

[*Action de grâces:*]

Dieu tout-puissant, Père de toute miséricorde, nous, tes indignes serviteurs, te remercions très-humblement et du fond du cœur de toutes tes bontés et de toutes tes faveurs pour nous et pour tous les hommes. Nous te bénissons pour notre création, pour notre conservation et pour tous les bienfaits de la vie présente; mais surtout pour l'inestimable amour que tu nous as témoigné dans la rédemption du monde par notre Seigneur Jésus-Christ, pour les moyens de grâce que tu nous as ménagés, et pour l'espérance de la gloire que tu nous as promise. En même temps nous te supplions de nous faire si bien sentir le prix de toutes tes faveurs, que nos cœurs en éprouvent une véritable reconnaissance et que nous proclamions ta louange, non seulement par nos paroles, mais surtout par nos œuvres, nous dévouant à ton service et marchant devant toi dans la justice et la sainteté tous les jours de notre vie; par Jésus-Christ, notre Seigneur, à qui, comme à toi et au Saint-Esprit, soient tout honneur et toute gloire, aux siècles des siècles. *Amen.*

[*Prière de St. Chrysostôme.*]

Dieu tout-puissant, qui nous as fait la grâce de t'adresser ensemble les vœux qui nous sont communs et qui as promis que, quand deux ou trois seraient assemblés en ton nom, tu leur accorderais leurs demandes; comble maintenant les désirs et exauce les prières de tes serviteurs,

de la manière que tu sais leur être le plus utile, nous accordant dans ce monde la connaissance de ta vérité et, dans le monde à venir, la vie éternelle. *Amen.*

La grâce de notre Seigneur Jésus-Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient à jamais avec nous tous. *Amen.*

LITANIE

O Dieu, Père Céleste !
Aie pitié de nous, misérables pécheurs.
Fils de Dieu, Rédempteur du monde ;
Aie pitié de nous.
Esprit Saint, qui procèdes du Père et du Fils ;
Aie pitié de nous.
Très-sainte Trinité, qui es un seul Dieu ;
Aie pitié de nous.

Seigneur, ne te souviens point de nos péchés, ni des péchés de nos pères. Pardonne-nous, Dieu de bonté; pardonne à ton peuple que tu as racheté et rends-lui ta faveur.
Pardonne-nous, Seigneur.

De tout mal et de toute mechanceté, de toutes les séductions du monde, de la chair et de l'esprit mauvais, du péché et de la mort éternelle ;
Délivre-nous, Seigneur.

De toute passion déréglée et criminelle, de l'orgueil, de l'envie, de la haine, et de tout sentiment contraire à la charité ;
Délivre-nous, Seigneur.

De toute fausse doctrine, d'hérésie et de schisme, de l'aveuglement et de l'endurcissement de cœur, du mépris de ta Parole et de tes Commandements ;
Délivre-nous, Seigneur.

Des tempêtes et des épidémies, de la peste, de la famine et de la guerre, des séditions et des rébellions, du meurtre et de la mort subite ;
Délivre-nous, Seigneur.

Par le mystère de ton incarnation et de ta nativité, par ta vie sainte et ta prédication, par ta passion et ta mort sur la croix, par ta résurrection et ton ascension et par la venue du Saint-Esprit ;

Délivre-nous, Seigneur.

Dans l'affliction et dans la prospérité, à l'heure de la mort et au jour du jugement ;

Délivre-nous, Seigneur.

Nous t'en supplions, ô Seigneur ;

Quoique pécheurs, exauce-nous.

Qu'il te plaise de conduire et de diriger toute ton église dans la droite voie ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de donner à tous les évêques, à tous les prêtres et à tous les diacres la connaissance et l'intelligence de ta Parole, afin qu'ils l'exposent dignement par leur prédication et par leur conduite ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de bénir tous les gouverneurs et tous les magistrats chrétiens, leur donnant la grâce d'exercer la justice et de maintenir la vérité ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de nous donner un cœur enclin à t'aimer, à te craindre et à vivre confirmément à ta loi ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise d'amener au chemin de la vérité tous ceux qui sont dans l'erreur et qui se sont égarés ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise d'affermir ceux qui sont debout, de consoler et d'assister ceux qui ont le cœur abattu, de relever ceux qui sont tombés et de nous rendre tous vainqueurs du mal ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de secourir, d'aider et de consoler tous ceux qui sont en danger, dans le besoin et dans l'affliction ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de nous donner et de nous conserver les fruits bienfaisants de la terre ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de faire miséricorde à tous les hommes et de protéger tout ton peuple ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de pardonner à nos ennemis, à ceux qui nous veulent et nous font du mal et de changer leurs cœurs ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Qu'il te plaise de nous donner à nous-mêmes une vraie répentance et de nous remplir de ton Esprit, afin que nous réformions et réglions notre vie selon ta sainte volonté ;

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Fils de Dieu,

Nous t'en supplions, exauce-nous.

Agneau de Dieu, qui ôtes les péchés du monde ;

Accorde-nous ta paix.

Agneau de Dieu, qui ôtes les péchés du monde ;

Aie pitié de nous.

Prions :

Nous te supplions humblement, ô Père, de jeter un regard de compassion sur nos infirmités ; détourne de nous, pour la gloire de ton nom, tous les maux que nous avons très-justement mérités ; et fais que, dans toutes nos afflictions, nous mettions entièrement notre espérance et notre confiance en ta miséricorde, et que nous te servions toujours par la sainteté et la pureté de notre vie, à ton honneur et à ta gloire ; par Jésus-Christ, notre seul médiateur. *Amen.*

PRIERES DIVERSES

POUR UNE PERSONNE MALADE

PÈRE des miséricordes et Dieu de toute consolation, notre secours au temps du besoin, abaisse, nous t'en supplions, un regard de tendre compassion sur *ton serviteur* malade pour qui nos prières sont demandées. Exerce sur lui ta miséricorde; console-*le* par le sentiment de ta bonté; préserve-*le* des tentations de l'ennemi; donne-lui la patience dans son affliction; rends-lui la santé, quand tu le jugeras à propos; accorde-lui d'achever sa carrière dans ta crainte et à ta gloire: ou fais-lui la grâce de recevoir si bien cette épreuve, qu'après avoir terminé cette vie pénible, *il* puisse jouir avec toi de la vie éternelle; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

POUR UNE PERSONNE OU DES PERSONNES ALLANT EN MER

DIEU éternel, qui seul étends les cieux et règles la fureur des flots nous recommandons à ta toute-puissante protection *ton serviteur* pour la garde *duquel*, sur le grand abîme, nos prières sont demandées. Garantis-*le*, nous t'en supplions, des dangers de la mer, des maladies et de tous les maux auxquels *il peut* être *exposé*. Conduis-*le* en sureté, avec un sentiment de reconnaissance pour tes miséricordes, au port qu'*il désire;* par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

POUR UNE PERSONNE DANS L'AFFLICTION

PÈRE céleste et tout-miséricordieux, qui nous as appris, dans ta sainte Parole, que ce n'est pas volontiers que tu affliges ou que tu contristes les fils des hommes; regarde avec pitié, nous t'en supplions, l'angoisse de *ton serviteur*, pour qui nos prières sont demandées. Tu as trouvé à propos, dans ta sagesse, de *le* visiter par le malheur et de *le* laisser tomber dans l'adversité. Souviens-toi *de lui*, ô Seigneur, dans ta miséricorde; sanctifie pour lui ta correction paternelle; remplis son cœur de patience dans cette épreuve et de résignation à ta sainte volonté; console-*le* par le sentiment de ta bonté; tourne ta face vers *lui*, et donne-lui la paix; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

COLLECTES, EPITRES et EVANGILES

Pour les Dimanches et les Principales Fêtes de l'Année.

LE PREMIER DIMANCHE DE L'AVENT

Collecte

DIEU tout-puissant, fais-nous la grâce que, rejetant les œuvres de ténèbres, nous nous revêtions des armes de lumière, durant cette vie mortelle, dans laquelle ton Fils Jésus-Christ nous est venu visiter en grande humilité; afin qu'au dernier jour, quand il reviendra, dans sa Majesté glorieuse, pour juger les vivants et les morts, nous ressuscitions à la vie immortelle, par celui qui vit et règne avec toi et avec le Saint-Esprit, maintenant et à jamais. *Amen.*

On doit répéter chaque jour cette Collecte avec les autres Collectes de l'Avent jusqu'à Noël.

L'Epître, Actes i. 15.—*L'Evangile*, St. Matt. xxi. 1.

LE SECOND DIMANCHE DE L'AVENT

Collecte

SEIGNEUR béni à jamais, qui as fait composer les saintes Ecritures pour notre instruction; fais-nous la grâce de les écouter, de les lire de les sonder, de les apprendre et de les digérer intérieurement, de telle sorte que, par la patience et par la consolation que donne ta sainte Parole, nous embrassions et gardions toujours ferme l'espérance de la vie éternelle, que tu nous as donnée en notre Seigneur Jésus-Christ. *Amen*

L'Epître, Rom. xv. 4.—*L'Evangile*, St. Luc. xxi. 25.

LE TROISIEME DIMANCHE DE L'AVENT

Collecte

SEIGNEUR Jésus-Christ, qui, à ton premier avènement, envoyas ton messager pour préparer le chemin devant toi ; fais que les serviteurs et les dispensateurs de tes mystères préparent aussi et aplanissent si bien ton chemin, en tournant les cœurs des rebelles à la sagesse des justes, que, lorqu'à ton second avènement, tu viendras pour juger le monde, nous soyons trouvés agréables à tes yeux, ô Seigneur, qui vis et règnes avec le Père et avec le Saint-Esprit, aux siècles des siècles. *Amen.*

L'Epître, 1 Cor. iv. 1.—*L'Evangile*, St. Matt. xi. 2.

LE QUATRIEME DIMANCHE DE L'AVENT

Collecte

SEIGNEUR, réveille ta puissance, nous t'en supplions ; viens à nous et soutiens-nous par ta force ; afin que, comme nos péchés et notre méchanceté nous retardent et nous font obstacle dans la course qui nous est proposée, ta grâce et ta miséricorde bienfaisantes nous assistent et nous délivrent ; nous te le demandons par ton Fils, notre Seigneur, à qui, comme à toi et au Saint-Esprit, soient honneur et gloire, aux siècles des siècles. *Amen.*

L'Epître, Phil. iv. 4. — *L'Evangile*, St. Jean i. 19.

NOEL, OU LA NATIVITE DE NOTRE SEIGNEUR

Collecte

DIEU tout-puissant, qui nous as donné ton Fils unique, afin qu'il prît notre nature, et qu'il naquit, dans ce temps, d'une chaste vierge ; accorde-nous qu'étant régénérés et faits tes enfants par adoption et par grâce, nous soyons, de jour en jour, renouvelés par ton Saint-Esprit ; par ce même Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Héb. i. 1.—*L'Evangile*, St. Jean i. 1.

LA CIRCONCISION DE CHRIST

Collecte

DIEU tout-puissant, qui as voulu que ton Fils bien-aimé fût circoncis et assujéti à la Loi pour les hommes ; accorde-nous la vraie circoncision de l'esprit, afin que, nos cœurs et tous nos membres étant morts aux convoitises mondaines et charnelles, nous fassions en toutes choses ta sainte volonté ; par ce même Jésus-Christ, ton Fils, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. iv. 8.—*L'Evangile*, St. Luc ii. 15.

L'EPIPHANIE

Collecte

O DIEU, qui, par la direction d'une étoile, manifestas ton Fils unique aux Gentils ; fais, dans ta miséricorde, que nous, qui te connaissons maintenant par la foi, puissions, après cette vie, jouir de ta Divinité glorieuse ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. iii. 1.—*L'Evangile*, St. Matt. ii. 1.

LE PREMIER DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions de recevoir, dans ta clémence, les prières de ton peuple; lui accordant, avec la connaissance et le sentiment de ses devoirs, la grâce et le pouvoir de les accomplir fidèlement; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. xii. 1.—*L'Evangile,* St. Luc ii. 41.

LE SECOND DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE

Collecte

DIEU éternel et tout-puissant, qui gouvernes toutes choses au ciel et sur la terre, exauce, dans ta miséricorde, les supplications de ton peuple et nous accorde ta paix, durant tout le cours de notre vie; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom, xii. 1.—*L'Evangile,* St. Jean ii. 1.

LE TROISIEME DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE

Collecte

DIEU éternel et tout-puissant, jette un regard de miséricorde sur nos infirmités et étends ta droite pour nous protéger dans tous les dangers et pour nous secourir dans tous les malheurs; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. xii. 16.—*L'Evangile,* St. Matt. viii. 1.

LE QUATRIEME DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE

Collecte

O DIEU, qui sais que les dangers qui nous environnent sont si grands et si nombreux que nous ne saurions demeurer toujours fermes, à cause de la fragilité de notre nature; revêts-nous de la force et nous couvre de la protection dont nous avons besoin, pour nous soutenir dans tous les périls et nous faire surmonter toutes les tentations; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. xiii. 1. — *L'Evangile*, St. Matt. viii. 23.

LE CINQUIEME DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions de maintenir continuellement l'Eglise, ta famille, dans ta vraie religion afin que, ceux qui s'appuient uniquement sur l'espérance de ta grâce céleste, soient toujours protégés par ta force puissante; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Col. iii. 12. — *L'Evangile*, St. Matt. xiii. 24.

LE SIXIEME DIMANCHE APRES L'EPIPHAMIE

Collecte

O DIEU, dont le Fils, béni à jamais, est venu détruire les œuvres du démon et nous constituer enfants de Dieu et héritiers de la vie éternelle; fais qu'ayant cette espérance, nous nous purifiions nous-mêmes, comme lui aussi est pur; afin que, quand il sera revenu dans sa

puissance et dans sa gloire, nous soyons unis à lui dans son royaume éternel, où il vit et règne avec toi, ô Père, et avec le Saint-Esprit, un seul Dieu, aux siècles des siècles. *Amen.*

L'Epître, I Jean iii. 1.—*L'Evangile*, St. Matt. xxiv. 23.

LA PRESENTATION DE JESUS-CHRIST DANS LE TEMPLE

Collecte

DIEU éternel et tout-puissant, nous supplions humblement ta Majesté, que, comme ton Fils unique t'a été présenté en ce jour, dans le temple, dans la substance de notre chair, nous aussi te soyons présentés avec des cœurs purs, par ce même Jésus-Christ, ton Fils, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Mal. iii. 1.—*L'Evangile*, St. Luc ii. 22.

L'ANNONCIATION

Collecte

NOUS te prions, ô Seigneur, de répandre ta grâce dans nos cœurs, afin que, comme par l'envoi d'un ange, nous avons appris l'incarnation de ton Fils Jésus-Christ, nous soyons aussi conduits par sa croix et sa passion à la gloire de sa résurrection; par ce même Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Esaïe vii. 10.—*L'Evangile*, St. L i. 26.

LA SEPTUAGESIME

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions d'écouter favorablement les prières de ton peuple, afin que nous, qui sommes justement châtiés pour nos offenses, puissions être miséricordieusement délivrés par ta bonté, à la gloire de ton Nom; par Jésus-Christ, notre Sauveur, qui vit et règne avec toi et avec le Saint-Esprit, un seul Dieu éternellement. *Amen.*

L'Epître, 1 Cor, ix. 24.—*L'Evangile*, St. Matt. xx. 1.

LA SEXAGESIME

Collecte

SEIGNEUR Dieu, qui vois que nous ne mettons point notre confiance en quoi que ce soit que nous fassions, veuille, dans ta miséricorde, nous garantir de toute détresse; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 2 Cor. xi. 19.—*L'Evangile*, St. Luc. viii. 4.

LA QUINGUASESIME

Collecte

SEIGNEUR, qui nous as enseigné que toutes nos œuvres sont vaines, si nous n'avons point la charité, envoie ton Saint-Esprit et répands dans nos cœurs ce don si excellent de la charité, qui est le lien de la paix et de toutes les vertus, sans lequel tout homme vivant est réputé mort à tes yeux. Fais-nous cette grâce, pour l'amour de ton Fils unique, Jésus-Christ. *Amen.*

L'Epître, 1 Cor. xiii. 1.—*L'Evangile*, St. Luc. xviii. 31.

LE MERCREDI DES CENDRES

Collecte

Dieu éternel et tout-puissant, qui ne hais rien de ce que tu as fait et qui pardonnes les péchés de tous ceux qui se repentent; crée et forme en nous des cœurs nouveaux et contrits; afin que, déplorant nos péchés et reconnaissant notre misère, comme nous le devons, nous obtenions de toi, qui es le Dieu de toute miséricorde, un pardon et une rémission parfaite; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

Cette Collecte doit se dire, chaque jour du Carême, après la Collecte du Jour.

L'Epître, Joël ii. 12.—*L'Evangile*, St. Matt. vi. 16.

LE PREMIER DIMANCHE DU CAREME

Collecte

Seigneur, qui, pour l'amour de nous, as jeûné quarante jours et quarante nuits, fais-nous la grâce d'user d'une telle abstinence que, notre corps étant assujéti à l'esprit, nous suivions toujours tes saintes influences, dans la justice et la sainteté; pour t'honorer et te glorifier, toi qui vis et règnes avec le Père et avec le Saint-Esprit, un seul Dieu, aux siècles des siècles. *Amen.*

L'Epître, 2 Cor. vi. 1.—*L'Evangile*, St. Matt. iv. 1.

LE SECOND DIMANCHE DU CAREME

Collecte

DIEU tout-puissant, qui vois que de nous-mêmes nous n'avons aucun pouvoir, garde-nous extérieurement et intérieurement ; afin que nous soyons garantis de tous les accidents qui pourraient arriver à nos corps et de toutes les mauvaises pensées qui pourraient nuire à nos âmes ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, I Thess. iv. I.—*L'Evangile*, St. Matt. xv. 21.

LE TROISIEME DIMANCHE DU CAREME

Collecte

NOUS te supplions, ô Dieu tout-puissant, de répondre aux vœux de tes humbles serviteurs et d'étendre la droite de ta Majesté pour nous défendre contre tous nos ennemis ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. v. I.—*L'Evangile*, St. Luc. xi. 14.

LE QUATRIEME DIMANCHE DU CAREME

Collecte

FAIS, nous t'en supplions, Dieu tout-puissant, qu'ayant mérité très-justement d'être châtiés pour nos péchés, nous soyons miséricordieusement assistés par les consolations de ta grâce ; par notre Seigneur et Sauveur Jésus-Christ. *Amen.*

L'Epître, Gal. iv. 21. — *L'Evangile*, St. Jean vi. I.

LE CINQUIEME DIMANCHE DU CAREME

Collecte

Nous t'en supplions, Dieu tout-puissant, jette un regard de compassion sur ton peuple ; et, par ta grande bonté, protège-nous toujours dans nos corps et dans nos âmes ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Héb. ix. 11.—*L'Evangile*, St. Jean viii. 46.

LE DIMANCHE AVANT PAQUES

Collecte

Dieu tout-puissant et éternel, qui as tellement aimé le monde, que tu as envoyé ton Fils Jésus-Christ, notre sauveur, prendre notre chair, et souffrir la mort de la croix, afin que tous les hommes suivent l'exemple de sa profonde humilité ; fais-nous la grâce d'imiter sa patience et d'avoir part à sa résurrection ; par ce même Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Phil. ii. 5. — *L'Evangile*, St. Matt. xxvii. 1.

LE VENDREDI SAINT

Collecte

Dieu tout-puissant, nous te supplions de regarder favorablement cette famille qui est la tienne, pour laquelle notre Seigneur Jésus-Christ a été trahi et livré entre les mains des méchan' et a souffert la mort de la croix, lui qui vit règne maintenant, avec toi et avec le Saint-Espr un seul Dieu, à jamais. *Amen.*

L'Epître, Héb. x. 1.—*L'Evangile*, St. Jean xxi.

LE JOUR DE PAQUES

Collecte

DIEU tout-puissant, qui, par ton Fils unique Jésus-Christ, as vaincu la mort et nous as ouvert la porte de la vie éternelle; nous te supplions humblement que les pieux désirs produits dans nos âmes par ta grâce, se réalisent avec l'aide persévérante de ton secours; par Jésus-Christ, notre Seigneur, qui vit et règne avec toi et avec le Saint-Esprit, un seul Dieu, à jamais. *Amen.*

L'Epître, Col. iii. 1. — *L'Evangile*, St. Jean xx. 1.

LE PREMIER DIMANCHE APRES PAQUES

Collecte

PÈRE tout-puissant, qui nous as donné ton Fils unique, mort pour nos péchés, et ressuscité pour notre justification; fais que, étant dépouillés du levain de la malice et de la méchanceté, nous puissions te servir toujours par la pureté de notre vie; nous te le demandons par les mérites de ce même Jésus-Christ, ton Fils, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 St. Jean v. 4.—*L'Evangile*, St. Jean xx. 19.

LE SECOND DIMANCHE APRES PAQUES

Collecte

DIEU tout-puissant, qui as donné ton Fils unique pour nous être un sacrifice pour le péché et pour nous laisser l'exemple d'une conduite selon Dieu,

fais-nous la grâce de recevoir toujours cet inestimable bienfait avec une vive reconnaissance et de nous appliquer journellement à suivre les traces bienheureuses de sa sainte vie; par ce même Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 St. Pierre ii. 19.—*L'Evangile*, St. Jean x. 11.

LE TROISIEME DIMANCHE APRES PAQUES

Collecte

DIEU tout-puissant, qui montres la lumière de ta vérité à ceux qui sont dans l'erreur, afin qu'ils rentrent dans la voie de la justice, donne à tous ceux qui sont admis dans la communion de la Religion du Christ d'éviter tout ce qui est contraire à leur profession et de faire tout ce qui y est conforme; par notre Seigneur Jésus-Christ. *Amen.*

L'Epître, 1 St. Pierre ii. 11.—*L'Evangile*, St. Jean xvi. 16.

LE QUATRIEME DIMANCHE APRES PAQUES

Collecte

DIEU tout-puissant, qui seul peux réprimer les volontés et les passions déréglées des pécheurs donne à ton peuple d'aimer ce que tu promets afin que parmi les vicissitudes de ce mond nos cœurs s'attachent fermement là où se trouv le véritable bonheur; par Jésus-Christ, not Seigneur. *Amen.*

L'Epître, St. Jacques i. 17.—*L'Evangile*, St. Je xvi. 5.

LE CINQUIEME DIMANCHE APRES PAQUES

Collecte

SEIGNEUR, source de tout bien, fais-nous la grâce que, par tes saintes inspirations nous puissions penser le bien, et que, par ta miséricorde nous le mettions en pratique; par notre Seigneur Jésus-Christ. *Amen.*

L'Epître, St. Jacques i. 22.—*L'Evangile*, St. Jean xvi. 23.

LE JOUR DE L'ASCENSION

Collecte

NOUS te supplions, ô Dieu tout-puissant, de nous accorder, à nous qui croyons que ton Fils unique Jésus-Christ, notre Seigneur, est monté aux cieux, d'y monter aussi du cœur et de la pensée et d'y habiter continuellement avec lui, qui vit et règne avec toi et avec le Saint-Esprit, un seul Dieu, aux siècles des siècles. *Amen.*

L'Epître, i. 1.—*L'Evangile*, St. Marc xvi. 14.

LE DIMANCHE APRES L'ASCENSION

Collecte

O DIEU, Roi de gloire, qui as élevé en grand triomphe Jésus-Christ, ton Fils unique, dans ton royaume céleste; nous te supplions de ne pas nous laisser orphelins, mais de nous envoyer ton Saint-Esprit, qui nous console et nous élève au lieu même où le Christ notre Sauveur est allé avant nous, lui qui vit et règne avec toi et avec le Saint-Esprit, un seul Dieu, aux siècles des siècles. *Amen.*

LE JOUR DE LA PENTECOTE

Collecte

O Dieu, qui, à pareil temps, intruisis les cœurs de ton peuple fidèle, par l'envoi de ton Saint-Esprit, donne-nous, par ce même Esprit, de juger sainement de toutes choses et de nous réjouir toujours dans le sentiment de ses saintes consolations; par les mérites de Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Actes ii. 1. — *L'Evangile*, St. Jean xiv. 15.

LE DIMANCHE DE LA TRINITE

Collecte

Dieu éternel et tout-puissant, qui as fait à tes serviteurs la grâce de reconnaître la gloire de l'éternelle Trinité et d'adorer l'Unité dans la puissance de ta Majesté divine; nous te supplions de nous affermir dans cette foi et de nous défendre pour jamais de toute adversité, toi, qui vis et règnes un seul Dieu, aux siècles des siècles. *Amen.*

L'Epître, Apoc. iv. 1. — *L'Evangile*, St. Jean iii. 2.

LE PREMIER DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O Dieu, qui, es la force de tous ceux qui s'appuient sur toi, exauce nos prières dans ta miséricorde. Et, puisqu'à cause de la faiblesse de notre nature mortelle, nous ne saurions faire

aucun bien sans toi, accorde-nous le secours de ta grâce, pour que, par notre fidélité à garder tes commandements, nous soyons agréables à tes yeux. Nous te le demandons par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 St. Jean iv. 7.—*L'Evangile*, St. Luc xvi. 19.

LE SECONDE DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, qui ne manques jamais d'aider et de gouverner ceux que tu élèves dans ta crainte et dans ton amour; garde-nous, nous t'en supplions, sous la protection de ta bonne providence, et donne-nous de craindre et d'aimer continuellement ton saint nom; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 St. Jean iii. 13.—*L'Evangile*, St. Luc xxiv. 16.

LE TROISIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions de nous exaucer par ta miséricorde; et puisque tu nous as inspiré le désir de te prier, accorde-nous aussi ton secours pour nous défendre dans tous les périls et nous consoler dans toutes les afflictions; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 St. Pierre v. 5.—*L'Evangile*, 1 St. Jean iii. 13.

LE QUATRIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O DIEU, protecteur de tous ceux qui se confient en toi, sans lequel il n'y a rien de fort ni de saint, augmente et multiplie sur nous tes miséricordes, afin que, t'ayant pour gouverneur et pour guide, nous passions de telle sorte par les choses temporelles, qu'à la fin nous ne perdions point les choses éternelles. Exauce-nous, ô Père céleste, pour l'amour de Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. viii. 3.—*L'Evangile,* St. Luc vi. 36.

LE CINQUIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous t'en supplions, rends par ta providence le cours des affaires de ce monde si paisible, que ton Eglise te serve avec joie dans une sainte tranquilité; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, St. Pierre iii. 8.—*L'Evangile,* St. Luc v. 1.

LE SIXIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O DIEU, qui as préparé, pour ceux qui t'aimen des biens qui surpassent l'entendement humaiı répands dans nos cœurs un tel amour pour t(que nous obtenions l'effet de tes merveilleu promesses; par Jésus-Christ, notre Seigne *Amen.*

L'Epître, Rom. vi. 5.—*L'Evangile,* St. Matt. v.

LE SEPTIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

ETERNEL, à qui appartient tout pouvoir et qui es l'auteur et le dispensateur de tout bien, imprime dans nos cœurs l'amour de ton nom; augmente en nous la vraie religion; remplis-nous de toutes les vertus, et nous y affermis par ta grande miséricorde; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. vi. 19.—*L'Evangile*, St. Marc viii. 1.

LE HUITIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O DIEU, dont la providence infaillible règle tout sur la terre et dans le ciel, éloigne de nous, nous t'en supplions humblement, les choses qui pourraient nous nuire et accorde-nous celles qui nous sont avantageuses; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Rom. viii. 12.—*L'Evangile*, St. Matt. vii. 15.

LE NEUVIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

DONNE-NOUS, Seigneur, nous t'en supplions, de pouvoir en tout temps penser et faire ce qui est juste; afin que, comme nous ne saurions faire aucun bien sans toi, nous soyons par toi rendus capables de vivre selon ta volonté; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 Cor. x. 1.—*L'Evangile*, St. Luc vi. 1.x

LE DIXIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

MISÉRICORDIEUX Seigneur, prête l'oreille aux prières de tes humbles serviteurs ; et, afin qu'ils puissent obtenir leurs requêtes, fais qu'ils demandent ce qui t'est agréable ; par Jésus-Christ, notre Seigneur· *Amen.*

L'Epître, 1 Cor. xii. 1.—*L'Evangile*, St. Luc xix. 41.

LE ONZIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O DIEU, qui manifestes ta toute-puissance principalement en faisant miséricorde; accorde-nous, dans ta compassion, une telle mesure de ta grâce, que, marchant dans la voie de tes commandements, nous puissions obtenir l'effet de tes consolantes et précieuses promesses ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 Cor. xv. 1.—*L'Evangile*, St. Luc xviii. 9.

LE DOUZIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

DIEU éternel et tout-puissant, qui es pl
prompt à exaucer que nous ne le sommes
prier et qui as coutume de nous donner pl
que nous ne désirons et que nous ne mérito
répands tes grâces sur nous, nous pardon
tout ce que réprouve notre conscience et
accordant les biens que nous n'osons dem
que par les mérites et la médiation de
Christ, ton Fils, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 2 Cor. iii. 4.—*L'Evangile*, St. Mar

LE TREIZIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

DIEU tout-puissant et miséricordieux, qui seul donnes à ton peuple fidèle de te rendre un juste et louable service; fais, nous t'en supplions, que nous te servions assez fidèlement dans cette vie pour obtenir enfin, dans le ciel, l'effet de tes promesses; par les mérites de Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Gal. iii. 16.—*L'Evangile*, St. Luc x. 23.

LE QUATORZIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

DIEU éternel et tout puissant, augmente en nous la foi, l'espérance et la charité; et afin que nous obtenions ce que tu promets, fais-nous aimer ce que tu commandes; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Gal. v. 16.—*L'Evangile*, St. Luc xvii. 11.

LE QUINZIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions de garder ton Eglise par une assistance continuelle de ta miséricorde; et, puisque telle est la fragilité de l'homme que sans toi il ne peut demeurer ferme, garantis-nous, par ton secours, de tout ce qui peut nous nuire et conduis-nous à tout ce qui peut avancer notre salut; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Gal. vi. 11. — *L'Evangile*, St. Matt. vi. 24.

LE SEIZIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions de purifier et de défendre continuellement ton Eglise par ta miséricorde; et, parce qu'elle ne peut subsister sans ton secours, garde-la toujours par ta bonté et ton assistance; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. iii. 13.—*L'Evangile,* St. Luc vii. 11.

LE DIX-SEPTIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous t'en prions, fais que ta grâce nous prévienne et nous accompagne sans cesse, et qu'elle nous porte continuellement à toutes sortes de bonnes œuvres · par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. iv. 1.—*L'Evangile,* St. Luc xiv. 1.

LE DIX-HUITIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions d'accorder à t peuple la grâce de résister aux tentations monde, de la chair et du démon et de te suiv dans la pureté du cœur et de l'esprit; par Jésı Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, 1 Cor. i. 4.—*L'Evangile,* St. Mı xxii. 34.

LE DIX-NEUVIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O Dieu, puisque sans toi nous ne saurions t'être agréables, fais-nous la grâce que, dans toutes nos voies, nos cœurs soient dirigés et conduits par ton Saint-Esprit; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. iv. 17. — *L'Evangile*, St. Matt. ix. 1.

LE VINGTIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

Dieu tout-puissant et très-miséricordieux, nous te supplions de nous garder, dans ta grande bonté, de tout ce qui nous pourrait nuire ; afin que, étant bien disposés et de corps et d'esprit, nous fassions avec joie ce que tu commandes ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. v. 15.—*L'Evangile*, St. Matt. xxii. 1.

LE VINGT-ET-UNIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

Miséricordieux Seigneur, nous te supplions d'accorder à ton peuple fidèle le pardon et la paix ; afin que, purifié de tous ses péchés, il te serve avec tranquilité d'esprit ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Eph. vi. 10. — *L'Evanglle*, St. Jean iv. 46.

LE VINGT-DEUXIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

SEIGNEUR, nous te supplions d'entretenir dans l'Eglise, qui est ta famille, une piété continuelle; afin que, exempte par ta protection de toute adversité, elle se consacre à ton service et à la pratique des bonnes œuvres, pour la gloire de ton nom; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Phil. i. 3.—*L'Evangile*, St. Matt. xviii. 21.

LE VINGT-TROISIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

O DIEU, notre retraite et notre force et l'auteur de toute piété; prête, nous t'en supplions, une oreille attentive aux ferventes prières de ton Eglise; et fais que nous obtenions les choses que nous demandons dans un esprit de foi; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Phil. iii. 17—*L'Evangile*, St. Matt. xxii. 15.

LE VINGT-QUATRIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

NOUS te supplions, ô Seigneur, d'absoudre ton peuple de ses iniquités; afin que, par un effet de ta grande bonté, nous soyons tous affranchis des liens de ces péchés que notre faiblesse nous a fait commettre. Fais-nous cette grâce, ô Père céleste, pour l'amour de Jésus-Christ, notre divin Sauveur. *Amen.*

L'Epître, Col. i. 3.—*L'Evangile*, St. Matt. ix. 18.

LE VINGT-CINQUIEME DIMANCHE APRES LA TRINITE

Collecte

Nous te supplions, ô Seigneur, de réveiller les volontés de tes fidèles, afin que, portant en abondance les fruits des bonnes œuvres, ils obtiennent de toi une abondante rémunération; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Jér. xxii. 5.—*L'Evangile*, St. Jean, vi. 6.

LA TOUSSAINT

Collecte

Dieu tout-puissant, qui joins ensemble tes élus en une même communion, dans le corps mystique du Christ, ton Fils, notre Seigneur; donne-nous la grâce de suivre l'exemple de tes saints bienheureux, dans toutes leurs vertus et dans la sainteté de leur vie; afin que nous parvenions à ces joies ineffables que tu as préparées pour ceux qui t'aiment; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Apoc. vii. 2.—*L'Evangile*, St. Matt. v. 1.

ADMINISTRATION

de la

SAINTE COMMUNION

[*L'assemblée étant à genoux, le ministre récite debo*
l'Oraison dominicale, puis la collecte suivante:]

Dieu tout-puissant, qui vois tous les cœurs découvert, qui connais tous nos sentiments et qui nul secret ne saurait être caché, purifie le pensées de nos cœurs par l'inspiration de ton sair esprit, afin que nous t'aimions de toute notr âme et que nous célébrions dignement ton sair nom; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Le ministre alors se tourne vers l'assemblée, et récite l*
commandements, ainsi qu'il suit:]

1. Je suis l'Eternel ton Dieu; tu n'auras poir d'autre dieu que moi.

[*Après chaque commandement, le dixième excepté, l'a.*
semblée répond:]

"*Seigneur, aie pitié de nous, dispose nos cœur à garder cette loi.*"

2. Tu ne te feras point d'images pour l rendre un culte et les adorer.

3. Tu ne prendras point le nom du Seign ton Dieu, en vain.

4. *Souviens-toi* de sanctifier le jour du s

5. Honore ton père et ta mère.

6. Tu ne tueras point.

7. Tu ne commetras point d'impureté.

8. Tu ne déroberas point.

9. Tu ne porteras point de faux témoignage contre ton prochain.

10. Tu ne convoiteras rien de ce qui est à ton prochain.

L'assemblée.—Seigneur, aie pitié de nous, et imprime, nous t'en supplions, tous ces commandements dans nos cœurs.

Le ministre.—Notre Seigneur Jésus-Christ résume ainsi toute la loi.

Tu aimeras le Seigneur ton Dieu de tout ton cœur, de toute ton âme et de tout ton esprit, c'est là le premier et le plus grand commandement.

Le second lui est semblable: tu aimeras ton prochain comme toi-même.

Ces deux commandements renferment toute la loi et les prophètes.

Prions:

SEIGNEUR, Dieu éternel, daigne nous sanctifier et nous diriger dans les sentiers de ta loi et dans l'obéissance à tes commandements, afin que, sous ta toute-puissante protection, nous soyons préservés de tout mal, dans nos corps et dans nos âmes, maintenant et à jamais; par notre Sauveur Jésus-Christ. *Amen.*

[*Ici le ministre lit la collecte, l'épître et l'évangile du jour. Le peuple est assis pendant la lecture de l'épître; mais il se lève, quand le ministre annonce l'évangile et répond:*]

Gloire à toi, Seigneur!

[*Après l'évangile, le symbole des apôtres ou le symbole de Nicée. Puis:*]

LE SERMON

[*Après quoi, les fabriciens recueillent les offrandes de la congrégation, le ministre récitant un des versets suivants:*]

QUE votre lumière luise devant les hommes, de telle sorte que, voyant vos bonnes œuvres, ils glorifient votre Père qui est dans les cieux. (*St. Mat.* v. 16.)

Pendant que nous en avons l'occasion, faisons du bien à tous, mais principalement à nos frères dans la foi· (*Gal.* vi. 10.)

N'oubliez pas d'exercer la bienfaisance, et de faire part de vos biens à ceux qui sont dans le besoin; car Dieu prend plaisir à de tels sacrifices! (*Hébreux* xiii. 16.)

[*Les offrandes étant déposées sur la crédence, le prêtre dit:*]

Prions pour toute l'église militante du Christ:

DIEU tout-puissant et éternel, qui nous as recommandé par ton saint apôtre de t'adresser des supplications et des actions de grâces pour tout le genre humain, daigne agréer, dans ta miséricorde, les vœux *et les offrandes* que nous *te présentons* en ce moment. Qu'il te plaise

pénétrer de plus en plus ton église de l'esprit de vérité, d'union et de concorde. Dispose les cœurs des magistrats chrétiens de telle sorte que la justice soit fidèlement administrée, le mal empêché, le règne de la religion et de la vertu affermi. Remplis de ta grâce les évêques et les autres ministres; qu'ils prêchent la doctrine de vie par l'exemple non moins que par la parole; et que, dans l'administration de tes saints sacrements, ils se montrent les dignes dispensateurs des dons célestes. Répands tes bénédictions sur tout ton peuple; donne à tous, mais particulièrement aux fidèles ici rassemblés, l'intelligence de ta parole, et que, la recevant avec docilité et respect, ils te servent dans la justice et la sainteté tous les jours de leur vie. Veuille aussi, Seigneur, consoler et secourir dans ta bonté tous ceux d'entre nous que l'affliction, la maladie, la pauvreté ou tout autre genre d'infortune éprouve ici-bas. Enfin, te bénissant, ô notre Dieu, pour tous ceux de nos frères qni sont morts dans ta foi et dans ta crainte, nous te supplions de nous aider à suivre si bien leurs exemples que nous méritions d'avoir part avec eux au céleste héritage. Accorde-nous toutes ces grâces, ô Père, pour l'amour de notre unique avocat et médiateur, Jésus-Christ. *Amen.*

[*Alors le prêtre adresse aux fidèles cette invitation:*]

VOUS, qui êtes touchés d'un véritable repentir de vos péchés, qui aimez sincèrement votre prochaïn et qui êtes résolus de mener une vie nouvelle, en vous conformant aux commandements de Dieu

et en marchant, à l'avenir, dans ses saintes voies, approchez avec foi; recevez ce saint Sacrement à votre consolation; et, pieusement agenouillés, faites avec nous cette humble confession :

DIEU tout-puissant, Père de notre Seigneur Jésus-Christ, créateur de toutes choses, juge de tous les hommes, nous reconnaissons et déplorons les honteux et innombrables péchés que nous avons commis contre ta divine majesté, soit par pensées, soit par paroles, soit par actions, provoquant ainsi contre nous ta plus juste indignation. Nous nous repentons sincèrement de toutes ces offences; nous en gémissons dans le plus profond de notre cœur; et, autant le souvenir nous en est douloureux, autant le fardeau nous en est insupportable. Aie donc pitié de nous, ô Père très-miséricordieux, aie pitié de nous. Pour l'amour de ton fils Jésus-Christ, pardonne-nous tout le passé; et fais que, toujours, à l'avenir, nous nous appliquions à te servir et à te plaire par une vie toute nouvelle, à l'honneur et à la gloire de ton nom. *Amen.*

[*Le prêtre seul, debout:*]

LE DIEU tout-puissant, notre Père céleste, qui dans sa grande miséricorde a promis le pardon à tous ceux qui se convertissent à lui avec un repentir sincère et une foi véritable, ait pitié de vous! Qu'il vous remette vos péchés et vous en purifie! Qu'il vous maintienne et vous affermisse dans le bien; et qu'il vous conduise à la vie *éternelle;* par Jésus-Christ, notre Seigneur! *Amen.*

[*Puis il ajoute:*]

Ecoutez les consolantes paroles que Jésus-Christ notre Sauveur adresse à ceux qui se convertissent à lui en toute sincérité :

Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et qui ployez sous le faix, et je vous soulagerai. (*St. Mat.* xi. 28.)

Dieu a tellement aimé le monde, qu'il a donné son fils unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse point, mais ait la vie éternelle. (*St. Jean*, iii. 16.)

Elevez vos cœurs !

Répons.—Nous les élevons vers le Seigneur.

Le ministre.—Rendons grâces au Seigneur, notre Dieu.

Répons.—Cela est convenable et juste.

Le ministre.—Il est vraiment convenable et juste, et ce nous est un impérieux devoir, de te rendre grâces en tout temps et en tous lieux, Seigneur, Père saint, Dieu tout-puissant et éternel.

[*Ici, suit la préface propre, s'il y en a une pour ce jour-là.*]

PREFACES PROPRES

Le Jour de Noël et les Sept Jours Suivants

Parce que tu nous as donné Jésus-Christ, ton Fils unique, né dans ce temps, pour nous de la Vierge Marie par la vertu du Saint-Esprit, sans tache de péché, pour nous purifier de toute iniquité.

Le Jour de Pâques et les Sept Jours Suivants

MAIS nous devons surtout te louer pour la glorieuse résurrection de ton Fils Jésus-Christ, notre Seigneur; car Il est le véritable Agneau Pascal, qui a été offert pour nous et a effacé les péchés du monde, et qui, par sa mort, a détruit la mort et, par sa résurrection, nous a fait recouvrer la vie éternelle.

Le Jour de l'Ascension et les Sept Jours Suivants

PAR ton Fils bien-aimé, Jésus-Christ, notre Seigneur, qui, après sa résurrection glorieuse, se fit voir à tous ses apôtres et, en leur présence, monta au ciel, où il nous prépare une place.

Le Jour de la Pentecôte et les Six Jours Suivants

PAR Jésus-Christ, notre Seigneur, qui, selon sa promesse, envoya le Saint-Esprit à ses apôtres, pour les instruire en toute vérité et les remplir d'un zèle ardent afin qu'ils pussent prêcher l'Evangile avec constance à tous les peuples.

A la Fête de la Trinité Seulement

QUI es es le seul Dieu, le seul Seigneur; non une seule Personne, mais trois Personnes en une seule Essence.

Après la préface générale, ou après chacune des préfaces propres, on récite ou l'on chante:]

C'est pourquoi avec les anges et les archanges *et avec toute* l'armée céleste, nous louons et

exaltons ton nom glorieux, répétant dans un hymne sans fin :

Saint, saint, saint est le Seigneur, Dieu des armées; cieux et terre sont pleins de ta gloire! Gloire à toi, au plus haut des cieux. *Amen.*

[*Le prêtre à genoux:*]

Si nous osons nous présenter à cette table sainte, ô miséricordieux Seigneur, c'est que nous nous confions, non dans notre propre justice, mais dans la multitude et dans la grandeur de tes compassions. Nous ne sommes pas même dignes de ramasser les miettes qui tombent de ta table! Mais toi, tu es le Seigneur dont le propre est de pardonner toujours; accorde-nous donc, ô Dieu clément, de manger la chair de ton fils bien-aimé Jésus-Christ et de boire son sang de telle manière, que nos corps soient purifiés du péché par son corps, nos âmes lavées par son sang précieux, et qu'à jamais nous demeurions, nous en lui et lui en nous. *Amen.*

[*Le prêtre se lève et, debout devant la table sainte, il continue:*]

CONSECRATION

Gloire à toi, Dieu tout-puissant, notre Père céleste, qui, dans ta tendre miséricorde nous as donné ton Fils Jésus-Christ et as permis qu'il souffrît la mort de la croix pour notre rédemption. En s'offrant alors lui-même, il t'a présenté une oblation pure, un sacrifice parfait, une satisfaction suffisante pour les péchés du monde entier; mais il a institué une commémoration

perpétuelle de son sacrifice et de sa précieuse mort, nous commandant dans son saint évangile de la continuer jusqu'à son retour parmi nous. Car, la nuit même dans laquelle on le trahissait, il prit du pain, et, ayant rendu grâce, il le rompit et le donna à ses disciples, disant: "Prenez, mangez; ceci est mon corps, qui est livré pour vous. Faites ceci en mémoire de moi." De même, après le souper, il prit le calice, et, après avoir rendu grâce, il le leur donna, disant: "Buvez-en tous, car ceci est mon sang, le sang de la nouvelle alliance, qui sera répandu pour vous et pour beaucoup d'autres en rémission des péchés. Toutes les fois que vous le boirez, faites ceci en mémoire de moi."

OBLATION ET INVOCATION

C'EST pourquoi, ô Seigneur et Père celeste, suivant l'institution de ton bien-aimé Fils, notre Sauveur Jésus-Christ, nous, tes humbles serviteurs, célébrons devant ta divine Majesté, avec ces saints dons reçus de toi et que nous t'offrons maintenant, la commémoration que ton Fils nous a commandé de faire; conservant le souvenir de sa passion et de sa sainte mort, de sa résurrection et de sa glorieuse ascension; t'offrant nos très-sincères remerciments pour tous les biens qu'elles nous ont procurés. Daigne, nous t'en supplions, ô Père miséricordieux, bénir et sanctifier, ce pain et ce vin, qui sont tes dons; afin que, les recevant, suivant les saintes intentions de Jésus-Christ, ton Fils, notre Sauveur, *nous soyons rendus* participants de son corps et

de son sang précieux. Nous prions aussi ta bonté paternelle d'agréer miséricordieusement ce sacrifice de louanges et d'actions de grâces que nous te présentons; veuille, par les mérites de ton Fils Jésus-Christ, nous accorder, ainsi qu'à toute ton Eglise, la rémission de nos péchés et tous les autres avantages de sa passion. Nous t'offrons en outre, ô Seigneur, nos corps, nos âmes et nos personnes en un juste, saint et vivant sacrifice; fais, nous t'en supplions, que, malgré notre indignité, nous tous qui participerons à cette sainte communion, puissions recevoir le corps et le sang très-précieux de ton Fils Jésus-Christ, de manière à être remplis de ta grâce et de ta bénédiction et à ne faire qu'un seul corps avec lui, afin qu'il demeure en nous et que nous demeurions en lui. Accorde-nous ces faveurs, ô Père, pour l'amour de ce même Jésus-Christ, notre Seigneur; par qui, et avec qui, dans l'unité du Saint-Esprit, te soient rendus tout honneur et toute gloire, aux siècles des siècles. *Amen.*

[*Ici l'on chante un cantique, puis les communiants viennent s'agenouiller par ordre devant la sainte table et le prêtre donne à chacun d'eux le pain d'abord, disant:*]

Le corps de notre Seigneur Jésus-Christ, qui a été livré pour toi, garde ton corps et ton âme jusqu'à la vie éternelle; prends et mange ceci, en mémoire de ce que le Christ est mort pour toi, nourris-toi de lui dans ton cœur par la foi, avec actions de grâces.

[*Puis il donne le vin, disant:*]

Le sang de notre Seigneur Jésus-Christ, qui a été répandu pour toi, garde ton corps et ton âme jusqu'à la vie éternelle. Bois ceci en mémoire de ce que le sang du Christ a été répandu pour toi, et rends en grâces.

[*Alors le prêtre, et le peuple après lui, récitent l'Oraison dominicale, puis le prêtre dit:*]

Dieu tout-puissant et éternel, nous te rendons grâces du fond de nos cœurs, nous qui avons dûment participé à ces divins mystères, de nous avoir nourris de cette nourriture spirituelle du corps et du sang très-précieux de ton fils, notre Sauveur Jésus-Christ; nous te remercions également de nous avoir assurés par là de ta faveur et de ta grâce; de nous avoir incorporés comme de véritables membres au corps mystique de ton fils, la bienheureuse société de tous les fidèles; et enfin, de nous avoir constitués en espérance, héritiers de ton royaume éternel, par les mérites de la passion et de la précieuse mort de ton fils bien-aimé. Veuille, nous t'en supplions, ô Père céleste, nous assister tellement par ta grâce, que nous persévérions dans ta sainte communion et que nous marchions fidèlement dans la voie de bonnes œuvres que tu nous as préparée. Nous te le demandons par Jésus-Christ, notre Seigneur, à qui, comme à toi et au Saint-Esprit soient tout honneur et toute gloire, aux siècles des siècles. *Amen.*

GLORIA IN EXCELSIS

Gloire à Dieu dans les cieux, paix sur la terre, bienveillance aux hommes ! Nous te louons, nous t'adorons, nous te glorifions, nous te rendons grâces, à cause de ta grande gloire, ô Seigneur Dieu, roi du ciel, Dieu, Père tout-puissant !

O Seigneur, Fils unique, Jésus-Christ ; Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, Fils du Père, Toi qui ôtes les péchés du monde, aie pitié de nous. Toi qui ôtes les péchés du monde, reçois notre prière. Toi qui es assis à la droite du Père, aie pitié de nous. Car, toi seul tu es saint, toi seul tu es Seigneur, toi seul tu es très-haut, ô Christ, avec le Saint-Esprit, dans la gloire de Dieu le Père. *Amen.*

BENEDICTION

Que la paix de Dieu, qui surpasse tout sentiment, garde vos esprits et vos cœurs dans la connaissance et dans l'amour de Dieu et de son fils Jésus-Christ, notre Seigneur ; et que la bénédiction du Dieu tout-puissant, Père, Fils, et Saint-Esprit, descende sur vous et demeure à jamais avec vous. *Amen.*

COLLECTES

qui peuvent se dire, à la discretion du ministre, après les collectes des prières du matin et du soir, ou après la communion:

Assiste-nous, par ta faveur, ô Seigneur, dans nos prières et nos supplications et dirige les voies de tes serviteurs vers l'acquisition du salut

éternel ; afin que, au milieu de toutes les vicissitudes et de tous les accidents de cette vie mortelle, ils soient protégés par ta miséricordieuse assistance ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

NOUS t'en supplions, Dieu tout-puissant, fais que les paroles que nous avons entendues aujourd'hui de nos oreilles, soient, par ta grâce, si bien gravées dans nos cœurs, qu'elles produisent en nous les fruits d'une bonne et sainte vie, à l'honneur et à la gloire de ton nom ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

PRÉVIENS-NOUS, ô Seigneur, dans toutes nos actions, par ta miséricordieuse faveur et soutiens-nous par ton assistance continuelle ; afin que, dans toutes nos œuvres, commencées, continuées et achevées en toi, nous puissions glorifier ton saint nom et qu'à la fin nous obtenions la vie éternelle ; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

DIEU tout-puissant, source de toute sagesse qui sais de quoi nous avons besoin avant que nous le demandions et quelle est notre ignorance à prier ; nous te supplions d'avoir compassion de nos faiblesses ; les choses qu'à cause de notre indignité nous n'osons et qu'à raison de notre aveuglement nous ne saurions te demander, daigne nous les accorder, par les mérites de ton Fils Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

DIEU tout-puissant, qui as promis d'exaucer les prières de ceux qui demandent au nom de ton

Fils, nous te conjurons de prêter une oreille favorable à nos prières et à nos supplications; puissions-nous, par ta grâce, obtenir tout ce que nous avons demandé avec foi et selon ta volonté, pour le soulagement de nos besoins et pour la manifestation de ta gloire; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

DIEU tout-puissant, qui as bâti ton Eglise sur le fondement des apôtres et des prophètes, Jésus-Christ lui-même étant la pierre de l'angle; fais que, par leur doctrine, nous soyons si bien unis dans un même esprit, que nous devenions un saint temple agréable à tes yeux; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

DIEU éternel, qui as établi et réglé les ministères des anges et des hommes avec un ordre admirable; fais, dans ta miséricorde, que tes saints anges, qui te servent continuellement dans le ciel, nous secourent et nous défendent sur la terre; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

DIEU tout-puissant, qui, par ton Fils Jésus-Christ, as accordé des dons excellents à ton apôtre Saint Pierre, et lui as commandé de paître ton troupeau, fais, nous t'en supplions, que tous les évêques et que tous les pasteurs prêchent avec zèle ta sainte Parole, et que le peuple la mette en pratique, en toute obéissance, afin que les uns et les autres puissent obtenir une couronne incorruptible de gloire; *par Jésus-Christ*, notre Seigneur. Amen.

Esprit-Saint, notre sanctificateur, accorde à cette congrégation ta faveur et ton amour. Eclaire les esprits de ses membres de la lumière du saint évangile, remplis leurs cœurs de l'amour de la vérité, augmente en eux la vie religieuse, nourris-les de bonté et de vertu, et, par ta grande miséricorde, maintiens les dans la possession de tous ces biens, ô Saint-Esprit, que nous adorons comme étant un seul Dieu avec le Père et le Fils. *Amen.*

BAPTEME PUBLIC DES ENFANTS

[*Les parrains et les marraines et les personnes qui ont charge des enfants étant rangés auprès des fonts, le ministre dit:*]

Cet enfant a-t-*il* été déjà *baptisé?*

[*Si la réponse est:*

Non;

Il continue ainsi:]

MES bien-aimés, puisque tous les hommes sont nés dans le péché et que le Christ, notre Sauveur, dit que nul ne peut entrer dans le royaume de Dieu, s'il ne nait de nouveau de l'eau et du Saint-Esprit, je vous exhorte à demander à Dieu le Père, par notre Seigneur Jésus-Christ, qu'il lui plaise, dans sa bonté, *que cet enfant soit baptisé* de l'eau et du Saint-Esprit, *reçu* dans la sainte Eglise du Christ et en *devienne un membre vivant.*

Prions:

DIEU tout-puissant et immortel, qui es l'aide de tous ceux qui sont dans la nécessité, le refuge de ceux qui ont recours à toi, la vie des croyants et la résurrection des morts; nous te prions pour *cet enfant*, afin que, par ton saint baptême, *il obtienne* la régénération spirituelle. Reçois-*le* ô Seigneur, comme tu l'as promis par ton Fils bien-aimé, disant: "Demandez, et l'on vous donnera." Donne-nous maintenant, puisque nous

demandons; fais que *cet enfant jouisse* de toutes les grâces du baptême et *parvienne* au royaume éternel que tu as promis par le Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Puis le ministre pourra dire ce qui suit; ou bien il passera aux questions adressées aux répondants, et de là à la prière qui précède immédiatement l'acte du baptême:*]

Ecoutez ces paroles de l'Evangile, selon *Saint Marc:* (*St. Marc*, ix. 13.)

"On présenta au Christ de petits enfants, afin qu'il les touchât; mais les disciples reprenaient ceux qui les présentaient. Et Jésus, voyant cela, en fut indigné; et il leur dit: Laissez venir à moi les petits enfants, et ne les en empêchez point; car le royaume des cieux est pour ceux qui leur ressemblent. Je vous dis en vérité, que quiconque ne recevra pas le royaume de Dieu comme un petit enfant, n'y entrera point. Et les ayant pris entre ses bras, il leur imposa les mains et les bénit."

Mes bien-aimés, vous venez d'entendre, dans cet Evangile, les paroles par lesquelles le Christ, notre Sauveur, commanda qu'on lui amenât les enfants, reprit ceux qui auraient voulu les empêcher d'aller à lui, exhorte tous les hommes à revêtir leur innocence. Vous avez vu comment il témoigna de sa bonne volonté envers eux, les prenant entre ses bras, leur imposant les mains et les bénissant. Convaincus par là de la bienveillance de notre Père céleste envers *cet enfant, rendons-lui grâce* avec foi, disant:

DIEU éternel et tout-puissant, notre Père céleste, nous te remercions humblement de ce qu'il t'a plu de nous appeler à connaître ta grâce et à croire en toi. Augmente en nous cette connaissance, confirme en nous cette foi. Donne ton Saint-Esprit à *cet enfant*, afin qu'*il naisse* de nouveau et qu'*il soit fait héritier* du salut éternel; par notre Seigneur Jésus-Christ, qui vit et règne avec toi et avec le Saint-Esprit, maintenant et à jamais. *Amen.*

[*Alors le ministre s'adressant aux parrains et marraines:*]

MES bien-aimés, vous avez amené ici *cet enfant* pour être *baptisé;* vous avez prié notre Seigneur Jésus-Christ de *le* recevoir, de *le* délivrer du péché, de *le* sanctifier par le Saint-Esprit, et de *le* rendre *héritier* du royaume des cieux et de la vie éternelle; et vous savez que notre Seigneur Jésus-Christ a promis, dans son Evangile, d'accorder tout ce que vous demanderiez avec foi; or, *cet enfant doit*, de son côté, promettre, par vous qui êtes *ses* répondants, (jusqu'à ce qu'*il soit* en âge de s'y obliger *lui-même*), de *renoncer* à Satan et à toutes ses œuvres, de *croire* à la sainte Parole de Dieu et de *garder* ses commandements, en toute obéissance,

Je demande donc:

RENONCES-TU, au nom de *cet enfant*, à Satan et à toutes ses œuvres; à la vaine pompe, à la vaine gloire du monde, à toutes ses convoitises

et aux affections corrompues de la chair, résolu à ne les point servir et à ne te point laisser gouverner par elles ?

Répons.—J'y renonce entièrement ; et, avec le secours de Dieu, je tâcherai de ne les point servir et de ne point me laisser gouverner par elles.

Ministre.—Crois-tu tous les articles de la Foi Chrétienne, tels qu'ils sont compris dans le Symbole des Apôtres ?

Répons.—Oui.

Ministre.—Veux-tu être baptisé dans cette Foi ?

Répons.—Tel est mon désir.

Ministre.—Veux-tu donc suivre, avec obéissance, la sainte volonté et les saints commandements de Dieu et marcher dans cette voie, tous les jours de ta vie ?

Répons.—Oui, avec le secours de Dieu.

[*Alors le ministre dira:*]

O Dieu de miséricorde, fais que le vieil Adam soit mort dans *cet enfant*, que le nouvel homme soit vivifié en *lui*. *Amen.*

Fais que tous les affections corrompues meurent en *lui* et que toutes les choses qui appartiennent à l'Esprit vivent et croissent en *lui*. *Amen.*

Donne-*lui* la force et la puissance nécessaire pour obtenir la victoire et pour triompher du démon, du monde et de la chair. *Amen.*

Fais que quiconque t'est ici consacré par notre ministère soit revêtu des vertus célestes et éternellement récompensé selon ta miséricorde, ô

Seigneur, Dieu souverainement heureux, qui vis et gouvernes toutes choses, aux siècles des siècles. *Amen.*

Dieu tout-puissant et éternel, dont le Fils bien-aimé, Jésus-Christ, a répandu son sang pour la rémission de nos péchés et a commandé à ses disciples d'aller instruire toutes les nations, les baptisant au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprits; exauce, nous t'en supplions, les prières de ton peuple: sanctifie cette eau, pour l'ablution mystique du péché; et accorde-nous que *cet enfant*, qui y *doit* être *baptisé*, *reçoive* la plénitude de ta grâce et *demeure* toujours au nombre de tes fidèles; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Alors le ministre dira aux parrains et marraines:*]

Nommez *cet* enfant.

[*Et le nommant après eux, il versera de l'eau sur lui, en disant:*]

N., Je te baptise au nom du Père et du Fils et du Saint-Esprit. *Amen.*

[*Puis le ministre dira:*]

Nous recevons *cet enfant* dans l'assemblée du troupeau du Christ et nous *le* marquons du signe de la Croix, pour signifier qu'à l'avenir *il* n'aura point honte de confesser la Foi du Christ crucifié, de combattre vaillament, sous son étendard, contre le péché, le monde et le démon; et de se montrer constamment *serviteur* fidèle du Christ, jusqu'à la fin de sa vie. Amen.

Maintenant, mes bien-aimés frères, que *cet enfant est enté* sur le corps de l'Eglise du Christ, rendons grâces au Dieu tout-puissant pour ces bienfaits ; et, d'un commun accord, prions-le de faire à *cet enfant* la grâce que le reste de sa vie soit conforme à ce commencement.

[*Tous ensemble à genoux récitent l'Oraison Dominicale. Le ministre ajoute:*]

NOUS te rendons grâces de tout notre cœur, Père très-miséricordieux, de ce qu'il t'a plu de régénérer *cet enfant* par ton Saint-Esprit, de *le* recevoir pour *ton propre enfant* par adoption, et de *l'*incorporer dans ta sainte Eglise. Fais, nous t'en supplions humblement, qu'étant *mort* au péché, *il vive* à la justice, et que, comme *il est rendu participant* de la mort de ton Fils, *il* le *soit* aussi de sa résurrection et *hérite* de ton royaume éternel avec le reste de ta sainte Eglise ; par le Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Alors, tous étant debout, le ministre fera aux parrains et marraines l'exhortation suivante:*]

PUISQUE *cet enfant a* promis par vous, *ses* répondants, de renoncer à Satan et à toutes ses œuvres, de croire en Dieu et de le servir, vous devez vous souvenir que votre devoir, à vous, est de veiller à ce qu'*il soit instruit*, aussitôt qu'*il en sera capable*, du vœu, de la promesse et de la profession solennelle qu'*il vient* de faire ici par vous et de toutes les choses qu'un Chrétien doit savoir et croire, pour le bien de son âme. Vous verrez aussi à ce que *ce même*

enfant soit formé à la vertu, pour mener une vie sainte et chrétienne ; vous souvenant que, par le Baptême, nous prenons l'engagement de suivre l'exemple du Christ, notre Sauveur et notre modèle, et de croître, comme lui, en vertu et en grâce tous les jours de notre vie. Et, quand *cet enfant aura été* convenablement *préparé*, vous aurez soin qu'*il soit amené* à l'évêque pour être *confirmé*.

AU BAPTEME DES ADULTES,

outre les modifications de termes indiquées par la circonstance, l'évangile et les paroles qui le suivent sont remplacés ainsi:

[*Le ministre dit:*]

Ecoutez les paroles du Saint Evangile : (*St. Jean* iii. 1.)

" Il y avait un homme d'entre les Pharisiens nommé Nicodème, l'un des principaux juifs, Cet homme vint de nuit à Jésus et lui dit : Maître, nous savons que tu es un docteur venu de Dieu ; car personne ne saurait faire ces miracles que tu fais, si Dieu n'est avec lui. Jésus répondit : En vérité, en vérité, je te dis, que si un homme ne nait de nouveau, il ne peut voir le royaume de Dieu. Nicodème lui dit : Comment un homme peut-il naître, quand il est vieux ? Jésus répondit : En vérité, en vérité, je te dis que si un homme ne nait de l'eau et de l'Esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu. Ce qui est né de la chair est chair et ce qui est né de l'Esprit, est esprit. Ne t'étonne point de

ce que je t'ai dit: il faut que vous naissiez de nouveau. Le vent souffle où il veut, et tu en entends le bruit; mais tu ne sais d'où il vient, ni où il va: il en est de même de tout homme qui est né de l'Esprit."

MES bien-aimés, vous venez d'entendre la déclaration expresse du Christ, notre Sauveur, que "si un homme ne nait de l'eau et de l'Esprit, il ne peut entrer dans le royaume de Dieu;" paroles qui nous montrent la nécessité de ce sacrement, lorsqu'on peut le recevoir. En outre, immédiatement avant son ascension au ciel, Jésus donna ce commandement à ses disciples: "Allez, par tout le monde et prêchez l'Evangile à toute créature humaine. Celui qui croira et sera baptisé sera sauvé; mais celui qui ne croira point sera condamné. "Par où vous devez voir le grand avantage qui nous revient de ce sacrement. Aussi, la première fois que l'apôtre St. Pierre prêcha l'Evangile, plusieurs étant touchés de componction dans leur cœur et lui ayant dit, ainsi qu'aux autres apôtres: "Hommes frères, que ferons-nous?" Il répondit et leur dit: "Convertissez-vous; et que chacun de vous soit baptisé pour obtenir la rémission des péchés et vous recevrez le don du Saint-Esprit.

Convaincus donc de la bienveillance de notre Père céleste envers ces personnes vraiment repentantes et qui viennent à lui par la foi, rendons lui nos actions de grâces.

CONFIRMATION

[*Au jour assigné, tous ceux qui doivent être confirmés étant placés et rangés debout devant l'évêque, celui-ci, ou quelque autre ministre à qui il en aura donné la charge, lira ce qui suit:*]

POUR que la Confirmation soit reçue avec une plus grande édification, l'Eglise requiert que personne ne soit confirmé avant d'avoir été convenablement instruit dans la foi et dans la loi chrétiennes. Et il doit en être ainsi, afin que les enfants parvenus à l'âge de discrétion, ayant appris ce que leurs parrains et leurs marrains ont promis pour eux au Baptême, puissent de leur propre mouvement et de leur propre bouche, le ratifier et le confirmer publiquement, en présence de l'Eglise.

[*Puis l'évêque dira:*]

RENOUVELEZ-VOUS ici, en présence de Dieu et de cette congrégation, la promesse et le vœu solennels que vous avez faits, ou qui ont été faits en votre nom, à votre Baptême; les ratifiant et les confirmant et vous reconnaissant obligés de croire et de faire tout ce à quoi vous vous êtes engagés ou vos répondants se sont engagés pour vous?

[*Et chacun répondra, à haute voix:*]

Oui.

L'évêque.—Notre aide est au nom du Seigneur.
Répons.—Qui a fait les cieux et la terre.
L'évêque.—Que le nom du Seigneur soit béni;
Répons.—Dès maintenant et à jamais.
L'évêque.—Seigneur, écoute notre prière;
Répons.—Et que notre cri vienne jusqu'à toi.

L'évêque.—Prions:

DIEU éternel et tout-puissant, qui as daigné régénérer par l'eau et le Saint-Esprit tes serviteurs ici présents et leur accorder la rémission de leurs péchés; nous te supplions de les fortifier par ce même Esprit-Saint, le divin consolateur, d'augmenter en eux, de jour en jour, les divers dons de ta grâce, l'esprit de sagesse et d'intelligence, l'esprit de conseil et de force spirituelle, l'esprit de science et de vraie piété, les remplissant aussi, Seigneur, de l'esprit de ta sainte crainte, dès maintenant et à jamais. *Amen.*

[*Alors, tous étant à genoux, l'évêque posera ses mains sur la tête de chacun, disant:*]

PROTÈGE, ô Seigneur, ton enfant (ou *ton serviteur*) par ta grâce céleste, afin qu'*il* soit à toi pour toujours et qu'*il* croisse de plus en plus dans ton Saint-Esprit, jusqu'à ce qu'*il* parvienne à ton royaume éternel. *Amen.*

[*Puis l'évêque dira:*]

Le Seigneur soit avec vous.
Répons.—Et avec ton esprit.

[*Et, tous étant à genoux, l'évêque ajoutera:*]

Prions: (Il récite l'Oraison Dominicale.)

[*Puis ces collectes:*]

DIEU éternel et tout-puissant, qui nous donnes de vouloir et d'exécuter les choses qui sont bonnes et agréables à ta divine Majesté; nous te présentons nos humbles supplications pour tes serviteurs ici présents, sur qui, suivant l'exemple de tes saints Apôtres, nous venons d'imposer nos mains, pour les assurer, par ce signe, de ta faveur et de ta tendre bonté envers eux. Que ta main paternelle repose sur eux à jamais; que ton Saint-Esprit soit toujours avec eux et les conduise tellement dans la connaissance de ta loi et dans l'obéissance à ta Parole, qu'à la fin ils obtiennent la vie éternelle; par notre Seigneur Jésus-Christ, qui, avec toi et avec le Saint-Esprit, vit et règne, un seul Dieu, aux siècles des siècles. *Amen.*

SEIGNEUR tout-puissant, Dieu éternel, daigne, nous t'en supplions, diriger, sanctifier et conduire nos âmes et nos corps dans les sentiers de ta loi et dans l'obéissance à tes commandements; afin que, par ta toute-puissante protection, ici-bas et à jamais, nous soyons préservés de tout mal dans le corps et dans l'âme; par Jésus-Christ, notre Sauveur. *Amen.*

[*Alors l'évêque les bénira, disant:*]

LA bénédiction du Dieu tout-puissant, Père, Fils, et Saint-Esprit, descende sur vous et demeure toujours avec vous. *Amen.*

CELEBRATION DU MARIAGE

[*Au jour et au lieu marqués pour la célébration du mariage, ceux qui désirent se marier, étant l'un près de l'autre, l'homme à la droite et la femme à la gauche, le ministre dira:*]

MES bien-aimés, nous sommes réunis ici, en présence de Dieu et de cette assemblée, pour unir ensemble cet homme et cette femme dans le saint Mariage, que Saint Paul recommande comme honorable pour tous. C'est pourquoi, l'on ne doit pas s'y engager avec imprudence ou légèreté; mais avec respect, avec discrétion, avec prudence et après mûre délibération, dans la crainte de Dieu. Ces deux personnes ici présentes sont venues pour être unies dans ce saint état. Si quelqu'un peut prouver qu'il y a quelque juste empêchement à ce qu'elles puissent être légitimement mariées ensemble, qu'il le dise à présent, ou, qu'à l'avenir, il s'en taise à jamais.

[*Puis, s'adressant aux personnes qui doivent être mariées, il leur dira:*

JE vous somme et vous adjure tous deux, comme devant en répondre, au jour du jugement, où les secrets de tous les cœurs seront manifestés, de déclarer présentement si l'un ou l'autre de vous connaît quelque empêchement à ce que vous puissiez être légitimement mariés ensemble. Car soyez assurés que le mariage de de tous ceux qui sont unis autrement que la loi de Dieu ne le permet, n'est point légitime.

[*Si aucun empêchement n'est allégué, le ministre dit à l'homme:*]

M., veux-tu avoir cette femme pour ton épouse et vivre avec elle, selon l'ordonnance de Dieu, dans le saint état du Mariage? Veux-tu l'aimer, la chérir, l'honorer et la garder, en temps de maladie et en temps de santé; et, renonçant à toute autre femme, veux-tu t'attacher à elle seule, tant que vous vivrez tous deux?

[*L'homme répondra:*]

Oui.

[*Puis le ministre dira à la femme:*]

N., veux-tu avoir cet homme pour ton mari et vivre avec lui, selon l'ordonnance de Dieu, dans le saint état du Mariage? Veux-tu lui obéir, le servir, l'aimer, l'honorer et le garder, en temps de maladie et en temps de santé; et, renonçant à tout autre homme, veux-tu t'attacher à lui seul, tant que vous vivrez tous deux?

[*Et la femme répondra:*]

Oui.

[*Puis le ministre dira:*]

QUI est-ce qui donne cette femme en mariage à cet homme?

[*Alors le ministre dira à l'homme de prendre la main droite de la femme et lui fera répéter ce qui suit:*]

JE, *M.*, te prends, *N.*, pour ma femme et épouse, pour t'avoir et te garder, dès ce jour et à l'avenir, que tu sois meilleure ou pire, plus riche ou plus pauvre, en maladie ou en santé; pour t'aimer et te chérir, jusqu'à ce que la mort nous sépare, selon la sainte ordonnance de Dieu; et sur cela je t'engage ma foi.

[*Puis ils dégageront leurs mains; et la femme, avec sa main droite, prenant la main droite de l'homme, dira aussi après le ministre:*]

JE, *N.*, te prends, *M.*, pour mon mari et époux, pour t'avoir et te garder, dès ce jour et à l'avenir, que tu sois meilleur ou pire, plus riche ou plus pauvre, en maladie et en santé; pour t'aimer, te chérir et t'obéir, jusqu'à ce que la mort nous sépare, selon la sainte ordonnance de Dieu; et sur cela je te donne ma foi.

[*Après cela ils sépareront leurs mains; et le ministre, prenant l'anneau nuptial, le donnera à l'homme, pour le mettre au quatrième doigt de la main gauche de la femme. Et l'homme, y tenant l'anneau, dira après le ministre:*]

JE t'épouse avec cet anneau et je te communique tous mes biens temporels, au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit. *Amen.*

[*Alors, l'homme ayant laissé l'anneau au quatrième doigt de la main gauche de la femme, le ministre dira:*]

Prions:

[*Le ministre récite l'Oraison Dominicale et ajoute:*]

O DIEU éternel, créateur et conservateur de tout le genre humain, dispensateur de toute grâce spirituelle et source de la vie éternelle; fais descendre ta bénédiction sur cet homme et sur cette femme, tes serviteurs, que nous bénissons en ton nom; afin qu'ils puissent, avec fidélité, accomplir le vœu et la promesse qu'ils viennent de se faire l'un à l'autre; (ce dont cet anneau, réciproquement donné et reçu, est le

gage et l'assurance;) et qu'ainsi ils demeurent toujours ensemble dans la paix et dans un amour parfait et vivent dans l'obéissance à tes lois; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Alors le ministre joignant leurs mains droites, dira:*]

QUE l'homme ne sépare point ceux que Dieu unis.

[*Puis il parlera ainsi à l'assemblée:*]

PUISQUE *M.* et *N.* ont consenti tous deux au saint Mariage et l'ont témoigné devant Dieu et devant cette assemblée, et que, pour cet effet, ils se sont mutuellement donné et engagé leur foi et l'ont signifié, en donnant et en recevant un anneau et en joignant leurs mains, je déclare qu'ils sont mari et femme; au nom du Père, et du Fils, et du Saint-Esprit· *Amen.*

[*Et le ministre ajoutera cette bénédiction:*]

DIEU le Père, Dieu le Fils, Dieu le Saint-Esprit vous bénisse, vous garde et vous conserve. Le Seigneur vous regarde favorablement dans sa miséricorde et vous comble de toutes sortes de grâces et de bénédictions spirituelles, afin que vous viviez ensemble, dans cette vie, de telle manière que vous obteniez, au siècle à venir, la vie éternelle. *Amen.*

VISITE DES MALADES

[*Le ministre:*]

La paix soit sur cette maison et sur tous ceux qui l'habitent.

Prions :

SEIGNEUR, ne te souviens point de nos péchés, ni des péchés de nos pères. Epargne-nous, Dieu de bonté, épargne ton peuple racheté par ton Fils Jésus-Christ et rends ta faveur au pécheur repentant.

Notre Père, etc.

Le ministre.—Seigneur, délivre *ton serviteur*.

Répons.—Qui se confie en toi.

M.—Envoie-lui ton secours du haut des cieux;

R—Et défends-*le* par ta puissance.

M.—Sois sa forteresse toujours;

R.—Contre l'ennemi de son âme.

M.—Seigneur, écoute notre prière;

R.—Et que son cri vienne jusqu'à toi.

O DIEU, Sauveur tout-puissant et tout-miséricordieux, veuille regarder dans ta bonté *ton serviteur* malade; sanctifie pour lui cette correction paternelle; que le sentiment de sa faiblesse fortifie sa foi et rende son repentir plus sincère. Si c'est ton plaisir de lui rendre la santé, fais qu'*il* passe le reste de sa vie dans ta crainte et à ta gloire. Quelle que soit ta volonté à son égard, accorde-lui la grâce de recevoir si bien cette épreuve, qu'après cette pénible vie, *il* puisse obtenir la vie éternelle; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

[*Le ministre récite ensuite le symbole des apôtres, et, le malade ayant déclaré y croire, il prie ainsi:*]

O DIEU, qui dans ton infinie miséricorde effaces, de manière à les oublier entièrement, toutes les prévarications de quiconque est pénétré d'un vrai repentir, aie égard à la contrition et à l'humiliation de *ton serviteur* pénitent. Renouvelle et purifie en *lui* tout ce qui y a été corrompu; soulage ses douleurs de la manière que tu jugeras lui être le plus salutaire; fortifie-*le* par la vertu de ton Saint-Esprit, et quand il te plaira de *le* retirer de ce monde veuille, *le* recevoir dans ta faveur; par les mérites de ton Fils, notre Sauveur Jésus-Christ. *Amen.*

DE PROFUNDIS!

[*Après quoi le ministre dit:*]

Nous te recommandons à la miséricorde, à la grâce et à la protection de Dieu. Le Seigneur te bénisse et te conserve! Le seigneur fasse luire sa face sur toi et te donne la paix, maintenant et à jamais. *Amen.*

POUR LA COMMUNION DES MALADES

Collecte

DIEU éternel et tout-puissant, créateur du genre humain, qui châties ceux que tu aimes et qui frappes ceux que tu reçois dans ta faveur; nous te supplions d'avoir pitié de *ton serviteur* que tu visites par l'affliction; accorde-lui la grâce de supporter patiemment sa maladie et de recouvrer la santé, si c'est ton bon plaisir. Et, lorsqu'il te plaira de séparer son âme de son corps, fais qu'elle comparaisse sans tache devant toi; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

L'Epître, Héb. xiii. 5.

Mon enfant, ne méprise pas le châtiment du Seigneur et ne perds point courage, lorsqu'il te reprend. Car le Seigneur châtie celui qu'il aime et il frappe de ses verges tous ceux qu'il reconnaît pour ses enfants.

L'Evangile, St. Jean v. 24.

En vérité, en vérité je vous dis que celui qui écoute ma Parole et qui croit en celui qui m'a envoyé a la vie éternelle; et il ne sera point sujet à la condamnation, mais il est passé de la mort à la vie.

PRIERE POUR LES PERSONNES PRESENTES A LA VISITE DES MALADES OU A LA SEPULTURE DES MORTS

O Dieu, dont les jours ne finiront jamais, et dont les compassions ne se peuvent compter; rapelle sans cesse à notre souvenir, nous t'en supplions, la brièveté et l'incertitude de la vie humaine, et fais que ton Saint-Esprit nous conduise à travers cette vallée de misère, dans la sainteté et dans la droiture, tous les jours de notre vie; afin que, après avoir servi à tes desseins en notre temps, nous soyons recueillis avec nos pères, dans la paix d'une bonne conscience, dans la communion de l'Eglise catholique, fermes dans la foi, joyeux dans une réligieuse espérance, en grâce avec toi, ô notre Dieu, et en charité parfaite avec le monde. Nous te demandons toutes ces grâces par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

SEPULTURE DES MORTS

[*Le ministre rencontrant le corps dira:*]

JE suis la résurrection et la vie, dit le Seigneur: celui qui croira en moi vivra, quand même il serait mort; et, quiconque vit et croit en moi ne mourra point pour toujours. *St. Jean* xi. 25, 26.

JE sais que mon Rédempteur est vivant et qu'il demeurera le dernier sur la terre· et qu'après que ma peau aura été détruite, je verrai Dieu dans ma chair: je le verrai moi-même, de mes propres yeux, *Job* xix. 25, 26, 27.

NOUS n'avons rien apporté dans le monde, et il est évident que nous n'en pouvons rien emporter. Le Seigneur l'avait donné, le Seigneur l'a ôté, que le nom du Seigneur soit béni! 1 *Tim.* vi. 7. *Job.* i. 21.

[*Puis on lira ou chantera les versets suivants:*]

1. SEIGNEUR, fais-moi connaître ma fin, le nombre de mes jours,—afin que je sache combien il m'en reste.

2. Tu les as limités, mon Dieu, et mon être n'est que néant auprès de toi;—et tous les hommes ne sont que vanité.

3. L'homme passe comme une ombre et s'agite en vain;—il thésaurise sans savoir pour qui il amasse.

4. En quoi donc puis-je espérer, sinon en toi, Seigneur!—en toi, je repose mon être.

5. Délivre-moi de mes transgressions,—ne m'abandonne pas aux mains des méchants.

6. Exauce ma prière, Seigneur, entends la voix de mes pleurs.—Parle-moi, mon Dieu, car je suis étranger et pélerin comme mes pères.

7. Laisse-moi respirer un peu,—avant que je m'en aille et me perde au tombeau.

8. Seigneur, tu t'es fait notre asile,—de génération en génération.

9. O toi, qui étais avant les montagnes,—avant la terre et l'univers, Dieu éternel!

10. Ne soumets pas l'homme aux derniers abaissements;—ne dis pas: enfants des hommes revenez en poussière.

11. Vois, Seigneur, que mille ans pour toi sont comme le jour qui n'est plus,—comme une veille da la nuit.

12. Vois que nos années sont comme un songe;—l'homme passe comme l'herbe d'un jour;

13. Il fleurit et se flétrit en un matin;—le soir il tombe, se dessèche et meurt.

14. Nous dépérissons sous l'influence de ton déplaisir,—et ta juste indignation nous remplit de crainte.

15. Tu as sous les yeux toutes nos iniquités;—aucune de nos actions ne se dérobe à la lumière de ta face.

16. Notre vie s'éteint chaque jour;—et nous nous épuisons à vivre nos années.

17. Secours-nous, Seigneur, de ton bras puissant;—et que nos cœurs instruits par tant de maux s'ouvrent à la sagesse!

[*Puis la leçon: 1 Cor. xv. 20:*]

Maintenant le Christ est ressuscité et il est devenu le premier de ceux qui sont morts, et, comme la mort est venue par un homme, la résurrection des morts est aussi venue par un homme. Car, comme tous meurent par Adam, de même tous revivront par le Christ. Mais chacun en son propre rang; le Christ est les prémices; et ceux qui lui appartiennent ressusciteront à son avènement. Après cela, viendra la fin, quand il aura remis le royaume à Dieu le Père, et qu'il aura détruit tout empire, toute domination et toute puissance. L'ennemi qui sera détruit le dernier, c'est la mort. Car Dieu a mis toutes choses sous ses pieds. Et quand toutes choses lui auront été assujéties, alors le Fils lui-même sera assujéti à celui qui lui a assujéti toutes choses, afin que Dieu soit tout en tous. Mais quelqu'un dira: Comment ressusciteront les morts et avec quels corps paraîtront-ils? Ignores-tu donc que ce que tu sèmes ne prend point vie, s'il ne meurt auparavant. Et ce que tu sèmes n'est pas le même corps qui doit naître, mais le simple grain, quel qu'il soit. Et Dieu lui donne le corps comme il lui plaît, à chaque semence le corps qui lui est propre. Il y a des corps célestes et des corps terrestres; mais autre est l'éclat des corps célestes et autre celui des corps terrestres. Le corps est semé corruptible, il ressuscitera incorruptible; il est semé méprisable, il ressuscitera glorieux; il est semé infirme, il ressuscitera plein de force; il est semé corps animal, il ressuscitera corps spirituel. Le premier

homme, étant de la terre, est terrestre; et le second homme, qui est le Seigneur, est du ciel. Et comme nous avons porté l'image de celui qui est terrestre, nous porterons aussi l'image du céleste. Voici donc ce que je dis, mes frères: C'est que la chair et le sang ne peuvent posséder le royaume de Dieu et que la corruption ne possèdera point l'incorruptibilité. Il faut que ce corps corruptible soit revêtu de l'incorruptibilité, et que ce corps mortel soit revêtu de l'immortalité. Et quand ce corps corruptible aura été revêtu de l'incorruptibilité et que ce corps mortel aura été revêtu de l'immortalité, alors cette parole de l'Ecriture sera accomplie: La mort est engloutie pour toujours. O mort! où est ton aiguillon? O sépulcre! où est ta victoire? Or, l'aiguillon de la mort, c'est le péché. Mais grâces à Dieu, qui nous a donné la victoire par notre Seigneur Jésus-Christ. C'est pourquoi, mes frères bien-aimés, soyez fermes, inébranlables, abondant toujours dans l'œuvre du Seigneur; sachant que votre travail ne sera pas vain auprès du Seigneur.

[*Quand on est auprès de la fosse, pendant que l'on prépare le corps pour le déposer en terre, on dira ou chantera:*]

L'HOMME né de la femme, vit peu de temps et sa vie est pleine de misères. Il s'épanouit comme une fleur, puis il se fane; il s'enfuit comme une ombre, qui ne s'arrête point.

Au milieu de la vie, nous sommes dans la mort : à qui demanderons-nous du secours si ce n'est à toi, Seigneur, qui es justement indigné à cause de nos péchés ?

Néanmoins, ô Seigneur très-miséricordieux, ne nous livre point aux amères douleurs de la mort éternelle.

Tu connais, Seigneur, les secrets de nos cœurs : ne ferme point les oreilles de ta miséricorde à nos prières, mais épargne-nous, ô saint et miséricordieux Sauveur ; ô toi, notre souverain Juge, ne permets point qu'à notre dernière heure, nous soyons séparés de toi, mais sois avec nous dans les angoisses de la mort.

[*Alors quelqu'un de ceux qui sont présents jetant de la terre sur le corps, le ministre dira:*]

PUISQU'IL a plu au Dieu tout-puissant de retirer de ce monde, dans sa sage providence, l'âme de *feu* notre *frère*, nous commettons son corps au sépulcre, la terre à la terre, les cendres aux cendres, la poussière à la poussière, attendant la résurrection universelle et la vie du monde à venir, par Jésus-Christ, notre Seigneur, au second avènement duquel, lorsqu'il paraîtra, avec une majesté glorieuse, pour juger le monde, la terre et la mer rendront leurs morts ; et les corps corruptibles de ceux qui sont morts en lui, seront rendus conformes à son corps glorieux, par cette puissance qui lui permet de s'assujétir toutes choses.

[*Puis on dit ou chante:*]

J'ENTENDIS une voix du ciel, qui me disait: Ecris: Heureux sont, dès à présent, les morts qui meurent au Seigneur! Oui, dit l'Esprit, car ils se reposent de leurs travaux. *Apoc.* xiv. 13.

[*Alors le ministre récite l'Oraison Dominicale, puis une de ces prières ou toutes les deux, à sa discrétion:*]

DIEU tout-puissant, avec qui vivent, dans la joie et la félicité, les esprits de ceux qui meurent dans le Seigneur, nous te rendons grâces pour les bons exemples de tous ceux de tes serviteurs qui, ayant achevé leur course dans la foi, se reposent maintenant de leurs travaux. Et nous te supplions de faire qu'avec eux nous puissions obtenir la béatitude parfaite de nos corps et de nos âmes dans ton éternelle gloire; par Jésus-Christ, notre Seigneur. *Amen.*

O DIEU miséricordieux, Père de notre Seigneur Jésus-Christ, qui est la résurrection et la vie et qui aussi nous a enseigné, par son apôtre St. Paul, à ne pas nous affliger pour ceux qui meurent en lui, comme font les hommes qui n'ont point d'espérance; nous te supplions humblement, ô Père, de nous ressusciter de la mort du péché à la vie de la justice; afin que, quand nous sortirons de ce monde, nous nous reposions en lui, et qu'à la résurrection universelle, au dernier jour, nous recevions cette bénédiction que ton Fils bien-aimé adressera alors à tous ceux

qui t'aiment et te craignent, disant: "Venez, les enfants bénis de mon Père, possédez en héritage le royaume qui vous a été préparé dès la création du monde." Exauce-nous, ô Père miséricordieux, par Jésus-Christ, notre Rédempteur. *Amen.*

CHOIX DE PSAUMES

I.

PSAUME XIX

Les cieux étalent la gloire de Dieu—et le firmament révèle sa puissance.

2. Le jour la publie au jour,—la nuit en instruit la nuit.

3. Et ce langage du jour au jour,—cette voix de la nuit à la nuit n'est pas inintelligible.

4. Elle éclate dans tout l'univers,—elle se fait entendre jusqu'aux extrémités de la terre.

5. La loi du Seigneur est sans défaut;—elle change l'âme.

6. La parole du Seigneur est vraie;—elle donne de la sagesse même au petits enfants.

7. Les préceptes du Seigneur sont justes;—ils réjouissent le cœur.

8. Les préceptes du Seigneur sont pleins de lumière;—ils éclairent l'esprit.

9. La crainte du Seigneur est chaste et pure;—elle produit des fruits pour l'éternité.

10. Les commandements du Seigneur sont équitables,—fondés en justice et en vérité.

11. L'or et les pierreries n'approchent pas de leur prix;—le miel le plus pur n'a pas leur douceur.

12. Qui mieux que ton serviteur le sait?—ô mon Dieu!

13. Il les garde, ces commandements;—et *quelle n'est* pas sa récompense!

14. Mais qui peut connaître ses fautes?—Seigneur, pardonne-moi celles que je ne me connais pas;

15. Préserve ton serviteur—du commerce de ceux qui te sont étrangers.

16. Si leur corruption ne m'entraîne point, je serai pur,—je serai préservé du mal.

17. Et ma prière te sera agréable, et mon amour te plaira, Seigneur,—ô mon aide, ô mon rédempteur!

PSAUME XXIV

Au Seigneur appartient la terre, et tout ce qu'elle renferme,—l'univers et tous ses habitants.

2. C'est lui qui l'a assise sur les flots,—qui l'a affermie au milieu des mers.

3. Qui donc osera gravir la montagne du Seigneur?—Qui osera s'avancer en sa présence dans son sanctuaire?

4. Celui dont les mains sont pures et le cœur sans tache;—qui sait user de la vie et ne nuit pas à son frère.

5. Celui-là sera béni du Seigneur, du Dieu, notre salut;—celui-là sera favorisé de sa miséricorde.

PSAUME CIII

O mon âme! bénis le Seigneur;—que tout en moi bénisse son nom sacré!

2. O mon âme! bénis le Seigneur;—et n'oublie jamais ses bienfaits.

3. C'est lui qui te pardonne toutes tes fautes,—et qui guérit toutes tes blessures.

4. C'est lui qui t'a rachetée de la mort,—et qui te couronne de ses miséricordes et de ses faveurs.

5. Le Seigneur est miséricordieux,—et fait justice à tous les opprimés.

6. Il ne nous a pas traités suivant nos péchés, —Il ne nous a pas punis comme le méritaient nos crimes.

7. Autant le ciel est élevé au-dessus de la terre,—autant sa miséricorde est grande pour ceux qui le craignent.

8. Autant le couchant est loin de l'aurore,— autant il a éloigné de nous nos iniquités.

9. Comme un père a pitié de ses enfants,—le Seigneur a eu pitié de nous.

10. Anges du Seigneur, bénissez-le tous ; bénissez-le, créatures puissantes, qui exécutez ses ordres, qui êtes attentives aux paroles de sa bouche.

11. Armées du Seigneur, bénissez-le toutes ;— bénissez-le, vous, ses ministres, qui accomplissez ses volontés.

12. Bénissez le Seigneur, œuvres de ses mains, vous tous, habitants de son empire.—O mon âme ! bénis le Seigneur !

2.

PSAUME CXXXIX

SEIGNEUR, tu m'as éprouvé et tu me connais ; —tu comprends toutes mes pensées.

2. Tu sais le chemin et la ligne de ma vie ;— tu prévois tous mes desseins.

3. Ta science est admirable, infinie,—et je ne puis la comprendre.

4. Où aller pour t'échapper,—et pour fuir ton regard ?

5. Si je monte au ciel, c'est là que tu es ;—si je descends aux enfers, tu y es encore ;

6. Si j'allais au delà des mers,—c'est ta main qui me soutiendrait ;

7. Peut-être, ai-je dit,—les ténèbres me déroberont-elles ?

8. Mais les ténèbres n'ont pas d'obscurité pour toi ;—pour toi, la nuit brille comme le jour et ses ombres brillent comme des rayons.

9. Tu m'as vu dans le néant.—Dans ton livre de vie sont écrits tous ceux qui naîtront dans la suite des jours et donc aucun n'existe encore.

10. Eprouve-moi, mon Dieu ! — Vois mon cœur ; interroge-moi ; sache mes desseins.

11. Vois s'il en est quelqu'un qui soit mauvais —et ramène-moi dans la voie droite de l'éternité.

PSAUME CXLV

C'EST toi que je chante, ô roi, mon Dieu ;—c'est ton nom que je veux bénir à jamais.

2. Chaque jour je te bénis ;—chaque jour je célèbre ton nom.

3. Le Seigneur est grand, au-dessus de toute louange ;—sa grandeur est infinie.

4. Toutes les générations chanteront tes œuvres—et publieront ta puissance.

5. Elles se nourriront des souvenirs de tes bontés,—et tresailleront de joie à cause de ta justice.

6. Le Seigneur est bon et miséricordieux ;—*il est patient* et plein de miséricorde.

7. Le Seigneur est bon pour tous,—et sa bonté surpasse toutes ses perfections.

8. Que tes œuvres te louent, ô Seigneur!—que tes élus te bénissent.

9. Qu'ils publient la gloire de ton règne;—qu'ils célèbrent ta grandeur!

10. Qu'ils fassent connaître à tous ta puissance—et ta gloire magnifique.

11. Ton règne est un règne éternel—et ta domination s'étend sur tous les âges.

12. Le Seigneur soutient ceux qui tombent—et relève ceux qui sont tombés.

13. Il ouvre la main,—et la bénédiction en découle sur tout ce qui respire.

14. Le Seigneur est juste en toute chose—et saint dans ses œuvres.

15. Le Seigneur se penche vers tous ceux qui l'invoquent;—il exauce leur prière et les sauve.

16. Le Seigneur protège tous ceux qui l'aiment,—et frappe les pécheurs.

17. Mon âme louera le Seigneur;—que toute ma vie bénisse son nom, aujourd'hui et toujours.

3.

PSAUME LI

Aie pitié de moi, Seigneur,—suivant ta bonté infinie;

2. Selon l'étendue de tes miséricordes,—efface mon péché.

3. Lave-moi de plus en plus de ma souillure;—purifie-moi de mon crime.

4. *Je la* reconnais, Seigneur mon iniquité;—*elle est sans* cesse devant moi.

5. C'est contre toi que j'ai péché ;—en ta présence j'ai fait le mal ;

6. Et tu es juste dans tes reproches,—irrépréhensible dans tes jugements.

7. Mais tu aimes la sincérité, et tu m'as découvert le secret de ta sagesse.—Je suis coupable, Seigneur.

8. Purifie-moi, et je serai pur ;—lavè-moi, et je deviendrai plus blanc que la neige.

9. Fais-moi entendre des paroles de joie et d'allégresse—et mes os brisés tressailleront.

10. Détourne tes yeux de mes iniquités ;—efface toutes mes fautes ;

11. Crée en moi un cœur pur, ô mon Dieu ! —renouvelle en moi l'esprit de justice et de vertu ;

12. Ne me repousse pas de ta présence ;—ne me retire pas ta sainte grâce.

13. Sauve-moi et rends moi la joie ;—affermis-moi dans mes bonnes résolutions.

14. Alors j'enseignerai tes voies aux pervers, et les impies reviendront à toi.

15. Délivre-moi du mal que j'ai commis, ô le Dieu de mon salut !—et ma langue publiera ta clémence ;

16. Mes lèvres seront ouvertes,—et ma bouche chantera tes louanges.

17. Si tu eusses voulu des sacrifices, je t'en aurais bien offert ;—mais les holocaustes ne te sont point agréables.

18. Le sacrifice que Dieu veut est une âme repentie ;—tu ne méprises jamais, Seigneur, un cœur contrit et humilié.

PSAUME XLII

Comme le cerf soupire après l'eau des fontaines; mon âme soupire après toi, ô mon Dieu!

2. Mon âme a soif du Dieu fort, du Dieu vivant;—quand donc pourrai-je paraître en présence de mon Dieu?

3. Mes larmes ont été ma nourriture, et la nuit et le jour,—lorsque sans cesse on me disait: où est ton Dieu?

4. A ce souvenir mon âme est saisie de douleur;—mais je reviendrai au divin tabernacle, à la maison du Seigneur.

5. Au milieu de nos chants de triomphe et de joie,—et de nos fêtes solennelles.

6. Pourquoi es-tu triste, ô mon âme!—pourquoi me troubles-tu?

7. Espère dans le Seigneur, et je le louerai encore,—celui qui réjouit mon cœur et qui est mon Dieu.

8. Autrefois le Seigneur a fait éclater sur moi sa miséricorde,—et la nuit je lui chantais un cantique de louange.

9. Aujoud'hui j''invoque encore le Dieu de ma vie,—et je lui dis, à mon Dieu:

10. Tu es mon protecteur; pourquoi m'as tu abandonné?—pourquoi me laisser ainsi affligé, sous l'oppression de mes ennemis?

11. Les forces brisées et le visage plein de honte,—lorsque mes persécuteurs me disent: Où est ton Dieu?

12. Mais pourquoi es-tu triste, ô mon âme!—Pourquoi me troubles-tu?

13. Espère en Dieu; je le louerai encore,—*celui qui réjouit* mon visage et qui est mon Dieu.

PSAUME XXXVII

NE PORTEZ point envie aux méchants;—ne soyez pas jaloux de celui qui fait mal.

2. Il se flétrira comme l'herbe;—il tombera comme la fleur des champs.

3. Ayez confiance dans le Seigneur et faites le bien;—il vous préviendra de ses faveurs.

4. Aimez le Seigneur, il accomplira les désirs de votre cœur;—ouvrez-vous à lui et espérez.

5. Il fera éclater votre innocence comme la lumière, et votre justice comme les feux du midi. —Soyez soumis au Seigneur et priez-le.

6. Ne portez point envie à l'impie heureux,— à l'homme inique qui prospère.

7. Tous ceux qui pèchent seront exterminés, —tous ceux qui attendent le Seigneur possèderont la terre.

8. Encore quelques jours, et le pécheur aura passé;—on cherchera sa trace sans la trouver.

9. Les justes, au contraire, possèderont la terre—et y seront sous le charme d'une paix profonde.

10. Le pécheur a tiré le glaive—et tendu son arc.

11. Pour abattre le faible et l'infortuné,—pour frapper l'innocent.

12. Mais son glaive lui traversera le cœur—et son arc sera brisé.

13. Mieux vaut un juste dans la médiocrité— qu'un pécheur au sein des richesses.

14. Car le pécheur sera broyé dans sa puissance;—le juste, au contraire, sera affermi par le Seigneur.

15. Le Seigneur conduit à bonne fin l'innocence,—et elle sera récompensée éternellement.

16. Le juste ne sera point oublié aux jours mauvais ;—il sera rassasié au temps de la famine.

17. Les ennemis du Seigneur, au contraire, —s'évanuiront comme la fumée.

18. Le Seigneur guide les pas de son serviteur, —il protège ses démarches.

19. S'il tombe, il ne se brisera pas ; car le Seigneur le soutient de sa main.

20. J'ai été jeune et j'ai vieilli ;—je n'ai pas vu le juste abandonné.

21. Tout le jour, au contraire, il prête et fait du bien ;—et ses enfants sont bénis.

22. Evitez le mal, faites le bien ;—et vous habiterez le séjour étérnel.

23. Car le Seigneur aime la justice ; il n'abandonne pas ses saints ;—il les garde pour l'éternité.

24. Tandis que l'impie sera puni,—et sa race anéantie.

15. Sa bouche est pleine de sagesse ;—la loi de Dieu est au fond de son cœur.

26. Attendez le Seigneur, gardez ses commandements ;—et il vous élèvera, vous donnera la terre en héritage, en même temps que vous verrez périr le pécheur.

27. J'ai vu l'impie exalté et grand comme les cèdres du Liban ;—je passai et il n'était plus ; je cherchai sa trace, et ne la trouvai pas.

28. Conservez votre innocence et faites le bien ;—l'homme juste aura des descendants.

29. Les pervers périront tous,—et leur race s'éteindra,

30. Le Seigneur est le salut du juste,—leur protecteur au temps de la tribulation.

31. Le Seigneur les aidera, les délivrera des mains des méchants;—il les sauvera parce qu'ils espèrent en lui.

5.

PSAUME CXLI

SEIGNEUR, je crie vers toi;—prête l'oreille à mes cris.

2. Que ma prière te soit agréable comme l'encens,—et mes mains tendues vers toi comme le sacrifice du soir.

3. Mets une garde à ma bouche, Seigneur,—et que la discrétion ferme mes lèvres.

4. Ne laisse pas échapper mon cœur en paroles mauvaises,—pour justifier mes fautes.

5. Je ne vis pas parmi les méchants,—Je n'ai pas de place parmi leurs amis.

6. Seigneur, mes yeux se tournent vers toi; ne me laisse pas succomber,—préserve-moi des pièges tendus sur ma route.

PSAUME CXLIII

SEIGNEUR, écoute ma prière,—entends mes vœux.

2. Ne sois pas sévère contre ton serviteur,—car nul ne peut être juste devant toi.

3. Mon ennemi en veut à ma vie;—il cherche à me l'arracher.

4. Il m'a renfermé dans les ténèbres,—comme si j'étais, déjà parmi les morts.

5. Hâte-toi de m'exaucer, Seigneur,—je me sens mourir.

6. Fais luire sur moi ta miséricorde,—car j'espère en toi.

7. Enseigne-moi la voie à suivre,—car mon cœur t'invoque.

8. Délivre-moi de mes ennemis,—ô Dieu, mon refuge.

9. Enseigne-moi à faire ta volonté;—que ton inspiration sainte me conduise.

10. Pour l'honneur de ton nom,—sauve-moi, mon Dieu, des maux qui me menacent.

PSAUME LXX

J'AI crié vers le Seigneur,—et il prête l'oreille à mon cri.

2. Au jour de ma tribulation, j'ai recherché mon Dieu,—et mon espoir n'a pas été décu.

3. Mon âme se fermait à toute consolation,—au souvenir de Dieu elle s'est remise.

4. J'ai pensé aux jours anciens,—la nuit je méditais en mon cœur.

5. Dieu ne sera-t'il plus clément pour nous?—A-t'il pour jamais arrêté le cours de sa bonté?

6. Et je commençais à espérer;—et je me rappelais les œuvres du Seigneur.

7. Je repassais toutes ses merveilles;—je réfléchissais sur sa sagesse.

8. O Dieu, que tes voies sont saintes!—Qui est grand comme notre Dieu!

9. Ta puissance a éclaté au milieu de nous;—par la force de ton bras, tu as racheté ton élu.

6.

PSAUME CXL

SEIGNEUR, arrache-moi au méchant;—délivre-moi du pervers,

2. Qui a conçu l'iniquité dans son cœur—et me poursuit chaque jour.

3. Sa langue est aiguisée comme la langue du serpent—et le venin de l'aspic découle de ses lèvres.

4. Il veut me faire trébucher;—il a jeté un piège sur mes pas.

5. Il a tendu un filet dans ma route—pour me faire tomber.

6. Mais je dis au Seigneur: tu es mon Dieu;—écoute ma prière.

7. Seigneur, Seigneur, tu es ma force et mon salut;—ne me livre pas au pécheur, à ceux qui me veulent du mal.

8. Je le sais, mon Dieu, tu venges le faible,—et tu rends justice aux pauvres.

PSAUME XXI

DIEU, mon Dieu, regarde-moi;—pourquoi m'as-tu abandonné.

2. Je t'implore le jour et tu ne m'exauces pas.—Je crie encore vers toi la nuit, ne mentends-tu pas !

3. C'est en toi que se sont confiés nos pères;—et tu les as délivrés.

4. C'est vers toi qu'ils ont crié;—en ton sein

ils se sont reposés, et leur espoir n'a point été décu.

5. Je suis un ver de terre,—l'opprobre et le rebut des hommes.

6. Tous ceux qui me voient me raillent;—ils branlent la tête et disent:

7. Il espère dans l'Eternel—que l'Eternel le sauve donc, s'il l'aime.

8. Seigneur, je fus environné de ta sagesse dès mon premier jour;—dès le sein de ma mère tu fus mon Dieu!

9. Ne t'éloigne pas de moi;—l'heure de la tribulation approche et je n'ai pas de soutien.

10. Déjà les méchants m'assiègent;—ils ont creusé mes mains et mes pieds, ils ont compté mes os.

11. Ils se sont partagé mes vêtements;—ils ont tiré ma robe au sort.

12. Seigneur, mon Dieu, hâte-toi de me secourir;—arrache-moi à mes ennemis.

13. Et je proclamerai ton nom à mes frères,—je te louerai dans l'assemblée des fidèles.

14. Les pauvres auront part au banquet,—et se rassasieront.

15. Tous ceux qui cherchent Dieu—auront l'éternelle vie.

16. Toutes les nations du monde rentreront dans leur cœur,—et dans tout l'univers, ô mon Dieu, tu auras des adorateurs.

17. Car c'est à toi qu'il appartient de règner—et de commander à tous les peuples.

7.

PSAUME XXXII

HEUREUX celui dont le péché est remis,—et l'iniquité effacée.

2. Heureux celui à qui le Seigneur n'impute plus sa faute,—qui se repent sincèrement.

3. Je l'avais caché, mon péché;—et mon être s'épuisait à force de gémir.

4. Nuit et jour ta main s'appesantissait sur moi; —je me tournai et me retournai dans ma douleur, et la flèche meurtrière s'enfonçait toujours.

5. Alors je te révélai mon crime,—je ne te cachai point mon injustice.

6. Allons, avouons-nous coupable, me dis-je; —et aussitôt, tu m'as pardonné.

7. Aussi tes justes sont pleins de confiance; ils te prieront au temps du besoin;

8. Et le déluge des grandes eaux amères passera,—et ils n'en seront pas effleurés.

9. Seigneur, tu es mon refuge dans la tribulation;—ô mon Dieu! ô ma joie! délivre-moi des ennemis qui m'environnent.

10. Je t'apprendrai, me dit le Seigneur, quelle route tu dois suivre;—du regard je te ferai signe.

11. Vous tous donc, ô pécheurs! ne soyez pas obstinés dans le crime;—n'imitez pas le mulet sans raison.

12. Seigneur, serre le frein, fatigue leur bouche, —s'ils ne reviennent à toi.

13. Il est malheureux, bien malheureux, le pécheur;—le juste sera entouré de miséricorde.

14. Réjouissez-vous dans le Seigneur, tressaillez, ô justes;—chantez de joie, vous tous qui *avez le cœur* pur.

PSAUME CXXX

Du fond de l'abîme je crie vers toi, mon Dieu; —mon Dieu, entends ma voix.

2. Que ton oreille s'incline—au cri de ma prière.

3. Si tu tiens rigoureusement compte des iniquités,—mon Dieu, mon Dieu, qui vivra devant toi?

4. C'est ta bonté, ce sont les promesses de ta loi—qui me soutiennent.

5. C'est ta parole;—mon âme espère dans le Seigneur.

6. Que de l'aurore au soir,—Israël espère dans le Seigneur.

7. Parce que le Seigneur est miséricordieux,—parce qu'il est infiniment bon.

8. Et qu'il remettra à Israël—toutes ses iniquités.

PSAUME CXXI

J'élève mes yeux vers la montagne,—d'où me viendra du secours.

2. Mon secours est dans le Seigneur, qui a fait le ciel et la terre.

3. "Qu'il ne vous laisse point ébranler,—qu'il veille toujours, celui qui vous protège."

4. Il veille et il veillera toujours,—le protecteur d'Israël.

5. C'est le Seigneur qui est votre protecteur;—il vous protègera mieux que la force de votre bras.

6. Vous n'avez rien à craindre, ni des chaleurs du jour,—ni de la fraîcheur des nuits.

7. Que le Seigneur vous garde donc de tout mal,—que le Seigneur protège votre vie.

8. Qu'il vous protège de votre naissance à votre mort,—aujourd'hui et toujours.

8.

PSAUME I

Heureux l'homme qui ne va pas aux réunions des méchants, qui n'imprime pas son pied dans les voies des pécheurs ;—et qui ne s'assied jamais à leurs conseils pervers.

2. Mais dont la volonté est conforme à la loi du Seigneur,—et qui médite cette loi jour et nuit.

3. C'est un arbre planté sur le bord d'une eau vive ;—qui donne du fruit en son temps.

4. Et dont la feuille ne tombe point ;—toutes ses œuvres sont bénies.

5. Certes, il n'en est pas ainsi pour l'impie ;—l'impie, c'est une poussière que le vent emporte et disperse.

6. L'impie sera confondu au jour de la justice ;—et le pécheur dans l'assemblée des justes.

7. C'est que la voie du juste est celle du Seigneur ;—celle du pécheur conduit à la mort.

PSAUME XV

Seigneur, qui habitera dans ton tabernacle,—qui donc se reposera sur ta sainte montagne !

2. Celui qui marche dans la vie sans souillure ; —et qui pratique la justice ;

3. Qui dit vrai, et suivant son cœur ;—dont la langue n'est pas perfide.

4. Qui ne hait pas son prochain ;—et n'écoute pas la calomnie.

5. Qui méprise le méchant;—et honore celui qui craint Dieu.

6. Qui promet et qui tient parole;—qui ne prête pas à usure, qui pour de l'or n'opprime pas le juste.

7. Faites donc tout cela,—et vous vivrez.

PSAUME XCI

CELUI qui habite dans l'asile du Très-Haut—trouvera la paix sous la protection du Dieu du ciel.

2. Il dira au Seigneur: tu es mon protecteur, mon refuge;—tu es mon Dieu, et j'espère en toi!

3. Il t'abritera de son bras,—tu espéreras à l'ombre de ses ailes.

4. Tu seras témoin des châtiments du pécheur;—tu les auras sans crainte sous les yeux.

5. Le Seigneur est mon espérance,—et le Très-Haut mon refuge.

6. Le mal n'approchera pas de toi;—la souffrance n'entrera pas sous ta tente;

7. Il t'a confié à ses anges;—il leur a ordonné de te garder en toutes tes voies;

8. Et ils te porteront dans leurs bras,—pour que tes pieds ne heurtent pas à la pierre.

9. Parce qu'il a espéré en moi, je le délivrerai, dit le Seigneur:—je le protégerai, parce qu'il a invoqué mon nom.

10. S'il crie vers moi, je l'exaucerai;—je serai avec lui au jour de la tribulation, de la vie à la *mort je serai* son sauveur.

9.

PSAUME XXIII

L'ETERNEL est mon pasteur ;—il ne me manquera rien.

2. Il m'a placé en de gras pâturages ;—il me nourrit auprès d'une eau tranquille.

3. Si je m'égare, il me ramène ;—il me conduit dans la droite voie, pour la gloire de son nom.

4. Dussé-je traverser la vallée de la mort,—je ne craindrais pas, Seigneur.

5. Car tu es avec moi ;—à l'ombre de ta houlette, mon âme est pleine d'une douce paix.

6. Tu dresses devant moi la table du festin,—et tu m'offres à boire une coupe enivrante.

7. Et ta miséricorde, ô mon Dieu ! m'accompagnera jusqu'à mon dernier jour ;—et je me reposerai à jamais dans la demeure du Seigneur.

PSAUME XXXIV

SANS cesse je bénirai le Seigneur,—toujours ma bouche chantera ses louanges.

2. Mon âme se réjouit dans le Seigneur ;—que ceux qui souffrent entendent et se réjouissent.

3. Glorifiez tous avec moi le Seigneur ;—célébrons son nom de concert.

4. J'ai invoqué le Seigneur, et il m'a exaucé ;—il m'a délivré de toutes mes angoisses.

5. Venez à lui, et sa bonté rayonnera sur vous,—et votre front n'aura jamais à rougir.

6. Voyez cet affligé qui a crié vers le Seigneur, et que le Seigneur a exaucé,—que le Seigneur a délivré de toutes ses angoisses.

7. L'ange du Seigneur campe autour de ceux qui le craignent ;—et les sauve.

8. Ah ! goûtez tous et voyez combien le Seigneur est bon ;—heureux l'homme qui espère en lui.

9. Honorez le Seigneur, vous tous ses serviteurs ;—rien ne manque à ceux qui l'honorent.

10. Les riches peuvent souffrir de misère et de faim ;—mais ceux qui craignent le Seigneur seront comblés de biens.

---

11. Venez, enfants, écoutez-moi ;—je vous apprendrai à honorer le Seigneur.

12. Quel est l'homme qui désire vivre,—l'homme qui désire avoir d'heureux jours ?

13. Qu'il garde sa langue de la médisance,—et ses lèvres de l'artifice ;

14. Qu'il évite le mal et fasse le bien ;—qu'il aime la paix et qu'il la recherche.

15. Les yeux du Seigneur sont arrêtés sur le juste ;—et ses oreilles sont attentives à sa voix.

16. Son courroux s'allume contre ceux qui font mal ;—il effacera leur mémoire de dessus la terre.

17. Les justes prient, et le Seigneur les exauce ;—et il les délivre de toutes leurs angoisses.

18. Le Seigneur est près de ceux qui souffrent,—et il les sauvera.

19. Elles sont grandes, les souffrances des justes ;—mais le Seigneur les protège toujours.

20. La mort du pécheur est affreuse ;—et ceux qui haïssent le juste périront.

21. Le Seigneur sauve ses serviteurs ;—et pas *un de ceux* qui espèrent en lui ne périra.

10.

PSAUME CXIX

HEUREUX qui sans péché dans son pélerinage —suit la loi du Seigneur !

2. Heureux qui étudie ses préceptes—et l'aime de tout son cœur.

3. Malheur aux ouvriers d'iniquité,—qui ne marchent pas dans les voies de l'Eternel.

4. Tu as ordonné, Seigneur, d'observer tes commandements ;—puissé-je les garder dans toutes mes œuvres.

5. Comment dans le jeune âge diriger sa vie ! —en observant tes préceptes.

6. Je les ai gravés au fond de mon cœur,—afin de ne point t'offenser.

7. Incline mon cœur à l'observation de tes préceptes ;—donne-lui l'horreur du mal.

8. Tes commandements sont si doux !—Je les aime de tout cœur, ô mon Dieu, fais-moi vivre suivant ta justice.

---

9. J'ai médité ta loi, Seigneur,—et je déteste l'iniquité.

10. Ta parole est la lumière de mes pas ;—elle éclaire mon chemin.

11. J'ai juré et je garderai mon serment,—j'ai juré d'être fidèle à ta loi.

12. Les pécheurs me tendent des pièges ;— mais je ne veux point m'écarter de l'observation de tes préceptes.

13. Je les conserve à jamais comme un héritage.—Ils font la joie de mon âme !

14. Je hais l'iniquité et j'aime ta loi !—tu es mon protecteur, j'espère en ta promesse.

---

15. Que tes commandements sont admirables, ô mon Dieu !—mon âme ne se lasse pas de les étudier.

16. Ils sont pleins de lumière ;—mon âme les désire comme mon corps désire l'air qui le nourrit.

17. Regarde-moi, Seigneur ;—traite-moi comme tu traites ceux qui t'aiment.

18. Règle mes pas sur ta parole ;—que l'injustice ne me domine jamais.

19. Délivre-moi des mensonges des hommes, —donne-moi l'intelligence de tes préceptes.

20. Des ruisseaux de larmes ont coulé de mes yeux,—quand j'ai été infidèle à ta loi.

21. Tu es juste, Seigneur, et tes jugements sont équitables,—ta loi est justice et vérité.

22. Plein de zèle pour elle,—je sèche de tristesse en la voyant oubliée par tes ennemis.

23. Ta parole est de feu,—et ton serviteur la révère avec amour.

24. Sauve-moi, mon Dieu, suivant cette parole ! —J'ai pris ta loi pour drapeau !

25. Heureux ceux qui l'aiment !—ils sont à *l'abri de toute* crainte.

II.

PSAUME LXXXIV

QU'ILS SONT aimables, tes tabernacles, ô Seigneur,—Dieu des armées !

2. Mon âme soupire et languit d'amour pour les parvis du Seigneur ;—mon cœur et ma chair palpitent et s'élancent vers le Dieu vivant.

3. Le passereau a trouvé une demeure, la tourterelle un nid pour déposer ses petits ;—à moi tes autels, Dieu des armées, ô mon roi ! ô mon Dieu !

4. Heureux ceux qui habitent ta maison, Seigneur ;—ils pourront te louer à jamais.

5. Heureux l'homme dont tu es l'appui ;—et qui médite dans son cœur de remonter la vallée des pleurs jusqu'au séjour que Dieu a choisi.

6. Il sera béni du souverain Seigneur ;—il marchera de vertu en vertu.

7. Seigneur, Dieu des cieux,—exauce notre prière.

8. Un seul jour qu'on passe dans tes parvis—vaut mieux que mille jours d'exil.

9. Et j'aime mieux vivre pauvre dans la maison de Dieu,—que d'habiter sous les tentes des pécheurs.

10. Car Dieu est plein de miséricorde et de vérité ;—le Seigneur comble de grâces et de gloire et remplit de biens ceux qui ont le cœur pur.

11. O Seigneur, Dieu des cieux,—heureux l'homme qui espère en toi !

PSAUME LXXXV

SEIGNEUR, tu as remis son crime à ton peuple; —tu as effacé toutes ses fautes.

2. Montre-nous, Seigneur, ta miséricorde;—sauve-nous.

3. Le Seigneur veut la paix pour son peuple et pour ses élus;—pour ceux qui de tout cœur sont revenus à lui;

4. Ceux qui le craignent vont être sauvés;—le Seigneur et sa gloire vont de nouveau habiter parmi nous.

5. La miséricorde et la vérité se rencontreront; —la justice et la paix s'embrasseront.

6. La vérité fleurira sur la terre,—et la justice regardera du haut des cieux.

7. Le Seigneur va répandre sur nous sa bénédiction;—il viendra, mais la justice marchera devant lui et lui tracera sa route.

PSAUME XCVII

LE SEIGNEUR est roi,—que la terre tressaille de joie.

2. Les cieux publient sa justice,—et tous les peuples sont témoins de sa gloire.

3. Vous aussi, anges du Seigneur,—rendez-lui vos hommages.

4. Sion a entendu le Seigneur et a tressailli;—les filles de Juda sont dans l'allégresse, à cause de tes jugements, Seigneur.

5. Le Seigneur est le Trés-Haut,—il domine toute la terre, il règne au-dessus de tous les *dieux*.

6. O vous tous qui aimez le Seigneur,—fuyez l'iniquité.

7. Le Seigneur chérit ses serviteurs,—et les délivrera des mains de l'impie.

8. La lumière s'est levée sur le juste,—et la joie a rempli les cœurs purs.

9. Justes, tressaillez dans le Seigneur—et rendez gloire à son nom.

PSAUME VIII

O SEIGNEUR ! ô notre Dieu ! que tu es admirable en toutes tes œuvres !—Ta magnificence est plus élevée que les cieux.

2. Elle éclate surtout dans le petit enfant sur le sein de sa mère,—pour confondre l'homme cruel et vindicatif.

3. Quand je considère les cieux, ouvrage de tes mains ;—la lune et son cortège d'étoiles que tu as créées.

4. Je m'écrie : qu'est-ce donc que l'homme, ô mon Dieu,—pour que tu te souviennes de lui ; pour que tu daignes venir à lui ?

5. Tu l'as presque élevé à l'égal des anges, tu l'as couronné de gloire et de splendeur ;—il est roi de tes œuvres.

6. Il voit tout à ses pieds :—l'animal des champs et de la forêt, l'oiseau du ciel et l'habitant des mers.

7. O Seigneur, ô notre Dieu,—que tu es admirable dans toutes tes œuvres !

12.

PSAUME XXXIII

TRESSAILLEZ dans le Seigneur, ô justes,—la joie va bien au cœur pur.

2. Entonnez un cantique nouveau ;—mêlez vos voix au son des instruments, chantez, chantez encore.

3. La parole du Seigneur est vraie ;—toutes ses promesses sont fidèles.

4. Il est juste et il aime à faire miséricorde ;—l'univers entier en rend témoignage.

5. D'un mot le Seigneur a affermi les cieux ;—d'un souffle de sa bouche il a organisé leurs armées.

6. Il a renfermé les eaux de la mer en leur lit, comme dans un bassin ;—et il tient en maître la clef de l'abîme.

7. Que toute la terre le révère ;—que tous les mortels tremblent et s'inclinent devant lui.

8. D'un mot il les a faits ;—d'une parole il les fit jailler du néant.

9. Il fait s'évanouir les projets des nations, les complots des peuples ;—il renverse les desseins des princes et des rois.

10. Et les siens demeurent éternellement,—et ses pensées ne meurent jamais.

---

11. Heureuse la nation dont le Seigneur est le Dieu ;—heureux le peuple qu'il a choisi pour son héritage !

12. Le Seigneur a regardé du haut des cieux ;—*ses yeux* ont vu les enfants des hommes.

13. De son trône il a promené ses regards,—sur tous ceux qui vivent ici-bas;

14. Et dont il a façonné le cœur;—et dont il connait toutes les pensées.

15. La puissance des rois n'est point ce qui les sauve,—et le guerrier peut périr malgré sa bravoure.

16. La rapidité du coursier n'arrache pas à la mort;—quelque force qu'on ait, on ne saurait se sauver.

17. Le Seigneur seul donne la victoire;—et le Seigneur regarde sans cesse ceux qui le craignent et qui espèrent en sa bonté;

18. Pour les arracher à la mort au temps fatal,—et les nourrir aux jours du besoin.

19. Mon âme compte sur le Seigneur,—il est mon appui et mon protecteur.

20. En lui se réjouit mon cœur,—en son nom chéri repose mon espoir.

21. Puisse ta miséricorde, Seigneur,—nous traiter suivant notre espérance.

PSAUME CXLVII

LOUEZ le Seigneur; il est doux de le louer!—louez-le avec joie et magnificence.

2. Il guérit ceux dont le cœur saigne,—et panse leurs blessures.

3. Il compte la multitude des étoiles,—et les appelle toutes par leur nom.

4. Le Seigneur est grand;—sa puissance est immense et sa sagesse infinie.

5. Le seigneur est le protecteur des justes;—il humilie les pécheurs.

6. Il ne met point ses complaisances dans la force du cheval,—ni dans la démarche d'un homme.

7. Le Seigneur ne se complait qu'en ceux qui le craignent,—et sa miséricorde ne repose que sur ceux qui espèrent en lui.

8. Jérusalem, loue le Seigneur;—Sion, loue ton Dieu.

9. Car il a rendu tes portes imprenables,—et béni tes enfants.

10. Il t'a environné de paix,—et il te nourrit de froment pur.

11. Il parle à la terre,—et sa parole est rapide.

12. Il l'a révélée à Jacob,—ses commandements et ses préceptes à Israël.

13.

PSAUME CIII

O MON âme, bénis le Seigneur!—Eternel, ta magnificence est admirable!

2. Tu es revêtu de gloire et de beauté,—et la lumière est ton manteau.

3. Tu déroules les cieux comme une tente,—et les couvres d'un voile d'eaux.

4. Tu fais tes anges rapides comme l'aquilon,—et tes ministres impétueux comme la foudre.

5. Tu as affermi la terre sur ses bases;—jamais elle ne sera ébranlée.

6. Les eaux l'enveloppaient comme un vêtement—et couvraient les montagnes.

7. A ta voix elle s'enfuirent ;—au bruit de ton tonnerre elles furent saisies de crainte.

8. Et aussitôt les montagnes s'élevèrent,—et les vallées se creusèrent à leurs pieds.

9. Aux flots des mers tu as tracé une borne qu'ils ne dépasseront pas ;—ils ne reviendront plus couvrir la terre.

10 Quelle magnificence dans tes œuvres, ô Seigneur !—Tu as tout fait avec sagesse, la terre est pleine de tes merveilles.

11. Tout attend de toi sa nourriture,—au temps opportun.

12. Quand tu donnes on recueille ;—quand tu ouvres ta main on se rassasie de tes bienfaits.

13. Si tu détournes ton visage, tout se trouble ; —si tu retires ton souffle de vie, tout languit et meurt.

14. S'il renait ton souffle de vie, tout se recrée, —la face de la terre est renouvelée.

15. Gloire au Seigneur dans tous les siècles.— Je le bénirai jusqu'à mon dernier soupir.

PSAUME CXLV

C'EST toi que je chante, ô roi, mon Dieu ;— c'est ton nom que je veux bénir à jamais.

2. Le Seigneur est grand, au-dessus de toute louange ;—sa grandeur est infinie.

3. Toutes les nations chanteront tes œuvres— et publieront ta puissance.

4. Elles célèbreront ta sainteté ;—elles raconteront tes merveilles.

5. Elles se nourriront des souvenirs de tes

bontés,—et tressailleront de joie à cause de ta justice.

6. Le Seigneur est bon et miséricordieux;—il est patient et plein de miséricorde.

7. Le Seigneur est bon pour tous—et sa bonté surpasse toutes ses perfections.

8. Que tes œuvres te louent, ô Seigneur,—que tes saints te bénissent!

9. Ton règne est un règne éternel,—et ta domination s'étend sur tous les âges.

10. Le Seigneur est fidèle dans sa parole,—et saint dans ses œuvres.

11. Il soutient ceux qui tombent,—et relève ceux qui sont tombés.

12. Il se penche vers ceux qui l'invoquent,—qui l'invoquent en vérité!

13. Il accomplit les désirs de ceux qui le craignent;—il exauce leur prière et les sauve.

14. Le Seigneur protège tous ceux qui l'aiment;—que toute vie bénisse son nom aujourd'hui et toujours!

14.

PSAUME C

TERRE, réjouis-toi dans le Seigneur,—et sers le avec allégresse.

2. Paraissez en sa présence en chantant ses louanges;—reconnaissez que le Seigneur seul est Dieu, que c'est à lui que vous devez la vie, *et non à vous.*

3. Que vous êtes son peuple,—les brebis de ses pâturages.

4. Paraissez sous ses portiques en chantant ses louanges;—que vos hymnes rèsonnent sous ses parvis; célébrez sa gloire, célébrez son nom.

5. Le Seigneur est plein de douceur;—sa miséricorde est éternelle; ses promesses s'accomplissent et sont inviolables de génération en génération.

PSAUME XCVIII

CHANTEZ au Seigneur un cantique nouveau;—il a fait des merveilles.

2. Sa droite nous a délivrés,—son bras protecteur nous a sauvés.

3. Il a fait éclater sur nous sa protection,—et fait briller sa justice aux yeux des nations.

4. Il s'est souvenu de son amour pour nous;—et toute la terre nous a vus sauvés par notre Dieu!

5. Que toute la terre soit dans la joie;—chantez, tressaillez d'allégresse, entonnez des hymnes.

6. Réjouissez-vous en présence du Seigneur, votre roi.—Que la mer s'agite, que tous ses habitants s'émeuvent.

7. Que la terre s'ébranle;—que tout palpite de ce qui vit à sa surfaee.

8. Que les vagues frémissantes applaudissent;—que les montagnes tressaillent à l'aspect du Seigneur.

9. Qui vient juger la terre avec équité,—et rendre justice aux peuples.

PSAUME XCII

Qu'il est juste et bon de chanter le Seigneur, —de célébrer ton nom, ô Dieu très-haut!

2. De publier, le jour, ta miséricorde;—et, la nuit, de rendre grâces à ta justice.

3. Sur la lyre à dix cordes et au son des harpes,—par des cantiques harmonieux!

4. Tu m'as ravi, ô Seigneur, par la beauté de tes œuvres;—j'ai tressailli d'allégresse en contemplant l'œuvre de tes mains.

15.

PSAUME XCVI

Chantez au Seigneur un cantique nouveau,—ô terre, chante le Seigneur.

2. Chantez le Seigneur et bénissez son nom;—publiez partout qu'il nous a sauvés.

3. Répandez sa gloire parmi les nations;—faites chez tous les peuples ressortir ses merveilles.

4. Car il est grand, le Seigneur, et digne de toute louange;—il est plus redoutable que tous les autres dieux.

PSAUME XCVIII

Cieux, louez le Seigneur,—louez le Seigneur dans sa gloire.

2. Anges du Seigneur, célébrez le Seigneur; —armées célestes, chantez le Seigneur.

3. Jour et nuit, louez le Seigneur;—astres et lumière, louez le Seigneur.

4. Cieux, louez le Seigneur,—et vous, nuages, *qui courez* sur les cieux;

5. Car il a dit, et vous avez été créés ;—il a voulu, et vous avez été.

6. Il vous a disposés et ordonnés pour l'éternité,—et ses ordres ne seront pas vains.

7. Terre, loue le Seigneur,—avec tes abîmes et tes monstres ;

8. Que le feu, la grêle, la neige ;—que les glaces et les vents des orages, qui sont ses messagers ;

9. Que les monts et les collines,—que l'arbre des jardins et le cèdre,

10. Que les animaux et les troupeaux,—que les serpents et les oiseaux,

11. Que les rois et les peuples,—que les princes et les souverains,

12. Que les enfants et les vieillards, les jeunes hommes et les vierges louent le Seigneur ;—car son nom seul est digne de louanges ;

13. Que le ciel et la terre chantent sa gloire ;—il a relevé la puissance de son peuple ;

14. Que tous ses saints entonnent ses louanges ;—que tous les fils d'Israël, son peuple élu, le bénissent !

PSAUME CXLIX

CHANTEZ au Seigneur un cantique nouveau,—que ses louanges retentissent dans l'assemblée des saints !

2. Qu'Israël tressaille pour son Créateur,—et Sion pour son roi.

3. Chantons som nom en chœur ;—célébrons-le avec le tambour et la lyre.

4. Car le Seigneur a béni son peuple ;—il a sauvé et béni les justes.

PSAUME XL

Louez le Seigneur dans son sanctuaire;—louez-le dans le ciel, œuvre de sa puissance;

2. Louez-le de son pouvoir—et de sa grandeur infinie;

3. Louez-le avec la trompette;—avec la lyre et la harpe;

4. Louez-le en chœur et au son du tambour;—louez-le avec la lyre et avec tous vos instruments.

5. Louez-le avec vos cymbales retentissantes, avec les cymbales joyeuses des jours de fête;—que tout ce qui respire bénisse le Seigneur!

CANTIQUES

I.

Gaand Dieu, nous te bénissons,
Nous célébrons tes louanges ;
Eternel, nous t'exaltons
De concert avec les anges :
Et prosternés devant toi,
Nous t'adorons, ô grand roi.

Les saints et les bienheureux,
Les trônes et les puissances,
Toutes les vertus des Cieux
Disent tes magnificences,
Proclamant dans leurs concerts
Le Dieu roi de l'univers.

Saint, saint, saint est l'Eternel !
Le Seigneur, Dieu des armées !
Son pouvoir est immortel ;
Ses œuvres partout semées
Font éclater sa grandeur,
Sa majesté, sa splendeur.

Sauve ton peuple, Seigneur,
Et bénis ton héritage :
Que ta gloire et ta splendeur
Soient à jamais son partage !
Conduis-le par ton amour
Jusqu'au céleste séjour.

2.

Dieu saint et grand, tu vois toute ma vie,
Tu me connais, tu me sondes des cieux.
Où puis-je fuir ta science infinie?
Eternel roi, tu me suis en tout lieu.

Soit que je marche ou bien que je m'arrrête,
Toujours, Seigneur! tu te tiens près de moi;
Et, pour parler quand ma langue s'apprête,
Tout mon dessein est déjà devant toi.

Que ta sagesse est sainte et merveilleuse!
Non, je n'en puis mesurer la hauteur.
Dieu de bonté, combien est précieuse
La vie en toi! C'est le seul vrai bonheur!

Connaître, ô Dieu! ton amour, ta puissance,
Sur mon sentier voir briller ta splendeur,
Sur toi fonder toute mon assurance,
Sont les seuls biens que souhaite mon cœur.

3.

L'Eternel seul est ma lumière,
Ma délivrance, mon appui;
Qu'aurais-je à craindre sur la terre,
Puisque ma force est toute en lui?

Pour m'assaillir, quand une armée
Autour de moi s'assemblerait,
Sans effroi, sans être alarmée,
Mon âme en Dieu s'assurerait.

Son bras puissant, à ma requête,
Un prompt secours me fournira ;
Et dans le fort de la tempête
Sur un rocher m'élèvera.

Tout mon désir, mon espérance,
Est que je puisse, chaque jour,
De Dieu connaître la clémence
Et les douceurs de son amour.

Seigneur, enseigne-moi ta voie !
Guide-moi dans le droit chemin !
Qu'en pleine paix chacun me voie
Marcher appuyé sur ta main.

4.

Je chanterai ta céleste puissance,
O roi des cieux, mon Dieu, mon créateur !
Ta gloire éclate avec magnificence
Dans l'univers rempli de ta grandeur.
Avec tendresse
Veille sur moi ;
Garde sans cesse
Qui se confie en toi.

Je chanterai ta bonté si touchante,
Qui me nourrit du pain de chaque jour ;
Le vermisseau, qui dans l'ombre serpente,
Reçoit aussi les dons de ton amour.
Avec tendresse, etc.

Que tout est beau, que tout est grand, sublime,
Autour de nous, dans l'œuvre de tes mains!
Le soleil brille et sa chaleur anime
L'humble brin d'herbe et les faibles humains.
Avec tendresse, etc.

Ta main me garde et protège ma vie!
Ton œil me suit et ne peut se lasser.
Oh! que jamais, Seigneur, je ne l'oublie!
Qu'en t'adorant toujours j'aime à chanter.
Avec tendresse, etc.

5.

Plus haut, plus haut! c'est le cri de ma foi!
S'il faut souffrir et passer tous le glaive,
Je veux qu'alors mon pauvre cœur s'élève
Plus près de toi, mon Dieu, plus près de toi!

Lorsque la nuit se fait autour de moi,
Quand j'erre seul dans le désert immense;
Que de mon âme encor ce cri s'élance:
Plus près de toi, mon Dieu, plus près de toi!

Prends, ô mon cœur, les ailes de la foi!
Vole au-dessus des monts et des vallées,
Chante, au travers des plaines étoilées:
Plus près de toi, mon Dieu, plus près de toi!

Quand tu voudras, ô mon céleste roi,
Me recueillir dans la pure lumière,
Que je redise a mon heure dernière:
Plus près de toi, mon Dieu, plus près de toi!

6.

Mon salut, ma lumière,
Source des biens parfaits,
Grand Dieu ! toute la terre
Jouit de tes bienfaits ;
Jusqu'où les Cieux s'étendent
Règne ta vérité ;
Que tous les cœurs te rendent
Un tribut mérité !

De toi, bonté suprême,
Me vient tout mon bonheur ;
N'ayant rien par moi-même,
Je veux t'offrir mon cœur.
Reçois le sacrifice
De mes plus chers penchants ;
Je voue à ton service,
Seigneur, tous mes instants.

A t'aimer, à te plaire,
A pratiquer ta loi,
Oui, je veux, ô mon père,
M'appliquer avec foi ;
Des prestiges du monde
Garde mon faible cœur,
Toi, dont le regarde sonde
Le juste et le pécheur.

7.

Anges du Très-Haut, louez le Seigneur !
Et du saint des saints chantez la grandeur !
Toujours enflammés d'une pure ardeur,
Bénissez le nom du Dieu créateur !

Saints glorifiés, chœurs des bienheureux,
Vous qui contemplez déjà dans les cieux,
Du jour éternel l'éclat radieux,
Louez du Sauveur le nom précieux!

Qu'ici-bas aussi, de nos cœurs ardents
Montent chaque jour nos vœux et nos chants,
Répondant aux voix des cieux triomphants,
Louant le Seigneur, partout, en tout temps!

8.

Je veux t'aimer, toi, mon Dieu, toi, mon Père,
Mon rédempteur, mon roi,
Je veux t'aimer, car la vie est amère,
Pour ton enfant sans toi.

Je veux t'aimer, ô Dieu plein de tendresse,
Qui m'aimas le premier!
Je veux t'aimer, soutien de ma faiblesse,
Mon fort, mon bouclier.

Je veux t'aimer! Jamais celui qui t'aime,
Seul ne se trouvera
Je veux t'aimer; c'est de cet amour même
Que mon âme vivra.

Je veux t'aimer, c'est le vœu de ma vie,
Le besoin de mon cœur.
Mais pour t'aimer que jamais je n'oublie
Jésus, mon rédempteur!

9.

Source de tous les biens où nous devons pré-
[tendre,
Aimable et doux Sauveur,
En cet heureux moment, de toi je veux attendre
Les dons de ta faveur.

De toutes mes langueurs, de toutes mes faiblesses,
Tes yeux sont les témoins ;
Et du plus haut du ciel, d'où tu fais tes largesses,
Tu vois tous mes besoins.

Tu sais quels biens surtout sont les plus néces-
[saires
A mon cœur abattu ;
Et combien, dans l'excès de toutes mes misères,
Je suis pauvre en vertu.

Dissipe ma froideur par cette heureuse flamme
Qu'allume ton amour,
Et sur l'aveuglement qui règne dans mon âme
Répands un nouveau jour.

10.

A ta céleste volonté
Je me soumets sans peine ;
J'adore avec humilité
Ta bonté souveraine ;
Que ta grâce accorde à ma foi
Sa divine assistance !
O mon Dieu, j'ai fondé sur toi
Ma plus douce espérance.

Ton divin amour à mon cœur
Tient lieu de toute chose;
Exempt de trouble et de frayeur,
Sur toi je me repose.
Ta bonté compte mes instants;
Tu gardes ma demeure;
Tes yeux, Seigneur, sur tes enfants
Sont ouverts à toute heure.

Toujours je me reposerai,
Seigneur, sur ta clémence;
Jamais je ne murmurerai
Contre ta providence;
Et lorsque je verrai finir
Ma terrestre carrière,
Grand Dieu! je pourrai te bénir
A mon heure dernière.

II.

Entonnons l'hymne de victoire!
Faisons au ciel monter nos chants;
Avec les esprits triomphants,
Proclamons du Seigneur la gloire.

Tout est soumis à sa puissance;
Il est le Roi de l'univers:
Contre lui l'effort des enfers
Meurt sous le coup de sa vengeance.

Dans les ennuis, dans la détresse,
Reposons-nous sur son secours;
On n'a jamais en vain recours
A sa puissance, à sa tendresse.

Entonnons l'hymne de victoire !
Que jusqu'au Ciel montent nos chants ;
Que tous nos cœurs reconnaissants
Disent du Rédempteur la gloire.

12.

Ovrages du Très-Haut, effets de sa parole,
Bénissez le Seigneur ;
Et jusqu'au bout des temps, de l'un à l'autre pôle,
Exaltez sa grandeur.

Anges, qui le voyez dans sa splendeur entière,
Bénissez le Seigneur ;
Cieux qu'il a peints d'azur et revêt de lumière,
Exaltez sa grandeur.

Soleil, qui fais le jour, lune qui perces l'ombre,
Bénissez le Seigneur ;
Etoiles, dont mortel n'a jamais su le nombre,
Exaltez sa grandeur.

Ames justes, esprits, en qui sa grâce abonde,
Bénissez le Seigneur ;
Humbles, qu'un saint orgueil fait dédaigner le [monde,
Exaltez sa grandeur.

On te bénit au ciel, Dieu, qui nous fis l'image
De ton être divin ;
On te doit en tous lieux louange, gloire, hom- [mage ;
On te les doit sans fin.

13.

Amour, louange à Dieu !
En tout temps, en tout lieu
Chantons sa gloire ;
Tous, unissons nos voix,
Pour proclamer ses lois !
Au Seigneur, roi des rois,
Soit la victoire !

Au Sauveur, Jésus-Christ,
Qui pour nous tous souffrit,
Honneur et gloire !
A notre Rédempteur,
A l'ami du pécheur,
A notre doux Sauveur,
Soit la victoire !

Louange au Saint-Esprit,
Notre céleste appui,
Notre victoire !
Que nous soyons de ceux
Qui, purs et glorieux,
A jamais dans les cieux,
Diront sa gloire !

14.

Minuit, Chrétiens, c'est l'heure solennelle,
Où l'homme-Dieu descendit jusqu'à nous,
Pour effacer la tache originelle,
Et de son Père arrêter le courroux.
Le monde entier tressaille d'espérance,
A cette nuit qui lui donne un Sauveur !
Peuple, à genoux ; attends ta délivrance ;
Noël ! Noël ! voici le Rédempteur ! (*bis*)

De notre foi que la lumière ardente
Nous guide tous au berceau de l'enfant,
Comme autrefois une étoile brillante
Y conduisit les chefs de l'Orient!
Le roi des rois nait dans une humble crèche,
Puissants du jour, fiers de votre grandeur,
A votre orgueil c'est de là qu'un Dieu prêche;
Courbez vos fronts devant le Rédempteur. (*bts*)

Le Dieu Sauveur a brisé toute entrave;
La terre est libre et le ciel est ouvert;
Il voit un frère où n'était qu'un esclave;
L'amour unit ceux qu'enchainait le fer!
Qui lui dira notre reconnaissance?
C'est pour nous tous qu'il nait, qu'il souffre et [meurt;
Peuple, debout! chante ta délivrance;
Noël! Noël! chantons le Rédempteur. (*bis*)

15.

Eclatez, chants d'allégresse,
Il nous est né un Sauveur!
C'est l'enfant de la promesse,
Jésus, l'espoir du pécheur.
Du Messie
Qu'on publie
Et la grâce et les grandeurs!
Qu'on l'adore,
Qu'on l'implore,
Et qu'il règne sur nos cœurs!

Son palais n'est qu'une étable,
Une crèche est son berceau ;
Mais sur l'enfant adorable,
Scintille un astre nouveau ;
Du Messie, etc.

Approchons avec les mages
De ce divin rédempteur,
Et rendons-lui nos hommages
Comme au fils du créateur.
Du Messie, etc.

A sa naissance, les anges
Font retentir les hauts lieux
D'un saint concert de louanges
Chantant : gloire au Dieu des Cieux.
Du Messie, etc.

L'or et l'encens d'Arabie
Plaisent moins à notre Roi
Qu'une pure et sainte vie,
Qu'un cœur humble et plein de foi.
Du Messie, etc.

16.

Refrain :

Bergers, par les plus doux accords,
D'un Dieu célébrez la naissance ;
Bergers, par les plus doux accords,
Faites éclater vos transports.



Sous l'humble voile de l'enfance,
Ce Dieu cache sa majesté ;
Pour ne songer qu'à sa bonté,
Il semble oublier sa puissance.
Bergers, etc.

L'aimable et tranquille innocence
De son pouvoir est l'heureux fruit ;
L'enfer se tait, le crime fuit,
La paix renait à sa présence,
Bergers, etc.

Né dans le sein de l'indigence,
Du pauvre il veut être l'appui ;
Bergers, sur les rois aujourd'hui
Il vous donne la préférence.
Bergers, etc.

Il créa le ciel et la terre,
Et son palais est un hameau ;
Une humble crèche est le berceau
Du Dieu qui lance le tonnerre.
Berger, etc.

Volez des voutes éternelles,
Anges, qu'embrase son amour,
Volez vers son obscur séjour,
Venez le couvrir de vos ailes.
Bergers, etc.

Pour nous sa tendresse est extrême,
Sa bonté doit nous enflammer :
Puisque Dieu daigne nous aimer,
Sans doute il mérite qu'on l'aime.
Bergers, etc.

17.

Toi, dont la voix créa les mondes,
Verbe éternel du Tout-puissant,
Sagesse et vérité profondes,
Sauveur tendre et compatissant,
Seigneur, tu vois ta créature
Prosternée aux pieds de son roi ;
Suprême autour de la nature,
O Seigneur, prends pitié de moi !

O toi, qu'une étable a vu naître !
O toi, qui, pour guérir nos maux,
Par toi-même as voulu connaître
Nos souffrances et nos travaux,
Jésus, qu'implore ma misère,
Toi, qui rassures mon effroi,
Toi, que j'ose appeler mon père,
O Seigneur, prends pitié de moi !

O toi, bientôt céleste juge
Des humains confus à tes pieds,
Tendre ami, fidèle refuge
Des pécheurs réconciliés,
Jésus, ô toi, dont l'amour range
Sans effort les cœurs sous ta loi,
Sauveur de l'homme et roi de l'ange,
O Seigneur, prends pitié de moi !

18.

Sur nos chemins, les rameaux et les fleurs
Sont répandus dans ce grand jour de fête ;
Jésus s'avance ; il vient sècher nos pleurs ;
Déjà la foule à l'acclamer s'apprête.

Refrain :

Peuples, chantez, chantez en chœur !
Que votre voix à notre voix réponde !
Hosanna ! gloire au Seigneur !
Béni soit celui qui vient sauver le monde !

Il a parlé ; les peuples, à sa voix,
Ont recouvré leur liberté perdue ;
L'humanité donne à chacun ses droits,
Et la lumière est à chacun rendue.
Peuples, chantez, etc.

Réjouis-toi, sainte Jérusalem ;
De tes enfants chante la délivrance ;
Le Dieu d'amour, le Dieu de Bethléhem
Avec la foi t'apporte l'espérance.
Peuples, chantez, etc.

19.

Par les chants les plus magnifiques,
Sion, célèbre ton sauveur ;
Exalte, dans tes saints cantiques,
Ton Dieu, ton chef et ton pasteur.
Redouble aujourd'hui pour lui plaire,
Tes transports, tes soins empressés ;
Jamais tu n'en pourras trop faire ;
Tu n'en feras jamais assez.

Ouvre ton cœur à l'allégresse,
A tout le feu des saints transports ;
De ton Dieu l'immense largesse
T'ouvre elle-même ses trésors.

Près de consommer son ouvrage,
Il consacre son dernier jour
A te laisser ce tendre gage;
Qui mit le comble à son amour.

Offert sur la table mystique,
L'Agneau de la nouvelle loi
Termine enfin la pâque antique,
Qui figurait le nouveau roi.
La vérité succède à l'ombre,
La loi de crainte se détruit,
La clarté chasse la nuit sombre,
Et la loi de grâce nous luit.

Au secours de notre misère
Jésus se donne entièrement:
Dans la crèche il est notre frère,
Et sur l'autel notre aliment.
Quand il mourut sur le Calvaire,
Il fut la rançon du pécheur.
Maintenant dans son sanctuaire,
Du fidèle il est le bonheur.

20.

Elle a sonné l'heure suprême,
O mon sauveur, tu vas mourir!
Pour ce monde que ton cœur aime,
En victime tu vas t'offrir:
Déjà tu gravis le Calvaire,
Et bientôt, divin condamné,
Tu boiras cette coupe amère,
Que tu vis en Gethsémané.

Tu vas mourir : La croix se dresse,
Et le peuple de ses mépris
T'accable, toi, qu'en son ivresse
Il saluait de joyeux cris.
Dans sa fureur, roi débonnaire,
D'épines il t'a couronné !
Tu bois à cette coupe amère
Que tu vis en Gethsémané !

Tu meurs, Jésus ! le mont du crime
A ton cri tressaille d'horreur,
Et devant toi, sainte victime,
Le soleil éteint sa splendeur.
Mais dans les cieux une lumière
Brille à mon regard étonné ;
Pour moi tu bus la coupe amère
Que tu vis en Gethsémané !

Cette clarté, douce et sereine,
O Dieu d'amour, c'est ton pardon !
Mon Sauveur a porté ma peine,
Sa mort a payé ma rançon.
Par lui j'ai retrouvé mon Père,
Jésus, tu me l'as redonné,
Lorsque tu bus la coupe amère
Que tu vis en Gethsémané !

21.

O Christ ! j'ai vu ton agonie,
Et mon âme a frémi d'horreur ;
Oui, tu viens de perdre la vie ;
Et c'est pour moi, pauvre pécheur !

A ta mort, la nature entière
Se répand en cris de douleur ;
Le soleil cache sa lumière,
Les élus pleurent leur Sauveur.

Que ta mort, ô sainte victime !
Soit toujours présente à nos yeux ;
Ton sang peut seul laver le crime ;
Seul il peut nous ouvrir les cieux.

O Christ ! ta charité profonde
Touche, pénètre notre cœur :
Tu meurs pour les péchés du monde ;
Toi seul es notre Dieu Sauveur.

22.

Ineffable mystère,
Christ est ressucité !
Que les cieux et la terre
Disent sa majesté !

Refrain :

Chantons ses louanges,
Chantons tour à tour ;
Imitons des anges
Les concerts d'amour.

Mort, où est ta victoire,
Ta suprême terreur ?
Jésus, le roi de gloire,
Du trépas est vainqueur.
Chantons, etc.

De la tombe il s'élance
Vivant et glorieux,
La joie et l'espérance
Du cœur noble et pieux.
Chantons, etc.

Renaissons à la vie
Avec ce doux Sauveur,
Et notre âme ravie
Connaîtra le bonheur.
Chantons, etc.

Que dans notre mémoire
Se gravent ses bienfaits !
Vivons tous ponr sa gloire,
Et nous aurons sa paix.
Chantons, etc.

23.

Du divin Rédempteur toute l'œuvre est parfaite ;
Il renverse en vainqueur les portes du trépas ;
Alleluia ! Alleluia ! (*bis*)
Oui, c'est le fils de Dieu ! (*ter*) célébrons sa con-
[quête.

De nos fiers ennemis il sait quel est le nombre ;
Il les a tous vaincus, il nous délivrera ;
Alleluia ! Alleluia ! (*bis*)
Tous confus devant lui (*ter*) s'enfuiront comme
[une ombre.

Notre sépulcre aussi connaîtra sa victoire ;
Sa voix au dernier jour nous ressuscitera ;
Alleluia ! Alleluia ! (*bis*)
Pour ceux qui l'ont aimé, (*ter*) la mort se change
[en gloire.

Donnons-nous au Seigneur, notre Dieu, notre [frère ;
Si Jésus est pour nous, contre nous qui sera ?
Alleluia ! Alleluia ! (*bis*)
Triomphons avec lui, (*ter*) et vivons pour lui [plaire !

24.

Eclatez, chants de victoire,
Jésus est ressuscité ;
Entonne un hymne à sa gloire,
Peuple, qu'il a racheté.

L'auteur de tant de miracles,
Par un prodige nouveau,
Selon les divins oracles,
Brise en vainqueur son tombeau.

Dans une lutte effroyable
Contre l'enfer et la mort,
Jésus, l'agneau tout aimable,
S'est révélé le Dieu fort.

A la nuit la plus profonde
Succède le plus beau jour ;
Christ est sacré roi du monde ;
Il règnera par l'amour.

Par sa grâce il fortifie
Toute âme qui croit en lui ;
En lui seul cherchons la vie,
Notre espoir et notre appui.

25.

Jèsus-Christ est ressuscité ;
Son peuple par lui racheté
Partout chante sa majesté !
Alleluia !
Refrain :—Alleluia, alleluia, alleluia !

Satant le vit avec terreur
Du tombeau sortir en vainqueur
L'homme adore en lui son Sauveur.
Alleluia.
Alleluia, etc.

Cesse de pleurer, ô Marie,
Son trépas et son agonie,
Ton divin maître est plein de vie.
Alleluia!

Même Thomas si lent à croire
Rend témoignage à sa victoire,
Se sent accablé par sa gloire.
Alleluia !

Les nations, son héritage,
Toutes viendront lui rendre hommage,
Et répèteront d'âge en âge :
Alleluia!

Apportons-lui à notre tour
Le tribut d'un ardent amour !
Et chantons tous en ce grand jour :
Alleluia!

26.

Reste avec nous, Seigneur, le jour décline,
La nuit s'approche et nous menace tous ;
Nous implorons ta présence divine,
Reste avec nous, Seigneur, reste avec nous.

En toi nos cœurs ont salué leur maître,
En toi notre âme a trouvé son époux ;
A ta lumière elle se sent renaître,
Reste avec nous, Seigneur, reste avec nous.

Dans nos combats, si ta main nous délaisse,
L'esprit mauvais nous tiendra sous ses coups.
Que ta puissance arme notre faiblesse !
Reste avec nous, Seigneur, reste avec nous.

Sous ton regard, la joie est sainte et bonne,
Près de ton cœur, les pleurs même sont doux ;
Soit que ta main nous frappe ou nous couronne,
Reste avec nous, Seigneur, reste avec nous.

Et quand, au bout de ce pélerinage,
Nous partirons pour le grand rendez-vous,
Pour nous guider au suprême passage,
Reste avec nous, Seigneur, reste avec nous.

27.

O Roi des cieux,
Qui, glorieux
Remontas de la terre !
Nous t'adorons
Et nous t'offrons
Notre ardente prière.

Grand Rédempteur,
Par ta faveur,
Ranime et fais revivre
La foi des tiens;
Guide et soutiens
Nos efforts pour te suivre.

Toujours à toi,
O divin Roi!
S'élèveront nos âmes;
A toi qui fais
Des tiens la paix,
Et qui leurs cœurs enflammes.

Jésus! sois-nous
Propice et doux;
Que ton pouvoir céleste
Sur tes sujets,
O Roi de paix!
Toujours se manifeste.

Par ta faveur,
Divin Sauveur,
Unis à ta victoire,
Nous espérons
Que nous aurons
Un jour part à ta gloire.

28.

Humbles mortels, nous contemplons ta gloire,
O Roi des rois, ô Monarque des cieux,
Qui vas jouir des fruits de ta victoire;
Que ce spectacle est grand et glorieux!

Il monte au ciel, porté sur une nue,
Et tout en lui nous marque sa grandeur;
Satan soumis, la mort même vaincue,
Sont les captifs qui suivent ce vainqueur.

Son char pompeux est précédé des anges,
Qui, publiant ses merveilleux exploits,
Font retentir dans les airs ses louanges,
Et vers le ciel poussent ainsi leur voix:

"Ouvrez-vous, cieux, temple du Dieu suprême!
Pour recevoir le roi de l'univers,
Le saint des saints, celui que le Père aime,
Et le vainqueur du monde et des enfers."

Suivons-le tous, animés d'un saint zèle;
N'arrêtons plus nos cœurs dans ces bas lieux;
Ce bon Sauveur lui-même nous appelle,
Nos vrais biens sont avec lui dans les cieux.

29.

Célébrons tous par nos louanges
Le Père de notre Sauveur,
Le Roi des hommes et des anges,
La source de notre bonheur!
Sa miséricorde est immense;
Il a répandu dans ce jour,
Sur son Eglise, en abondance,
L'Esprit du fils de son amour.

Jésus nous le donne pour gage
De son immense charité ;
C'est l'arrhe du riche héritage,
Que son sang nous a mérité.
O Seigneur, selon ta promesse,
Répands sur nous, pauvres humains,
L'esprit de grâce et de sagesse
Qui règle l'œuvre de nos mains.

Que cet Esprit dans nos prières
Elève nos cœurs jusqu'aux Cieux !
Que par ses divines lumières
Cet Esprit éclaire nos yeux !
Alors, avec tous les fidèles
Nous comprendrons quels sont les biens
Et les richesses éternelles
Que ta bonté réserve aux tiens !

30.

Esprit saint, viens dans nos âmes
Produire une vive foi,
Remplir de tes saintes flammes
Ceux qui n'espèrent qu'en toi ;
Fais sentir à notre cœur,
Ta présence et ta faveur,

Viens répandre ta lumière
Sur l'esprit de tes enfants ;
Que ta grâce salutaire
Nous éclaire en ces moments.
Garde à jamais notre cœur
Des surprises de l'erreur.

Remplis-nous, dans la détresse,
De tes consolations ;
Soutiens-nous, dans la faiblesse,
Contre les tentations ;
Soutenus par ton secours,
Nous triompherons toujours.

Forme-nous à la prière ;
Dicte-nous de justes vœux ;
Guide-nous dans la carrière
Qui doit nous conduire aux cieux ;
Fais-nous trouver le bonheur
Dans la paix de notre cœur.

31.

Sur ton Eglise universelle,
Objet constant de ton amour,
Oh ! que ta grâce paternelle,
Seigneur, se répande en ce jour !
Tes enfants, avec confiance,
Partout fléchissent les genoux ;
Comble, ô Jésus, leur espérance ;
Et descends au milieu de nous !

Des promesses de ta Parole,
Seigneur, daigne te souvenir !
Que ton Esprit-Saint nous console
Et nous apprenne à te bénir !
Ouvre nos yeux à ta lumière ;
Change et maîtrise notre cœur ;
Et que ton Eglise en prière
Obtienne une ère de bonheur !

Que l'Evangile se répande
De l'aurore jusqu'au couchant !
Que de tous côtés l'on entende
Le même cri, le même chant !
Que les peuples les plus sauvages
Viennent se ranger sous la croix ;
Et que tous rendent leurs hommages
A l'invincible Roi des rois !

32.

Voici, Seigueur, cette brebis errante
Que ta bonté cherche depuis longtemps ;
Touché, confus d'une si longue attente,
Sans plus tarder, je viens et je me rends.

Triste, éperdu, je cherchais un asile
Pour vivre en paix en trangressant ta loi ;
Mais, ô mon Dieu, pouvais-je être tranquille
Dans des sentiers qui m'éloignaient de toi ?

Dieu de mon cœur, principe de mon être,
Toi, dont le nom seul m'aurait dû charmer !
Ai-je pu vivre, hélas ! sans te connaître,
Ou te connaître et vivre sans t'aimer !

Je me repens de mon erreur passée ;
Contre le ciel, contre toi j'ai péché ;
Oublie, ô Dieu, ma conduite insensée,
Et ne vois plus en moi qu'un cœur touché !

33.

Le ministre.—Pardonne, Seigneur,
Pardonne à ton peuple, Dieu clément ;
Et rends ta faveur
Au pécheur repentant.

La congrégation.—Céleste Père,
Enfin voici le temps,
De pardonner à nos cœurs pénitents,
Prends pitié de notre misère
Dans ton amour extrême,
O tendre Père !

Le ministre.—Pardonne, Seigneur, etc.

La congrégation.—Sauveur Jésus,
A genoux tu nous voix
Humbles, confus, n'espérant qu'en ta croix ;
Qu'aucun de nous n'outrage plus
Ta charité suprême,
O doux Jésus !

Le msnistre.—Pardonne, Seigneur, etc.

La congrégation.—Divin Esprit,
Par nous tant contristé,
Pénètre nous d'horreur pour le péché !
Que notre cœur touché, contrit,
Plein de toi, toujours t'aime !
O Saint-Esprit !

Le ministre.—Pardonne, Seigneur, etc.

34.

Tel que je suis, pécheur rebelle,
Au nom du sang versé pour moi,
Au nom de ta voix qui m'appelle,
Jésus, je viens à toi.

Tel que je suis, dans ma souillure,
Ne cherchant nul remède en moi;
Toi seul lave mon âme impure,
Jésus, je viens à toi.

Tel que je suis, avec mes luttes,
Mes craintes, ma timide foi,
Avec mes doutes et mes chutes,
Jésus, je viens à toi.

Tel que je suis, Dieu me convie,
O mon Sauveur, pour être à toi,
A toi dans la mort, dans la vie,
Jésus, je viens à toi.

35.

Seigneur, en qui seul j'espère!
Je m'abandonne à ta foi,
Et du sein de ma misère,
J'élève mes mains à toi.
Ma prière languissante
Par toi deviendra puissante,
Si l'Esprit intercesseur
Lui-même prie en mon cœur.

Au pied de ton trône auguste,
Qu'apporté-je, Dieu très-saint !
Rien que le nom du seul juste,
Partout sur ma vie empreint ;
Rien que ses pleurs secourables,
Et ses sueurs adorables,
Et le sang qu'au dernier jour
Sur moi versa son amour.

Dans ce cœur trop vide encore
De charité, de ferveur,
Du moins, ô Dieu que j'adore !
Tu trouveras la douleur :
Bénis-la, bénis mes larmes,
Et, du sein de mes alarmes,
Fais enfin naître à leur tour,
Et l'allégresse et l'amour.

Pleurer dans le sein d'un père
Vaut mieux que sourire ailleurs ;
Laisse donc, Dieu tutélaire !
Dans ton sein couler mes pleurs ;
Devant ta majesté sainte,
Qu'ils s'épanchent sans contrainte,
Par toi seul sanctifiés,
Et par toi seul essuyés.

36.

Dans l'abîme de misère
Où j'expirais loin de toi,
Ta bonté, Dieu de mon père,
Descendit jusques à moi.

Tu parlas, mes yeux s'ouvrirent ;
A mes regards éperdus
Tes secrets se découvrirent ;
J'étais mort, et je vécus.

Mais ma vie est faible encore,
Et je sens, jusqu'à ce jour,
Dans ma foi qui vient d'éclore
Plus de remords que d'amour.
Du passé qui m'humilie
J'entretiens mon souvenir ;
Je me contemple et j'oublie
Le Dieu qu'il faudrait bénir.

Esprit du Dieu que j'adore !
Ah ! forme en moi ce soupir,
Ce feu qui n'a point encore
Réchauffé mon repentir ;
Qu'à l'amour mon cœur se livre,
Et qu'il répète à jamais :
T'aimer, t'aimer, voilà vivre !
Fais-moi vivre, ô Dieu de paix.

37.

Mon Dieu ! quelle guerre cruelle !
Je trouve deux hommes en moi :
L'un à tes volontés rebelle,
Me soulève contre ta loi ;
L'autre, sur tes ordres, Seigneur !
Veut à jamais régler mon cœur.

L'un, tout esprit et tout céleste,
Veut élever mon âme aux cieux;
L'autre, par son pouvoir funeste,
De tes biens détourne mes yeux;
L'un ne respire que ta paix,
L'autre méconnait tes bienfaits.

Hélas! en guerre avec moi-même,
Où pourrai-je trouver la paix?
Je ne fais pas le bien que j'aime,
Et je fais le mal que je hais;
Mon cœur séduit par le péché,
Désire en être détaché.

O grâce! ô vertu salutaire!
Toi seule tu peux m'assister:
Viens, par ta céleste lumière,
Eclairer mes pas, me guider;
Viens sauver, par un doux effort,
Mon âme esclave de la mort.

38.

Tandis que le monde sommeille,
Plongé dans une double nuit,
Voici, Seigneur, ton enfant veille,
Cherchant ta paix et ton appui.

Humble et confus de sa misére,
Enfant prodigue, il vient à toi,
Réclamer le pardon d'un père
Et l'héritage de ta foi.

Je crois, Seigneur, mais faible encore,
Je chancelle dans mes sentiers ;
Vers le mal que ton œil abhorre
Mon cœur incline volontiers.

Tendre Sauveur, oh ! que ta grâce
Vainque mon incrédulité !
Rends ma foi vivante, efficace,
Plus forte que l'iniquité.

39.

Te souviens-tu de ce temps d'innocence
Où la vertu charmait ton tendre cœur ;
Te souviens-tu qu'aux jours de ton enfance,
Tu fus offert dans son temple au Seigneur.
L'Eglise alors, au nom du Dieu qui t'aime,
Te fit chrétien, malgré Satan vaincu,
Quand sur ton front coula l'eau du baptême ;
Jeune chrétien, dis-moi, t'en souviens-tu.

Te souviens-tu de cette heure bénie,
Où de Jésus suivant la douce voix,
Tu le reçus, dans son eucharistie,
Heureux enfant, pour la première fois !
Jour de bonheur ! pure et céleste ivresse !
Fervent amour, qu'êtes-vous devenu ?
Dieu se souvient de ta sainte promesse ;
Mais toi, chrétien, hélas ! t'en souviens-tu !

Te souviens-tu . . . Mais ici ma voix tremble
En réveillant de tristes souvenirs,
Pauvre pécheur, viens et pleurons ensemble
Sur un passé de coupables plaisirs.

Il fut un jour de deuil et de misère ;
Enfant prodigue, en es-tu revenu !
Où tu quittas ton Sauveur et ton Père.
Pauvre pécheur, dis-moi, t'en souviens-tu !

Ah ! désormais ne sois pas infidèle
A la loi sainte, à l'amour de Jésus ;
Vis de façon qu'à la vie éternelle
Tu sois admis au banquet des élus ;
En ce beau jour, à ce Père qui t'aime
Ton repentir t'ayant enfin rendu,
Il te dira : Jouis du bien suprême,
Je l'ai promis, mon fils, t'en souviens-tu !

40.

Seigneur, dans ma souffrance,
A toi seul j'ai recours.
J'attends de ta puissance
Un sûr et prompt secours.
C'est dans les bras d'un Père
Que je me suis jeté ;
En sa grâce j'espère,
Car il m'a racheté.

Ame faible et craintive,
Pourquoi donc te troubler ?
Quand tu n'es plus captive,
Comment peux-tu trembler ?
Laisse aux enfants du monde
Les soucis et les pleurs ;
Dieu sur qui je me fonde
Guérira mes langueurs !

Qu'il est doux de se dire :
L'Eternel pense à moi !
Il voit quand je soupire,
Quand je suis dans l'effroi.
Il recueille mes larmes,
Il veut les essuyer ;
Et je n'ai point d'alarmes
Qu'il ne puisse calmer.

41.

Seigneur ! du sein de la poussière
Mon âme crie à toi ;
Descends, ô Dieu ! dans ma prière ;
Que je te sente en moi.

Je ne veux plus l'ombre qui passe,
L'image qui pâlit,
Mais la substance de ta grâce,
Toi-même, ton Esprit.

C'est assez et trop se répandre
En long et vague espoir ;
Je veux te parler et t'entendre,
Te toucher et te voir.

Je veux brûler, mais de ta flamme ;
Luire, mais de ton jour ;
De ton âme animer mon âme ;
Aimer de ton amour.

Voilà le seul bien que j'envie,
Que j'implore, ô mon Roi !
Ne plus vivre que de ta vie,
Que par toi, que pour toi.

42.

Seigneur, toute ma prière,
Et mon vœu le plus ardent,
C'est qu'en toi je trouve un père,
Et que je sois ton enfant.
Déjà je sais que la vie
N'est heureuse qu'en ta paix ;
Qu'autrement elle est remplie
De fautes et de regrets.

Je vois aussi ma faiblesse ;
Je sens que je ne suis rien ;
Et devant toi je confesse
Qu'en moi il n'est aucun bien.
Mais j'espère que ta grâce
Daignera me recevoir ;
Car ta charité surpasse
Ta grandeur et ton pouvoir.

Que ta puissance m'attire
A Jésus-Christ mon Sauveur ;
C'est à lui que je désire
De consacrer tout mon cœur.
Que ton esprit me remplisse
D'une pure et vive foi ;
Et sans cesse me fléchisse
Au joug de ta sainte loi.

43.

Jamais Dieu ne délaisse
Qui se confie en lui ;
Si le monde m'oppresse,
Jésus est mon appui ;
Ce Dieu tendre et fidèle
Garde en sa paix les siens
Pour la vie éternelle,
Et les comble de biens.

Je veux, sachant qu'il m'aime,
Me remettre à ses soins ;
Beaucoup mieux que moi-même
Il connait mes besoins.
Ce Dieu plein de tendresse,
Confondrait-il ma foi !
Non, plus le mal me presse,
Plus il est près de moi.

Seigneur, par l'efficace
Du sang versé pour moi,
Accorde-moi la grâce
De vivre tout pour toi ;
C'est la vie éternelle
Ici dans ces bas lieux,
Jusqu'au jour qui m'appelle
A monter dans les cieux !

44.

Sur toi je me repose,
O Jésus, mon Sauveur !
Que faut-il autre chose
Pour un pauvre pécheur ?

Conduit par ta lumière,
Gardé par ton amour,
Vers la maison du Père
Marchant de jour en jour.

Ah ! ma misère est grande !
Mais tu m'as pardonné ;
Sainte et vivante offrande,
Pour moi tu t'es donné ;
Et de toute souillure,
Par le sang de ta croix,
Mon âme devient pure ;
Tu l'as dit, je le crois !

Moi-même, en sacrifice
Immolé désormais,
Seigneur, à ton service
Me voici pour jamais !
Qu'importe ma faiblesse,
Puisque je t'appartiens :
Tu n'as point de richesse
Qui ne soit pour les tiens.

Au plus fort de l'orage,
Tu te tiens près de moi,
Ranimant mon courage
Et soutenant ma foi ;
C'est dans ton cœur qui m'aime
Que tu sais me cacher ;
En vain Satan lui-même
Voudrait m'en arracher...

45.

Oui, tout est vanité,
Mensonge, frivolité.
Dans ces biens fallacieux
Que le monde étale à mes yeux!
Tous ces brillants dehors,
Cette pompe,
Ces biens, ces trésors,
Tout nous trompe;
Tout nous éblouit;
Mais tout nous échappe et nous fuit.

En vain pour être heureux,
Le jeune voluptueux
Se livre aux appas trompeurs
Des plaisirs les plus séducteurs;
Plus il suit ces plaisirs
Qui l'enchantent,
Et moins ses désirs
Se contentent;
Le bonheur le fuit
A mesure qu'il le poursuit.

Eh! que vont devenir
Quand il vous faudra mourir
Ces biens que vous chérissez,
Avec tant de peine amassés!
Soyez du genre humain
Seul le maître,
Pour vous tout enfin
Cesse d'être;
En ce jour de deuil,
Que vous reste-t-il! un cercueil!

Ah! Combien malheureux
Est le mortel vaniteux,
Qui va d'erreur en erreur
Poursuivre ici-bas le bonheur!
Dieu seul est immortel,
Immuable,
Parfait, éternel,
Tout aimable;
Donne lui ton cœur
Et tu trouveras le bonheur!

46.

T'obéir, Jéhova,
C'est notre vie!
Grave en nos cœurs ta loi!
Amen, Amen!
Que ta volonté sainte
Sur nos pas soit empreinte,
Amen! Alleluia! Alleluia!

Croire en toi, Jéhova,
C'est notre vie!
Augmente en nous la foi!
Amen, Amen!
Que tous de ta lumière,
L'esprit saint nous éclaire.
Amen! Alleluia! Alleluia!

Espérer, Jéhova,
C'est notre vie!
Notre espoir soit en toi!
Amen, Amen!

Fais qu'un jour dans ta gloire
Nous chantions ta victoire.
Amen! Alleluia! Alleluia!

T'aimer, ô Jéhova,
C'est notre vie!
Nous nous donnons à toi!
Amen, Amen!
Que notre âme affranchie
Toujours te glorifie!
Amen, Alleluia! Alleluia!

47.

Semons dès que brille l'aurore,
Semons dès que le soleil luit.
Pendant le jour semons encore;
Semons avant la sombre nuit.
Semons; Dieu seul peut faire éclore
De lui seul attendons le fruit.

Chœur:

Ah! répandons la divine semence
Dans le succès, comme dans le mépris;
Le jour se lève et la moisson s'avance,
Et Dieu là-haut nous réserve le prix.

Semons sur le bord de la route,
Semons sur le terrain pierreux;
Semons dans le cœur où le doute
Semble étouffer la voix des cieux.
A toute âme qui nous écoute
Parlons du Sauveur glorieux.

Chœur.

Semons, lorsque dans la tristesse,
Notre cœur murmure : "à quoi bon !"
Répétons à tous la promesse
Et l'évangile du pardon.
Semons : bientôt, douce allégresse,
Luira le jour de la moisson.

Chœur.

48.

Oh ! que ton joug est facile,
Oh ! combien j'aime ta loi !
Dieu saint, Dieu de l'Evangile,
Elle est toujours devant moi ;
De mes pas c'est la lumière,
C'est le repos de mon cœur ;
Mais pour la voir tout entière
Ouvre mes yeux, bon Sauveur.

Non, ta loi n'est point pénible
Pour quiconque croit en toi ;
Toute victoire est possible
A qui combat avec foi.
Seigneur, dans ta forteresse
Aucun mal ne m'atteindra ;
Si je tremble en ma faiblesse,
Ta droite me soutiendra.

Pour les sages de ce monde
Tous tes trésors sont voilés ;
Mais dans ta bonté profonde
Tu me les as révélés.

Tu donnes l'intelligence
Aux moindres de tes enfants.
Ah ! de ce bienfait immense
Rends-nous tous reconnaissants !

Dieu, qui guides, qui consoles,
J'ai connu que le bonheur
C'est de garder tes paroles,
Et je les serre en mon cœur.
Fais-moi marcher dans ta voie
Et me plaire en tes statuts ;
Si je cherche en toi ma joie,
Je ne serai pas confus.

49.

Que de douceur se trouve en ton service !
O fils de Dieu ! que ton joug a d'attraits !
Que de repos je puise en ta justice,
En te suivant aux sentiers de la paix !

Par ton regard et ta pure lumière,
Tu me conduis dans le chemin des cieux ;
Et par la foi, déjà sur cette terre,
Tu mets en moi ton règne glorieux.

Dans mes combats, je reçois de ta grâce
Un prompt secours, un sûr et tendre appui ;
Dans mes douleurs, la splendeur de ta face
Vient puissamment dissiper mon ennui.

De ton Esprit le puissant témoignage
Me fait goûter la paix en ton amour ;
Et j'ai le sceau de ce riche héritage
Qui m'appartient au céleste séjour.

50.

Ah! qu'il est beau de voir des frères
D'un saint amour unis entre eux!
Esprit de Dieu, tu les éclaires,
Tu les embrases de tes feux:
Leurs chants pieux et leurs prières
Comme un encens montent aux Cieux.

O rédempteur, en ta presence,
Dans ta sainte communion,
Ils savourent la jouissance
D'une céleste affection!
Aussi leurs cœurs en assurance
T'offrent leur adoration.

Ce n'est qu'en toi, Dieu charitable,
Que l'on s'aime sincèrement;
Nous recevons tous à ta table
Un même céleste aliment:
Ah! qu'un amour saint et durable
Nous unisse en toi tendrement.

51.

Enfants d'un même Père,
Frères d'un rédempteur,
De qui notre âme espère
L'esprit réparateur,
Dans sa bonté suprême,
Dieu vous dit: Je vous aime,
Je veux être moi-même
Votre consolateur.

Mon amour se déploie
Pour sauver, pour bénir :
Dans ma paix, dans ma joie
Je veux tous vous unir ;
Aimez-vous, soyez frères !
Unis dans vos misères,
Unis dans vos prières,
Pour un même avenir.

Voix de Dieu, voix bénie,
A tes accents vainqueurs
La terre est rajeunie,
Le mal perd ses rigueurs.
De la charité sainte
Elargissez l'enceinte ;
Que sa vivante étreinte
Unisse mains et cœurs.

Amour, c'est délivrance,
Douceur, pardon et paix ;
C'est aussi l'espérance
Qui ne trompe jamais.
Espérance immortelle,
Ange, qui, d'un coup d'aile,
Des Cieux à l'œil fidèle
Apporte les reflets.

52.

Une source bénie
Qui ne tarit jamais,
Verse à flots l'harmonie
Et la vie et la paix.

Comme un fleuve superbe
De l'homme au séraphin,
De l'étoile au brin d'herbe,
Ses eaux coulent sans fin !

Elles coulent fécondes,
Guérissant les douleurs,
Et semant sur le monde
Et les fruits et les fleurs.

Frères, versez comme elle
Les bienfaits, les pardons ;
La moisson éternelle
S'enrichit de vos dons.

Semez en abondance ;
Du pauvre en son chemin
Soyez la Providence,
Soyez l'œil et la main.

Répandez dans les âmes
Les fruits du saint amour
Chauffez-vous à sa flamme
Et marchez à son jour.

53.

Dieu bienfaisant, l'homme, ta créature,
Dans chaque don de la riche nature,
De ta bonté contemple les effets ;
Et compte ainsi les jours par tes bienfaits.

Soit qu'au printemps, la verdure naissante
Etale aux yeux sa fraîcheur ravissante,
Et que la vie éparse en l'Univers,
Peuple la terre, et les flots, et les airs.

Soit que l'été qui dessèche les herbes
Des épis mûrs fasse jaunir les gerbes,
Ou que l'automne, remplissant le pressoir,
Du vendangeur vienne combler l'espoir.

Soit qu'en hiver la feuille tombe morte ;
Chaque saison en passant nous apporte
Sa part de bien, et de joie, et d'amour,
Et vient de Dieu nous parler à son tour.

Chacune aussi de la vie est l'image,
Et chaque fois son rapide passage
Montre combien sont rapides et courts
Des ans ainsi mesurés dans leurs cours.

Si notre vie à la terre enchaînée
Vers son déclin est bien vite entraînée,
Un jour, Seigneur, dans ton sein paternel,
Fais-nous trouver le printemps éternel.

54.

Seigneur, sanctifie
Nos jours, nos moments ;
Fais que notre vie
T'honore en tout temps ;
Que de ta présence
Parmi nous, pécheurs,
L'heureuse influence
Pénètre nos cœurs.

Puissions-nous sans cesse
Marcher par la foi,
Et dans la détresse
Regarder à toi!
Heureux qui repose
Sur ton bras puissant!
On a toute chose
En te possédant!

55.

Source de lumière et de vie,
Mon Dieu, mon Seigneur et mon roi,
J'implore ta grâce infinie
Dès le matin, exauce-moi.

Enseigne-moi ce qu'il faut faire
Pour plaire à tes yeux dans ce jour;
Que ton divin esprit m'éclaire.
Et m'embrase de ton amour.

56.

Seigneur, sous ta sûre conduite,
Nous venons de passer le jour;
Que cette nuit soit une suite
De tes soins et de ton amour.

Sois notre garde et notre asile;
Joins aux biens que tu nous as faits,
La douceur d'un sommeil tranquille
Et le sentiment de ta paix.

Donne-nous de saintes pensées
Dans le silence de la nuit ;
Et de tes bontés retracées
Faits nous savourer le doux fruit.

Eclaire sans cesse notre âme
Des rayons d'une vive foi ;
Entretiens la céleste flamme
Dont nous devons brûler pour toi.

Que toujours tes enfants sommeillent
Dans la paix de leur Rédempteur ;
Et que jamais ils ne s'éveillent
Que pour te consacrer leur cœur.

57.

Nos fugitives années
Disparaissent sans retour,
Comme autant de fleurs fanées
Qui n'ont vécu qu'un seul jour ;
Voyageur, hâte le pas ;
Le temps presse et n'attend pas.

Le vent d'heure en heure efface,
Comme en des sables mouvants,
Notre fugitive trace
Sur la terre des vivants ;
Use de moments si courts,
Voyageur, marche toujours.

Les jours de notre jeunesse
Déjà sont bien loin de nous ;
Déjà la lente vieillesse
Fait chanceler nos genoux ;
Le jour baisse, le temps fuit,
Voyageur, voici la nuit.

Prends courage, et marche encore ;
Le rendez-vous est ailleurs ;
Déjà se lève l'aurore,
L'aurore des jours meilleurs ;
La nuit tombe à son déclin,
Voici l'éternel matin.

58.

Le temps est court, hâtons-nous ; l'heure avanc
Où l'éternel viendra juger nos cœurs.
Cherche, ô mon âme ! une sûre espérance ;
Fuis le someil et la paix des pécheurs.

Le temps est court, ô monde ! pour ta gloire,
Pour tes faux biens, pour ta frivolité.
De ton orgueil périra la mémoire ;
De ton éclat passera la beauté.

Le temps est court, âme triste et souffrante,
Enfant de Dieu, sur la terre exilé !
Lève les yeux ; encore un peu d'attente,
Et vers ton Dieu tu seras consolé.

Le temps est court pour finir notre tâche :
A l'œuvre donc, puisqu'il fait encore jour !
Combats, agis, chrétien, ne sois pas lâche ;
Ton maître vient, sois prêt pour son retour.

59.

Sainte Sion, ô demeure éternelle !
Palais sacré qu'habite le grand Roi !
Où doit sans fin règner l'âme fidèle :
Quoi de plus doux que de penser à toi !
O ma patrie,
O mon bonheur,
Toute de ma vie
Sois le vœu de mon cœur !

Dans tes parvis tout est joie, allégresse,
Chants de triomphe, ineffables plaisirs !
Là, plus de deuil, plus de maux, de tristesse ;
Là, plus d'ennui, de langueurs, de soupirs,
O ma patrie, etc.

Tes habitants ne craignent plus d'orage ;
Ils sont au port, ils y sont pour jamais ;
Un calme entier devient leur doux partage ;
Dieu dans leur cœur verse un fleuve de paix.
O ma patrie, etc.

De quel éclat Jésus les environne !
Ah ! je les vois tout brillants de clarté ;
Rien ne saurait y flétrir leur couronne ;
Leur vêtement est l'immortalité.
O ma patrie, etc.

Divin Sauveur, dont la vive tendresse
A tes enfants ouvrit l'accès des cieux,
Dans la vertu que j'avance sans cesse ;
Vers toi, mon Dieu, j'élève tous mes vœux.
O ma patrie, etc.

60.

Seigneur ! dirige tous mes pas
Vers le ciel, ma patrie.
Mon Dieu ! ne me délaisse pas,
Dans ta grâce infinie.
Remplis-moi d'une sainte ardeur,
Pour toi, mon chef et mon Sauveur,
Mon trésor et ma vie.

Je compte les jours, les moments,
Je languis dans la peine.
O Jésus, quand viendra le temps
Où tu romp'ras ma chaine ?
Quand pourrai-je, dans le saint lieu,
Contempler, ô mon Roi, mon Dieu !
Ta bonté souveraine ?

Tu sais bien que souvent ma foi
Est faible et languissante ;
Dieu saint, Dieu fort, protège-moi
Par ta vertu puissante ;
Sois mon asile et mon recours ;
Daigne en moi signaler toujours
Ta faveur éclatante.

Jusqu'au jour où je te verrai
Dans l'éternelle gloire,
Où, dans ton sein, j'exalterai
Ta mort expiatoire,
Sois ma seule part et mon fort,
Mon gain dans la vie et la mort,
Ma joie et ma victoire.

61.

Beaux cieux, éternelle patrie,
Vous épuisez tous mes désirs !
Le monde, ses biens, ses plaisirs
N'ont plus rien qui me fasse envie.
Dieu d'amour,
Dieu d'amour,
Quand m'appelleras-tu au céleste séjour ! (*bis*)

Ici, malgré ma vigilance
Toujours quelque infidélité !
Mais dans ce séjour enchanté
L'on aime et jamais on n'offense.
Dieu d'amour, etc.

Oh ! quand se briseront mes chaines !
Quand te verrai-je, ô doux Sauveur !
Quand goûterai-je sur ton cœur
La paix et l'oubli de mes peines !
Dieu d'amour, etc.

62.

Pour nous bientôt luira l'aurore
D'une félicité sans fin.
Seigneur ! quelques instants encore,
Et tu nous ouvriras ton sein.

Comme au matin, quand la lumière
De l'horizon chasse la nuit,
Tel ce jour sur notre carrière
Brille déjà : l'ombre s'enfuit.

Hâtons nos pas vers la patrie ;
Dieu nous attend, rempli d'amour.
Entendez-vous sa voix qui crie :
" Venez, enfants, au saint séjour ! "

Si le temps fuit et nous entraine,
C'est dans les bras de l'Eternel ;
Bientôt aura cessé la peine,
Et la récompense est au ciel.

63.

Source de tous les biens, auteur de notre vie,
Couvre de ton égide, ô Dieu, notre patrie.
Daigne au milieu de nous maintenir l'union,
La liberté, la paix et la religion.

Bannis de nos cités l'aveugle fanatisme,
La criminelle envie et le froid égoïsme ;
Que la voix de ton Fils, ô Dieu de charité !
Étouffe parmi nous toute animosité.

A l'élu de ce peuple accorde la sagesse ;
Qu'il opère le bien sans crainte et sans faiblesse ;
Augmente ses vertus, enseigne-lui ta loi ;
Sauve la république, ô Dieu, notre seul roi !

64.

Esprit du Dieu de vérité,
  Source de la lumière,
Auteur de toute sainteté,
  De tout don salutaire,

Nous t'implorons pour nos enfants ;
Daigne exaucer, en ces moments,
   Notre ardente prière.

Veuille soumettre leurs penchants
   Au joug de l'Evangile ;
Garde des conseils des méchants
   Leur jeunesse fragile ;
Enrichis leurs cœurs de tes dons ;
Fais qu'à tes célestes leçons
   Leur âme soit docile.

Puissent-ils, guidés par ta loi,
   Marchant dans l'innocence,
Eprouver, Seigneur, de la foi
   La divine influence !
Assure, affermis tous leurs pas,
Accorde-leur jusqu'au trépas
   Ta puissante assistance.

65.

O notre Dieu, père tendre et fidèle !
Nous remettons en ta main paternelle
Ce cher enfant que tu nous as donné :
Il est à toi ; pour toi seul il est né.

O Saint-Esprit ! renouvelle son âme ;
Pénètre-le de ta céleste flamme ;
Conduis ses pas et le guide en tout lieu :
Conserve-le dans l'amour de son Dieu.

Oui, cher enfant! par sa grâce infinie
Que le Seigneur daigne bénir ta vie!
Sur toi Jésus met le sceau de sa paix:
Vis en lui seul, vis heureux à jamais.

66.

A ta douce voix, qui convie
Au festin de la charité,
Nous répondons, l'âme ravie,
O Christ, mort et ressuscité!
Et tu nous vois, chef adorable!
Pleins d'amcur, d'espoir et de foi,
Nous asseoir à ta sainte table,
Elevant tous nos cœurs â toi.

Approchez, âmes accablées
Sous le fardeau de vos péchés!
Approchez, soyez consolées;
Voici la paix que vous cherchez.
Ne craignez point; Jésus pardonne,
Jésus voit votre amendement,
Et la gloire qui l'environne
Est celle d'un vainqueur clément.

Oui, nous fêterons sa mémoire
En rompant son pain précieux,
Jusqu'au grand jour où, dans sa gloire,
Il viendra s'offrir à nos yeux.
C'est alors qu'enfin sans mélange
Notre joie, au ciel du Dieu Fort,
Trouvera les accents de l'ange,
Pour bénir l'Agneau mis à mort.



67.

Au céleste banquet le sauveur nous convie ;
Il nous invite tous, écoutons avec foi :
" Je suis seul le chemin, la vérité, la vie
Et nul ne peut venir au Père que par moi."

Ses bras nous sont ouverts, sa bouche nous apppelle,
Il ne repousse point celui qui vient à lui.
Jésus a les trésors de la vie éternelle ;
A cet ami céleste allons dès aujourd'hui.

68.

Tout mon cœur s'enflamme,
Lorsque j'entrevois,
Des yeux de mon âme,
Le grand Roi des rois,
Règnant en justice,
En paix, en douceur,
Combler sa milice
De joie et d'honneur.

L'Eternel lui-même
Paîtra ses troupeaux ;
Sa tendresse extrême
Sera leur repos.
Sa face adorable
Les éclairera ;
Son regard aimable
Les inspirera.

Seigneur ! quand sera-ce
Que ces temps heureux
De gloire et de grâce
Combleront nos vœux?
Ton épouse crie :
"Viens, prince de paix ;
Viens, prince de vie,
Règner à jamais ! "

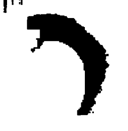
69.

O Dieu, que la gloire couronne,
Dieu, que la lumière environne,
Qui voles sur l'aile des vents,
Et dont le trône est porté par les anges;
Dieu, qui veux bien que de faibles enfants
Avec eux chantent tes louanges ;

Reçois nos vœux et nos cœurs ;
Nous implorons ta clémence,
Fais-nous sentir ta puissance,
Répands sur nous tes faveurs.

70.

Dieu de bonté, Dieu de puissance,
Entends nos vœux, reçois nos cœurs,
Prends pitié de notre indigence
Et répands sur nous tes faveurs.



Gloire soit au Céleste Père ;
Et gloire soit à Jésus-Christ ;
Gloire aux cieux, gloire sur la terre,
Au Père, au Fils, au Saint-Esprit ! *Amen.*

71.

Alleluia! louange à Dieu!
Chrétiens, célébrons en tout lieu
Son nom et sa puissance!
Bénissons ce Dieu créateur,
Chantons son règne et sa grandeur,
Exaltons sa clémence.

Alleluia! Fils éternel,
Sauveur de l'homme criminel,
Reçois notre humble hommage!
Pénétré de ta charité,
Ton peuple par toi racheté,
Te bénit d'âge en âge.

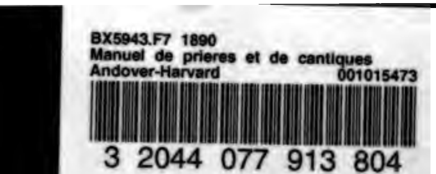
Alleluia! Céleste esprit!
De notre cœur humble et contrit
Fais toi un sanctuaire!
A toi seul enfin consacré,
Qu'il soit tous les jours éclairé
De ta vive lumière.

Alleluia! Dieu trois fois saint!
Que ton auguste nom soit craint
Par tout ce qui respire!
Règne sur ton peuple à jamais;
Fais que tout l'univers en paix
Adore ton empire!

ALLELUIA!

TABLE DES MATIERES

TABLE ALPHABETIQUE DES CANTIQUES


BX5943.F7 1890
Manuel de prieres et de cantiques
Andover-Harvard 001015473
3 2044 077 913 804

